

brother®

使用说明书

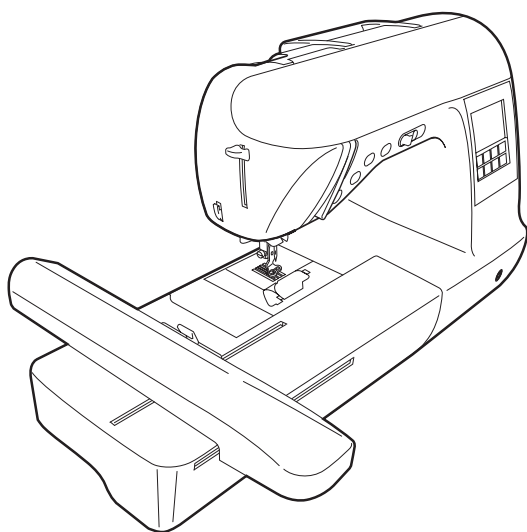
1 准备工作

2 缝制基础知识

3 实用针迹

4 绣花

5 附录



电脑缝纫绣花机 Innov-is 1200
使用说明书

安全须知

使用缝纫机之前请先阅读这些安全须知。
本缝纫机是家用缝纫机。

危险 - 为了降低触电的危险

1 使用后立即进行清洁时，或进行本说明书中提到的其它用户维护·调整操作时，或当缝纫机无人看管时，请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头。

警告 - 为了降低灼伤、火灾、触电或人身伤害的危险。

2 当打开机盖、上润滑油或进行本说明书中提到的其它维护·调整操作时，请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头。

- 若要断开缝纫机电源，请先将缝纫机切换到符号“O”位置将其关闭，然后再抓住插头，将其从电源插座拔出。请勿直接拉电源线。
- 请务必将电源线插头直接插入电源插座。请勿使用拖线板接插电源。
- 如果关闭电源，请务必拔出缝纫机的电源线插头。

3 当电源线或插头破损、缝纫机不能正常工作、发生过跌落或损坏或曾掉入水中时，切勿继续使用。请将缝纫机送到就近的授权代理经销商或维修服务中心，请专业人员对其进行检修、及电气或机械调整。

4 请务必保持工作区域清洁：

- 操作缝纫机时切勿堵塞任何通风口。要确保缝纫机的通风口和脚踏控制器中不要堆积任何飞绒、灰尘或碎布。
- 请勿在脚踏控制器上存放任何物品。
- 请勿使用加长电线。请务必将电源线插头直接插入电源插座。
- 切勿让任何物体掉进开口或将异物插入任何开口。
- 请勿在使用喷雾剂或存放氧气的场所使用本缝纫机。

5 进行缝制时要特别小心：

- 请务必注意针。请勿使用弯曲的或损坏的针。
- 请勿用手指触碰任何运动部件。在缝纫机针附近要特别小心。
- 在针的部位进行任何调整时，请将缝纫机切换到符号“O”位置将其关闭。
- 请勿使用损坏的或不正确的针板，否则会导致断针。
- 缝制时请勿拉拽布料，并且进行手工缝制时请注意遵循说明，以免导致弯针或断针。

6 请勿将本缝纫机作为玩具使用：

- 当儿童使用本缝纫机或使用缝纫机时附近有儿童时，请务必悉心看护。
- 请勿在室外使用。

7 延长使用寿命的注意事项：

- 存放缝纫机时，请避免阳光直射或湿度高的场所。请勿在空间加热器、熨斗、卤素灯或其它高温物体附近使用或存放缝纫机。
- 清洁外壳时只能使用中性肥皂或洗涤剂。苯、稀释剂和洗涤剂可能会损伤缝纫机外壳，切勿使用。
- 当更换或安装任何组件、压脚、针或其它部件时，请务必参考本使用说明书以确保正确安装。

8 修理或调整注意事项：

- 如果照明灯损坏，必须由授权的维修服务代理商进行更换。
- 当本缝纫机发生故障或需要进行调整时，首先请参考使用说明书末尾故障排除表，自己进行检查和调整缝纫机。如果自己无法解决问题，请向当地授权的 Brother 代理经销商咨询。

只能将本缝纫机用于本说明书规定的用途。


只能使用厂商在本说明书中推荐的配件。

请妥善保管本说明书。

本说明书的内容和本产品的规格若有变更，恕不另行通知。

关于更详细的产品信息或升级，请访问浏览我们的网站 www.brother.com

重要信息

- 更换插头保险丝时，请使用经 ASTA 和 BS 1362 核准的保险丝，例如插头上带有  标记、额定功率标记等。
- 请务必更换保险盖。切勿使用遗漏保险盖的插头。
- 若可用的电源插座不符合该缝纫机配有的插头，应与授权的维修服务代理商联系获得正确的电线。

本缝纫机不适合年幼儿童使用，如果残疾人使用可能需要帮助。

目录

安全须知.....	1
概述.....	7
缝纫机功能.....	7
附件.....	8
附带配件.....	8
选购配件.....	10
缝纫机部件名称及其功能.....	11
主视图.....	11
针和压脚部分.....	12
右视图 / 后视图.....	12
操作按钮.....	13
操作面板.....	14

准备工作

15

打开 / 关闭缝纫机.....	16
电源注意事项.....	16
打开缝纫机.....	17
关闭缝纫机.....	17
LCD (液晶显示屏) 操作.....	18
检查 LCD.....	18
改变缝纫机设置.....	19
检查缝纫机操作步骤.....	21
梭芯绕线 / 安装.....	23
梭芯注意事项.....	23
梭芯绕线.....	23
安装梭芯.....	27
面线穿线.....	29
关于线筒.....	29
面线穿线.....	29
穿线.....	32
手工穿线 (不使用穿线器).....	33
使用双针.....	34
拉起梭芯线.....	36
更换针.....	38
针的注意事项.....	38
针类型及用途.....	39
检查针的状况.....	40
更换针.....	40
更换压脚.....	42
压脚的注意事项.....	42
更换压脚.....	42
卸下和安装压脚支架.....	44
缝制筒型布料.....	45
自由臂缝制.....	45

缝制基础知识

47

缝制.....	48
一般缝制步骤.....	48
选择针迹.....	49
放置布料.....	50
开始缝制.....	51
加固针迹.....	53
剪断线.....	54
设定针迹.....	56
调整针迹宽度.....	56
调整针迹长度.....	57
调整面线张力.....	57

有用的功能	59
自动缝制反向 / 加固针迹.....	59
自动切线.....	60
镜像针迹.....	61
有用的缝制技巧	62
试缝.....	62
改变缝制方向.....	62
缝制曲线.....	62
调整压脚压力.....	62
缝制厚布料.....	63
缝制薄布料.....	64
缝制伸缩布料.....	64
缝制皮革或塑料涂层布料.....	64
缝制均匀缝边.....	64
免手动抬起压脚.....	65

实用针迹 **67**

针迹设置表	68
实用针迹.....	68
其它针迹.....	72
选择针迹	75
针迹类型.....	75
选择针迹.....	75
保存针迹设置.....	77
包边针迹	79
使用包边压脚“G”缝制包边针迹.....	79
使用曲折压脚“J”缝制包边针迹.....	80
使用侧切刀缝制包边针迹.....	81
基本缝制	83
绗缝.....	83
基本缝制.....	83
暗缝针迹	85
钮孔针迹 / 钮扣缝制	87
钮孔缝制.....	88
钮扣缝制.....	92
装拉链	94
装中心拉链.....	94
装侧拉链.....	96
装拉链 / 嵌边	99
装中心拉链.....	99
装嵌边.....	100
缝制伸缩布料和松紧带	101
伸缩针迹.....	101
安装松紧带.....	101
贴布绣、拼接和绗缝针迹	103
贴布绣针迹.....	104
拼接（不规则绗缝）针迹.....	105
拼接.....	105
绗缝.....	107
自由绗缝.....	108
使用缝制速度控制器的缎纹针迹.....	109
加固针迹	111
三重伸缩针迹.....	111
加固针迹.....	111
织补.....	113
针眼针迹	115
水平针迹	116
装饰针迹	118
花式针迹.....	119
扇形针迹.....	120
刺绣针迹.....	120
贝壳边针迹.....	121
拼接针迹.....	122
祖传针迹.....	123

缝制各种内藏装饰花样	126
缝制漂亮的花样.....	126
缝制花样.....	126
改变花样大小.....	127
改变针迹密度.....	127
改变缎纹针迹的长度.....	128
切换花样.....	129
组合花样.....	130
保存花样.....	133
重新排列花样.....	134
设计花样 My Custom Stitch（自定义针迹）	137
绘制花样草图.....	137
输入花样数据.....	138
设计示例.....	140

绣花 **141**

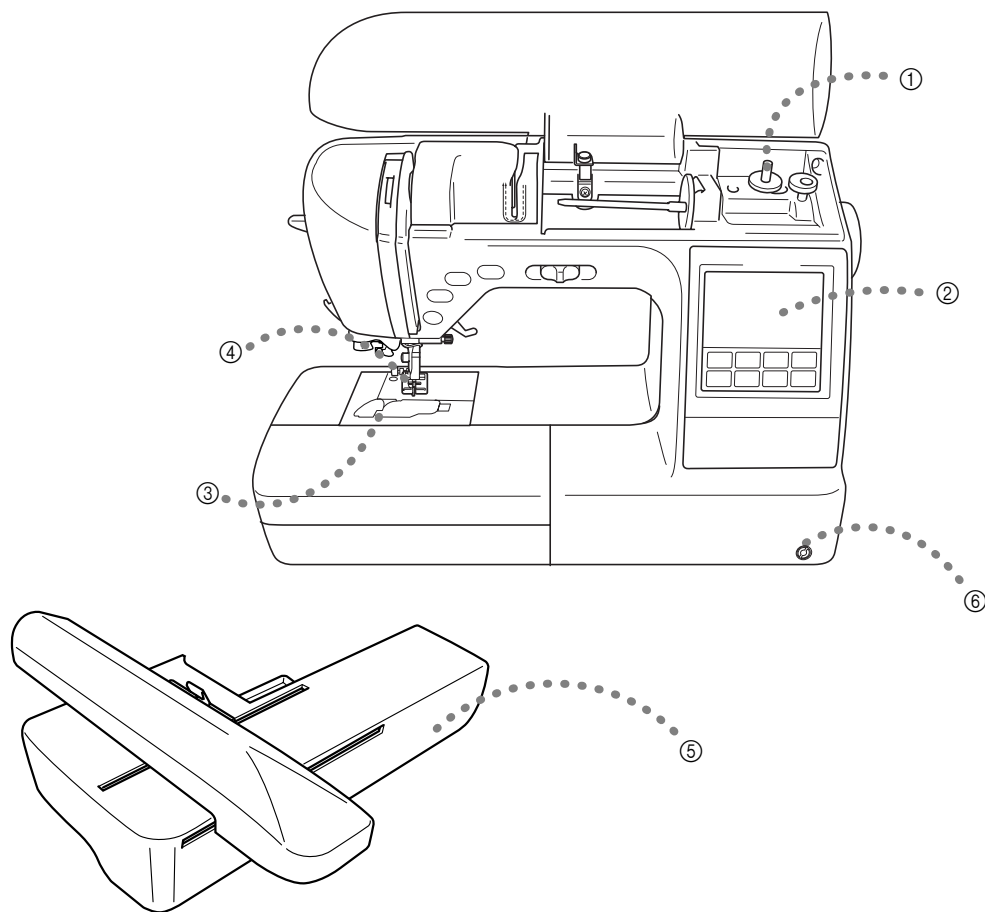
整洁地绣花	142
准备内容.....	142
绣花步骤.....	144
安装绣花压脚	145
安装绣花压脚.....	145
卸下绣花压脚.....	147
安装绣花单元	148
绣花单元的注意事项.....	148
安装绣花单元.....	148
卸下绣花单元.....	150
准备布料	151
将衬布装到布料上.....	151
将布料放在绣花框架上.....	152
安装绣花框架	155
安装绣花框架.....	155
卸下绣花框架.....	156
选择绣花花样	157
版权信息.....	157
绣花花样类型.....	157
LCD（液晶显示屏）操作.....	158
选择文字.....	160
选择绣花花样.....	161
选择框架花样.....	162
使用绣花卡（选购）.....	163
绣花	164
缝制漂亮的外观.....	164
绣花花样.....	165
贴布绣.....	167
编辑花样	169
调整设计.....	169
调整面线张力.....	171
重新缝制.....	172
线在某设计中途用尽.....	172
绣花时停止.....	173
使用存储功能	175
绣花数据的注意事项.....	175
保存花样.....	176
从计算机中调出绣花花样.....	177

维护和维修保养	180
清洁缝纫机表面.....	180
清洁走梭板.....	180
故障排除	182
错误信息.....	187
调整 LCD.....	190
操作蜂鸣.....	190
取消操作蜂鸣.....	191
升级缝纫机软件	192
索引	193

概述

感谢您购买本款缝纫机。在使用本款缝纫机前，请仔细阅读“安全须知”（第 1 页），然后阅读本使用说明书以正确使用各种功能。此外，阅读完本使用说明书后，请将其保存在可快速拿取的地方以供今后参考。

缝纫机功能

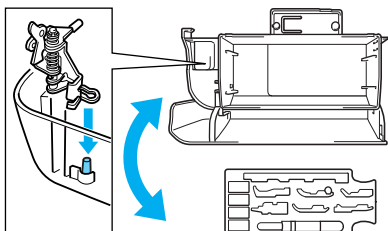


- ① **简单的梭芯绕线**
梭芯可以快速、轻松地绕线（第 23 页）。
- ② **内藏针迹**
您可以选择内藏针迹，包括实用针迹和装饰针迹（第 68 页）。
- ③ **快装梭芯**
不用拉起梭芯线，可直接开始缝制（第 27 页）。
- ④ **自动切线**
缝制后可以自动切线（第 60 页）。
- ⑤ **绣花**
您可以绣制内藏绣花花样、文字、框架装饰、以及选购的绣花卡中的花样和兄弟 PE 绣花设计软件编辑的花样以及后辍为 DST 格式的绣花花样（第 141 页）。
- ⑥ **抬脚器**
使用压脚抬脚器，可以用膝盖抬起和放低压脚，这样便可腾出双手处理布料（第 65 页）。

附件

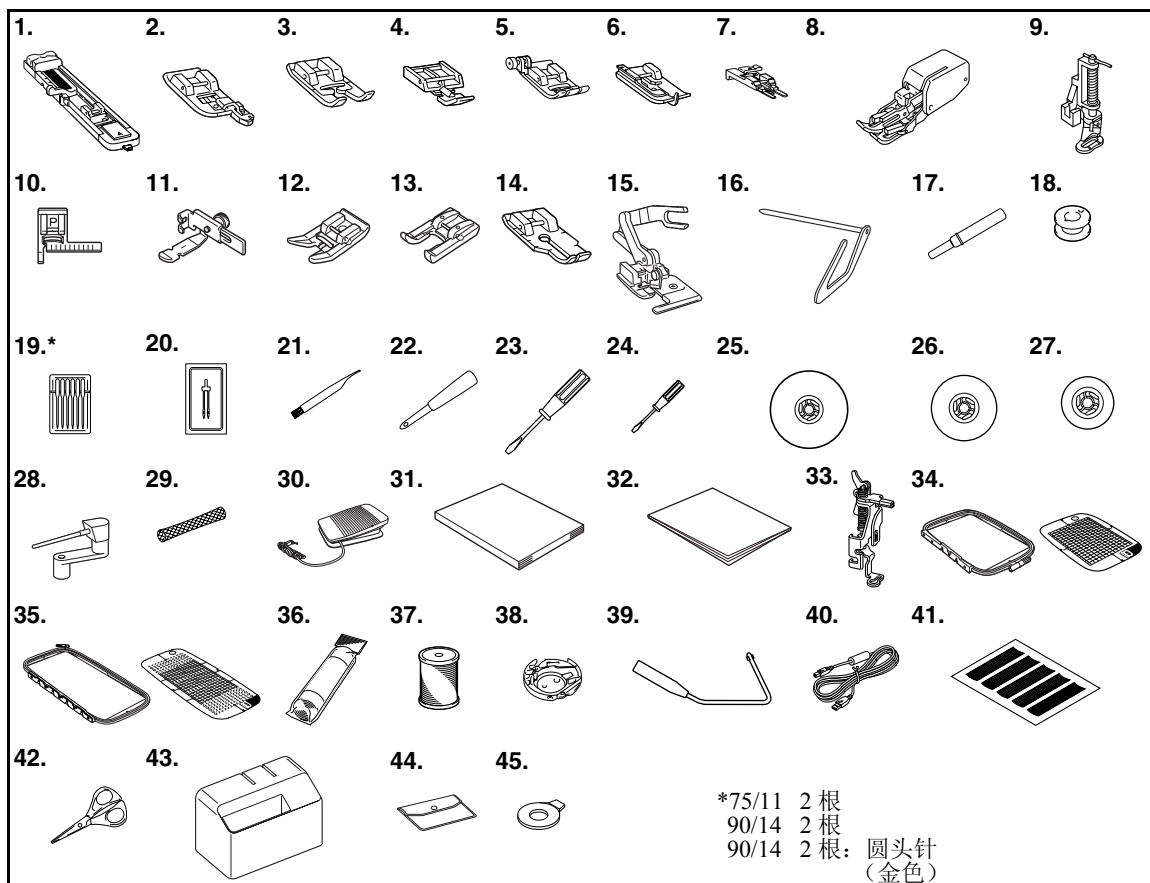
附带配件

打开包装盒后，请确认已经附带了下列配件。如有任何物品缺失或损坏，请与经销商联系。



注意

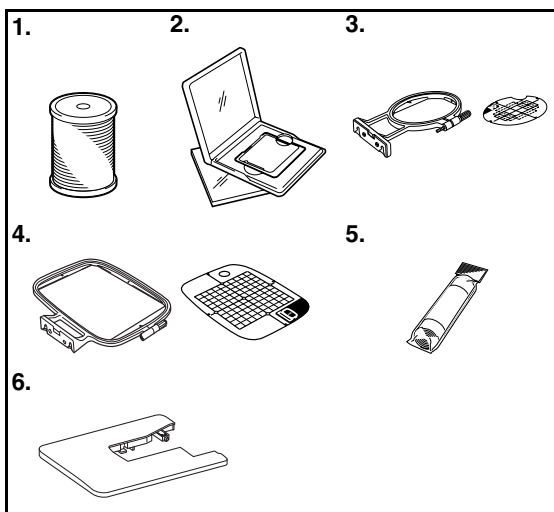
- 压脚支架螺丝可由授权的代理经销商提供。
(零件号: XA4813-051)
- 支撑的配件盘可由授权的代理经销商提供。
(零件号: XC4489-051)



编号	零件名	零件号	编号	零件名	零件号
1	钮孔压脚 “A”	XC2691-053	24	螺丝刀（小）	X55468-051
2	包边压脚 “G”	XC3098-051	25	线筒盖（大）	130012-054
3	交织字母压脚 “N”	X53840-351	26	线筒盖（中）（2）	X55260-153
4	拉链压脚 “I”	X59370-051	27	线筒盖（小）	130013-154
5	曲折压脚 “J”（在缝纫机上）	XC3021-051	28	备用线筒轴	XC4654-051
6	暗缝针迹压脚 “R”	X56409-051	29	线筒网	XA5523-050
7	钉钮压脚 “M”	130489-001	30	脚踏控制器	XD0501-021（欧盟地区） XD8816-021（其它地区）
8	同步压脚	F033N:XC2214-002	31	使用说明书	XE1367-001
9	绗缝压脚	F005N:XC1948-002	32	快速参考指南	XD1237-051
10	针迹压脚导线杆 “P”	F035N:XC1969-002	33	绣花压脚 “Q”	XD0474-051
11	可调拉链 / 嵌边压脚	F036N:XC1970-002	34	绣花套装（大） 高 18 厘米 × 宽 13 厘米 （高 7 英寸 × 宽 5 英寸）	EF84:XD0600-002
12	非粘式压脚	F007N:XC1949-002	35	绣花套装（超大（多位置）） 高 30 厘米 × 宽 13 厘米 （高 12 英寸 × 宽 5 英寸）	EF85:XD0601-002
13	开放式压脚	F027N:XC1964-002	36	绣花用衬布	BM3:X81175-001
14	1/4 英寸绗缝压脚	F001N:XC1944-002	37	绣花梭芯线（白色）	EBT-CEN:X81164-001
15	侧切刀 “S”	F054:XC3879-002	38	可替换梭芯盒 （粉色标记）	XC8167-251
16	绗缝导线槽	F016N:XC2215-002	39	拾压脚器	XA6941-052
17	拆缝小刀	X54243-051	40	USB 电缆	XD0745-051
18	梭芯 (4)	SFB:XA5539-151	41	方格纸	GS4:XC4549-050
19	针组	X58358-051	42	剪刀	XC1807-121
20	双针	X59296-151	43	硬盒	XC9701-052
21	清洁刷	X59476-051	44	配件包	XC4487-051
22	针眼锥	135793-001	45	盘状螺丝刀	XC1074-051
23	螺丝刀（大）	XC8349-051			

选购配件

下列为可用的选购配件。



编号	零件名	零件号
1	绣花梭芯线（白色）	EBT-CEN:X81164-001
	绣花梭芯线（黑色）	EBT-CEBN:XC5520-001
2	绣花卡	
3	绣花套装（小） 高 2 厘米×宽 6 厘米 （高 1 英寸×宽 2-1/2 英寸）	EF82:XD0598-002
4	绣花套装（中） 高 10 厘米×宽 10 厘米 （高 4 英寸×宽 4 英寸）	EF83:XD0599-002
5	水溶的衬布	BM4:X81267-001
	绣花用衬布	BM3:X81175-001
6	宽台	WT5:XC9567-152



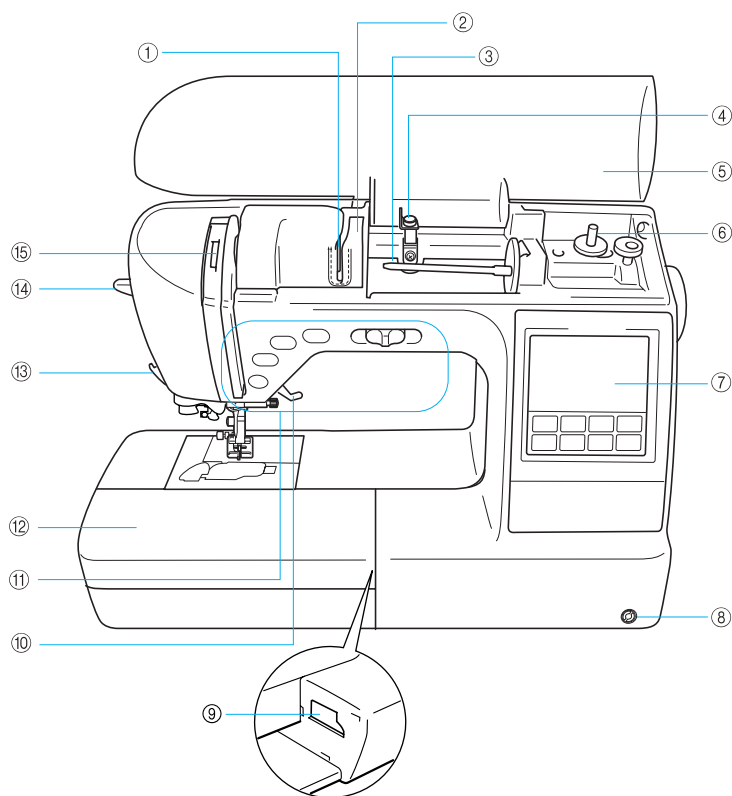
备注

- 若要获得选购配件或部件，请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。
- 截至印刷时，所有规格均为正确的。零件号若有变更，恕不另行通知。
- 请向就近的授权维修服务代理商索取您所购买的缝纫机可用选购配件的完整列表。

缝纫机部件名称及其功能

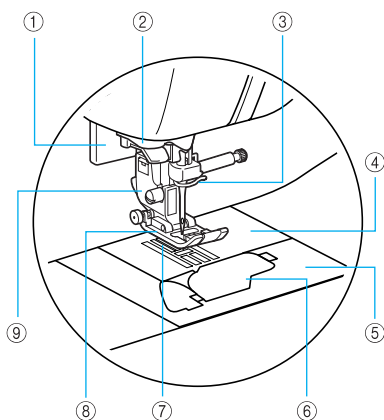
缝纫机各个部件的名称及其功能如下所述。使用缝纫机前，请仔细阅读这些说明以了解缝纫机部件的各个名称。

主视图



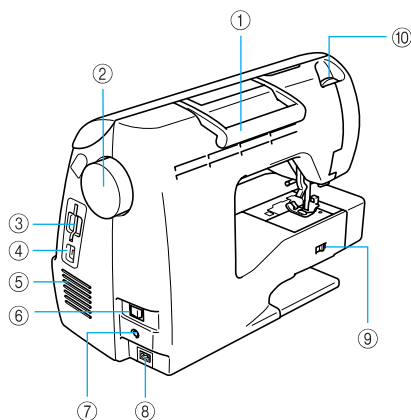
- ① **导线槽导板**
面线穿线时，将线从导线槽导板中穿过。
- ② **导线槽盖**
与导线槽导板相似，面线穿线时，将线从导线槽盖下穿过。
- ③ **线筒轴**
将线筒放在线筒轴上。
- ④ **梭芯绕线槽**
卷绕梭芯线时将线穿过导线槽。
- ⑤ **顶盖**
打开顶盖将线筒放在线筒轴上。
- ⑥ **梭芯绕线器**
卷绕梭芯时请使用梭芯绕线器。
- ⑦ **操作面板**
从操作面板中，可以查看和编辑针迹设置，并且可以显示使用缝纫机的操作（第 14 页）。
- ⑧ **抬脚器安装槽**
将抬脚器插入抬脚器安装槽。
- ⑨ **绣花单元连接槽**
将插头插入绣花单元。
- ⑩ **压脚拨杆**
通过升降压脚拨杆可以升降压脚。
- ⑪ **操作按钮**
使用这些按钮操作缝纫机。
- ⑫ **附加工作平台**
将配件盘插入附加工作平台的配件舱。缝制筒型布料如袖口时，取下附加工作平台。
- ⑬ **切线刀**
将线穿过切线刀可剪断线。
- ⑭ **穿线器拨杆**
使用穿线器拨杆穿线。
- ⑮ **穿线挑线杆检查窗口**
从此窗口查看以检查挑线杆的位置。

针和压脚部分



- ① **钮孔拨杆**
缝制钮孔和加固针迹时放低钮孔拨杆。
- ② **导线槽盘**
使用穿线器穿线时，将线穿过导线槽盘。
- ③ **针杆导线槽**
将面线从针杆导线槽中穿过。
- ④ **针板盖**
针板盖上标有用于直间接缝的导线槽。
- ⑤ **针板盖**
卸下针板盖来清洁梭芯盒和走梭板。
- ⑥ **梭芯盖 / 梭芯盒**
卸下梭芯盖，然后将梭芯插入梭芯盒。
- ⑦ **推布齿条**
推布齿条沿缝制方向推动布料。
- ⑧ **压脚**
缝制时压脚给布料施加均匀的压力。请为选择的针迹安装合适的压脚。
- ⑨ **压脚支架**
压脚安装在压脚支架上。

右视图 / 后视图



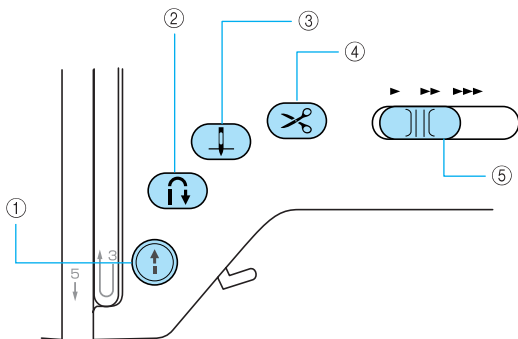
- ① **手柄**
移动缝纫机时抓住其把手。
- ② **手轮**
向自身方向（逆时针）转动手轮，将针杆抬起、放低来缝制针迹。
- ③ **绣花卡槽**
插入绣花卡。
- ④ **USB 端口接口**
将 USB 电缆插入 USB 端口接口。
- ⑤ **通风口**
通风口可以更换马达周围的空气。缝纫机正在运行时请勿盖住通风口。
- ⑥ **主电源开关**
使用主电源开关来打开或关闭缝纫机。
- ⑦ **脚踏控制器插口**
将脚踏控制器电缆末端的插头插入脚踏控制器插口。
- ⑧ **电源插口**
将电源线上的插头插入电源插口。
- ⑨ **推布齿条位置开关**
使用推布齿条位置开关来降低推布齿条。
- ⑩ **压脚压力转盘**
使用压脚压力转盘调整压脚施加的压力量。

备注

- 学习使用本缝纫机时请参见第 11 页到第 14 页。

操作按钮

操作按钮有助于轻松执行各种基本缝纫机操作。



① 开始 / 停止按钮 (⏻)

按开始 / 停止按钮可以开始或停止缝制。当按钮被按下时，缝纫机在开始缝制时以低速缝制。当缝制停止时，针放低在布料中。有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 51 页）。

按钮颜色也会根据缝纫机操作模式不同而改变。

绿色： 缝纫机准备缝制或正在缝制。

红色： 缝纫机无法缝制。

橙色： 缝纫机正在卷绕梭芯线，或者梭芯绕线轴移到右侧。

② 反向 / 加固针迹按钮 (↶)

按反向 / 加固针迹按钮可以缝制反向针迹或加固针迹。反向针迹是通过按住按钮以反方向缝制而成的。加固针迹为在某一处重叠缝制 3 至 5 针。有关详细信息，请参见“加固针迹”（第 53 页）。

③ 针位置按钮 (↑/↓)

按针位置按钮可以将针抬起或放低。按两下按钮可以缝制一针。

④ 切线刀按钮 (✂)

停止缝制后按切线刀按钮以剪断面线和梭芯线。有关详细信息，请参见“剪断线”（第 54 页）。

⑤ 缝制速度控制器

滑动缝制速度控制器可以调整缝制速度。

注意

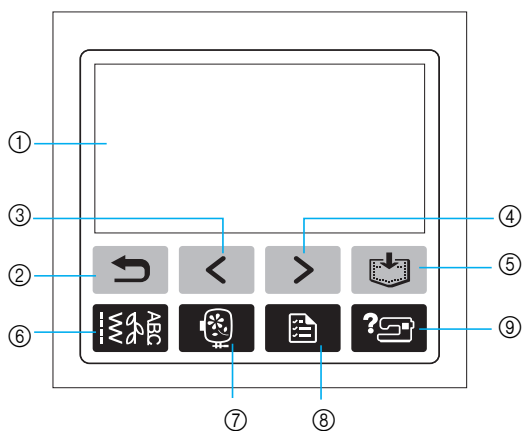
- 如果压脚下无布料或者缝纫机正在缝制时，请勿按切线刀按钮，否则可能会损坏本缝纫机。
- 剪断粗细超过 #30 的线、尼龙线或其它特殊线时，请在缝纫机侧部使用切线刀。有关详细信息，请参见“使用切线刀”（第 55 页）。









小心

- 剪断线后请勿按切线刀按钮，否则针可能会断裂、线可能缠结或损坏本缝纫机。

操作面板

前部操作面板具有 LCD（液晶显示屏）和操作键。



- ① **LCD（液晶显示屏）（触摸面板）**
显示所选花样设置和信息。
触摸 LCD 上显示的键执行操作。
有关详细信息，请参见“LCD（液晶显示屏）操作”（第 18 页）。
- ② **后退键** 
按此键返回到上一画面。
- ③ **前一页键** 
LCD 上仍有未显示的项目时，显示前一画面。
- ④ **下一页键** 
LCD 上仍有未显示的项目时，显示下一画面。
- ⑤ **存储键** 
按此键将文字绣花、组合针迹花样， My Custom Stitch（自定义针迹）花样等输入到缝纫机存储器中。
- ⑥ **实用针迹键** 
按此键选择实用针迹或装饰针迹或使用 My Custom Stitch（自定义针迹）功能设计针迹花样。
- ⑦ **绣花键** 
按此键选择绣花。
- ⑧ **设置键** 
按此键设置针停止位置、蜂鸣器声音等等。
- ⑨ **缝纫机帮助键** 
按此键获得使用缝纫机的帮助。
显示设置面线 / 梭芯绕线 / 设置梭芯线 / 针的更换 / 绣花单元安装 / 绣花框架安装 / 绣花压脚安装 / 压脚更换的简单说明。

1

准备工作

本章介绍了开始缝制前需要做的各种准备工作。

打开 / 关闭缝纫机	16
电源注意事项	16
打开缝纫机.....	17
关闭缝纫机.....	17
LCD（液晶显示屏）操作	18
检查 LCD	18
改变缝纫机设置.....	19
检查缝纫机操作步骤	21
梭芯绕线 / 安装.....	23
梭芯注意事项	23
梭芯绕线	23
安装梭芯	27
面线穿线	29
关于线筒	29
面线穿线	29
穿线.....	32
手工穿线（不使用穿线器）.....	33
使用双针	34
拉起梭芯线.....	36
更换针	38
针的注意事项	38
针类型及用途	39
检查针的状况	40
更换针	40
更换压脚	42
压脚的注意事项.....	42
更换压脚	42
卸下和安装压脚支架	44
缝制筒型布料	45
自由臂缝制.....	45

打开 / 关闭缝纫机

本节介绍了如何打开和关闭缝纫机。

电源注意事项

请务必遵守下列有关电源的注意事项。

警告

- 只能使用普通家用电源作为缝纫机电源。使用其它电源可能会引起火灾、触电或损坏机器。
- 在如下情况下，请务必关闭电源开关，拔出电源线插头。
 - 当离开缝纫机时
 - 使用缝纫机之后
 - 使用过程中断电时
 - 当由于连接不良或连接断开，缝纫机无法运转时
 - 电暴过程中

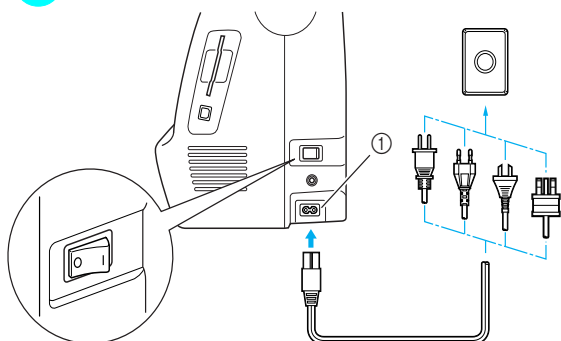
小心

- 请勿使用加长电线或与其它电气设备共用多插孔适配器。否则可能会引起触电。
- 请勿用湿手触摸电源线插头。否则可能会引起触电。
- 当拔出电源线插头时，请先关闭主电源开关。拔出电源线插头时，请务必抓住插头部分。直接拉电源线会损坏电源线，引起火灾或触电。
- 请勿剪断、损坏、改造、弯折、拉伸、扭曲或捆扎电源线。请勿在电源线上放置重物。请勿加热电源线。上述情况下可能会损坏电源线，引起火灾或触电。若电源线或插头出现损坏，继续使用之前，请将缝纫机送到授权的维修服务代理商进行修理。
- 若长时间不使用缝纫机，请务必拔出电源线。否则可能会引起火灾。

打开缝纫机

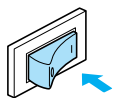
请准备附带的电源线。


- 1 请确保缝纫机已关闭（主电源开关设定在“0”），然后将电源线插入缝纫机右边的电源插口。
- 2 将电源线的插头插入家用电源插座。



① 电源插口

- 3 按缝纫机右侧上主电源开关的右侧，将缝纫机打开（设定为“1”）。

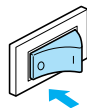


- ▶ 打开缝纫机时，照明灯、LCD 和 （开始 / 停止按钮）将亮起。

关闭缝纫机

使用完缝纫机后，请将其关闭。另外，将缝纫机搬运到其它地方之前，请务必将其关闭。

- 1 请确保缝纫机没有在缝制。
- 2 按缝纫机右侧上主电源开关的左侧，将缝纫机关闭（设定为“0”）。



- ▶ 当关闭缝纫机时，缝制照明灯熄灭。

- 3 将电源线从电源插座拔出。将电源线拔出时请抓住插头。
- 4 将电源线从电源插口拔出。

注意

- 如果在使用缝纫机时发生停电，请关闭缝纫机并拔出电源线。重新启动缝纫机时，请遵循正确操作缝纫机所必需的步骤。

LCD（液晶显示屏）操作

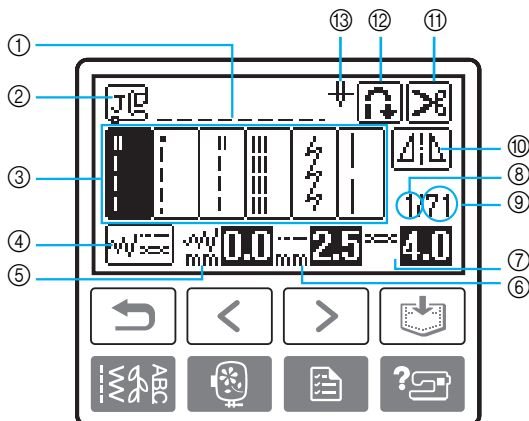
所选针迹、花样设置以及信息显示在缝纫机前面的 LCD（液晶显示屏）上。

检查 LCD

电源打开时，LCD 会亮起并且显示下列画面。


使用画面下面的按键，以及直接触摸 LCD 画面上的图标可改变画面。

■ 实用针迹选择画面



- | | |
|-------------|--------------------|
| ① 所选针迹 | ⑨ 在所选针迹类型中包含的针迹数量 |
| ② 要使用的压脚 | ⑩ 水平镜像 |
| ③ 针迹 | ⑪ 自动切线 |
| ④ 针迹设置和双针缝制 | ⑫ 自动反向 / 加固 |
| ⑤ 针迹宽度（毫米） | ⑬ 单针 / 双针缝制和针的停止位置 |
| ⑥ 针迹长度（毫米） | |
| ⑦ 面线张力 | |
| ⑧ 所选针迹的数量 | |

■ 针迹类型选择画面

按 （实用针迹键）显示选择针迹类型的画面。在“选择针迹”（第 49 页）中介绍了详细信息。



备注

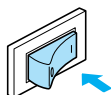
- 安装绣花单元时将显示另外一种画面。
- 有关 LCD 上显示的信息，请参见“错误信息”（第 187 页）。
- 根据缝纫机型号，打开电源时可能会显示动画。显示动画时，如果用手指触摸了 LCD 将显示上述画面。

改变缝纫机设置


可以改变各种缝纫机操作和缝制设置。
可以设定的针迹或缝纫机属性如下所列。

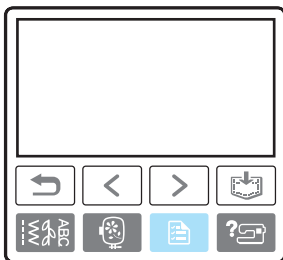
属性	图标	详细信息	设置
针的位置		当缝纫机停止时，指定放置针的位置。	下  上
速度或针迹宽度控制		允许缝制速度控制器改变成针迹宽度调整。	
垂直花样调整		调整花样的上下位置（第 134 页）。	-9 到 +9
水平花样调整		调整花样的左右位置（第 134 页）。	-9 到 +9
线色显示		改变在绣花画面上的线色显示。	线色 / 绣花时间 / 针计数 / 线编号 (#123)
		(选择“线编号 #123”时)	Embroidery/Country/Madeira poly/ Madeira rayon/Sulky/Robison anton
显示单位		选择显示的度量单位（仅供绣花）。	毫米 / 英寸
绣花张力		调整绣花的面线张力（仅供绣花）。	-8 到 +8
最大绣花速度		指定最大绣花速度。	
蜂鸣器		指定每次操作时是否发出蜂鸣（第 191 页）。	
打开画面		设定打开电源时是否显示打开画面。 (一些型号无法改变此项。)	
初始针位置		选择打开缝纫机时是否自动选择直线针迹。	
语言		允许改变画面中使用的语言。	英语 / 德语 / 法语 / 意大利语 / 荷兰语 / 西班牙语 / 日语 / 丹麦语 / 挪威语 / 芬兰语 / 瑞典语 / 葡萄牙语 / 俄语 / 韩语 / 泰语 / 其他
LCD 亮度		调整 LCD 亮度。	亮   暗
针迹计数器		显示维修计数和绣花针迹的总数量。维修计数是对缝纫机进行正常维修的提醒。 (有关详细信息，请与授权的维修服务代理商联系。)	_____
产品编号	NO.:	“NO.” 是缝纫绣花机的编号。	_____
程序版本	VERSION:	显示程序版本。	_____

1 打开缝纫机。





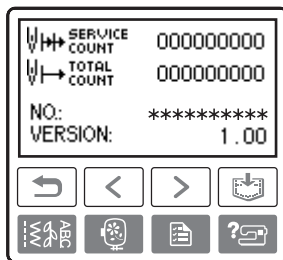
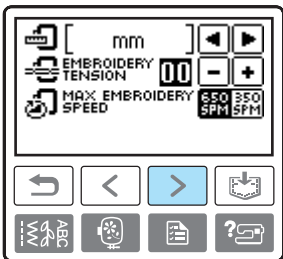
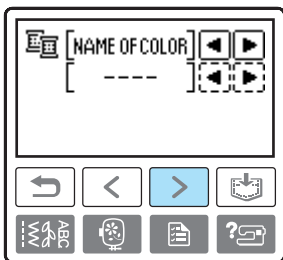
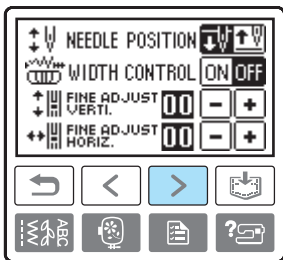
▶ LCD 点亮。

2 按操作面板上的  (设置键)。



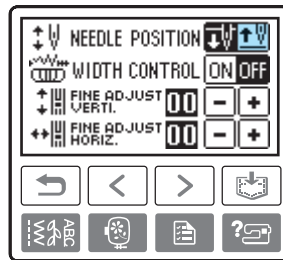
▶ 出现设置画面。


3 按要设定的项目。
使用  (前一页键) 和  (下一页键) 切换画面。

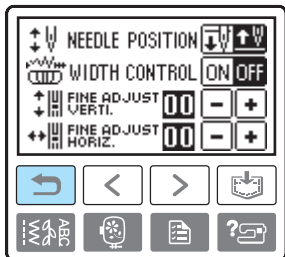


• 反白突出显示的项目为出厂时的设置。

□ 例：改变针的停止位置



- 4 完成设置后，按 （后退键）。



▶ 再次出现初始画面。

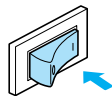
注意

- 关闭电源时改变的设置不会丢失。

检查缝纫机操作步骤

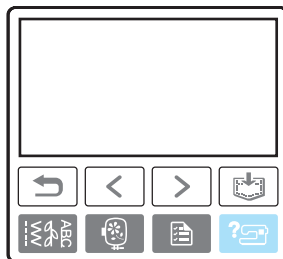
在 LCD 上显示设置面线 / 梭芯绕线 / 设置梭芯线 / 针的更换 / 绣花单元安装 / 绣花框架安装 / 绣花压脚安装 / 压脚更换的简单说明。

- 1 打开缝纫机。



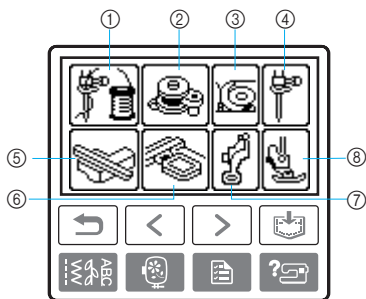
▶ LCD 点亮。

- 2 按操作面板上的 （缝纫机帮助键）。




▶ 出现缝纫机帮助画面。


- 3 按要显示的项目。




- ① 面线穿线
- ② 梭芯绕线
- ③ 梭芯安装
- ④ 针的更换
- ⑤ 绣花单元安装
- ⑥ 绣花框架安装
- ⑦ 绣花压脚安装
- ⑧ 压脚更换

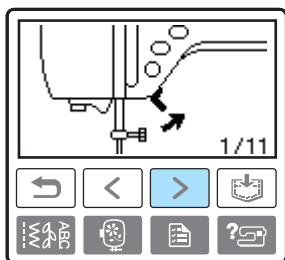
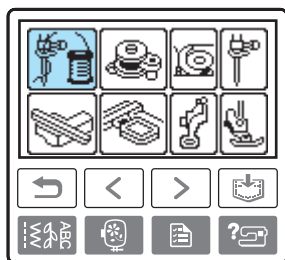
▶ 出现对所选主题进行介绍的第一个画面。

- 按 （后退键），返回到项目选择画面。

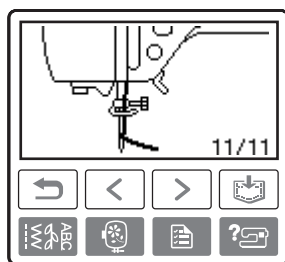
4 按  (下一页键) 切换到下一页。

如果按  (前一页键), 返回到前一页。

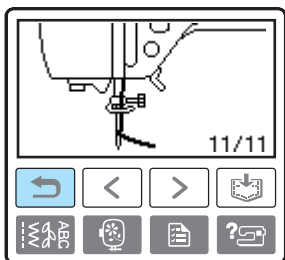
□ 例: 面线穿线



⋮



5 完成查找后, 按  (后退键) 两次。



▶ 再次出现初始针迹画面。



注意

- 有关各个主题的详细信息, 请参见本使用说明书中的相应页。

梭芯绕线 / 安装

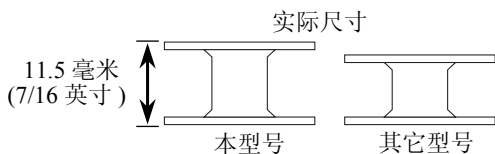
本节介绍了如何将线绕到梭芯上，然后安装到梭芯盒中。

梭芯注意事项

请务必遵守下列有关梭芯的注意事项。

小心

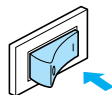
- 只能使用专为本缝纫机设计的梭芯（零件号：SFB：XA5539-151）。使用其它梭芯可能会导致人身受伤或损坏本缝纫机。
- 附带的梭芯是专为本缝纫机而设计的。若使用其它型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB：XA5539-151）。



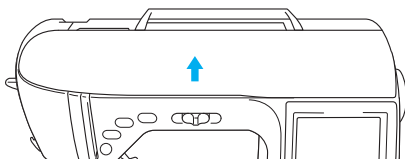
梭芯绕线

为梭芯绕线来准备梭芯线。

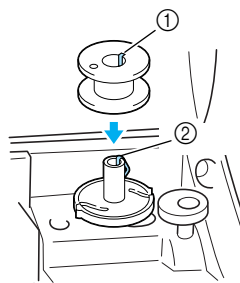
1 打开缝纫机。



2 打开顶盖。

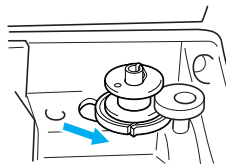


3 将梭芯放在梭芯绕线轴上，使轴上的弹簧与梭芯中的切槽吻合。按下梭芯直到其卡到位置。



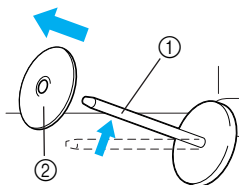
- ① 切槽
- ② 梭芯绕线轴弹簧

4 沿着箭头方向滑动梭芯绕线器直到其卡到位置。



- (开始 / 停止按钮) 亮起橙色。

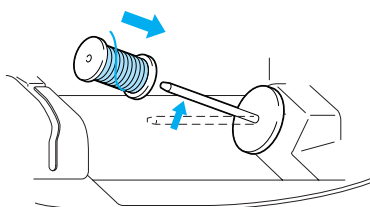
5 取下插入到线筒轴上的线筒盖。



- ① 线筒轴
- ② 线筒盖

6 将用于梭芯的线筒放到线筒轴上。

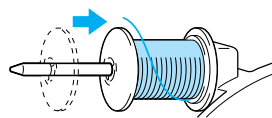
将线筒滑到轴上，使线筒为水平并且线展开到底部的前端。



- 若线筒未固定使线无法正确展开，线可能会缠在线筒轴上。

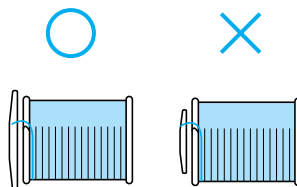
7 将线筒盖滑向线筒轴上。

如图所示将线筒盖尽可能向右滑动，圆面朝左。



! 小心

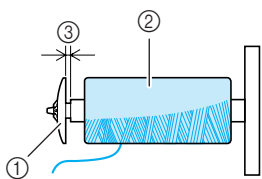
- 若线筒或线筒盖安装不正确，线可能会缠在线筒轴上，导致断针。
- 可以使用三种尺寸的线筒盖，可让您选择最适合使用中线筒尺寸的线筒盖。若线筒盖对于使用中线筒太小，线可能会缠在线筒的线槽上或断裂。





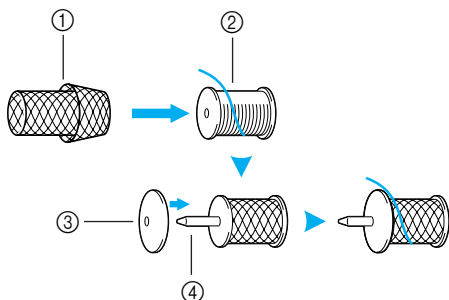
备注

- 使用交叉缠绕的细线缝制时，请使用小线筒盖，并在盖和线筒间保持较小的空隙。



- ① 线筒盖（小）
- ② 线筒（交叉缠绕的线）
- ③ 空隙

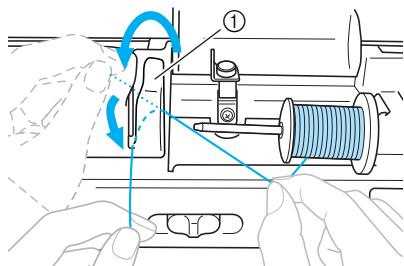
- 使用快速松开的线如透明尼龙线或金属线时，将线筒放在线筒轴之前，请将线筒网缠在线筒上。若线筒网太长，请将其折叠以适合线筒尺寸。



- ① 线筒网
- ② 线筒
- ③ 线筒盖
- ④ 线筒轴

8

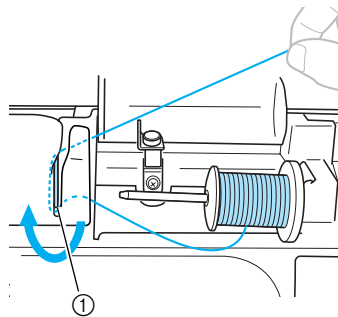
如图所示，用右手抓住线筒附近线的同时，用左手拉出线，然后将线从导线槽盖后面穿到前面。



- ① 导线槽盖

9

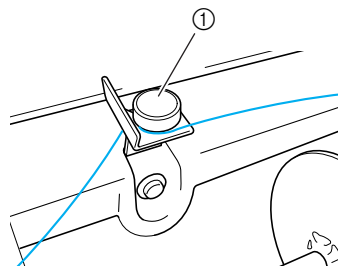
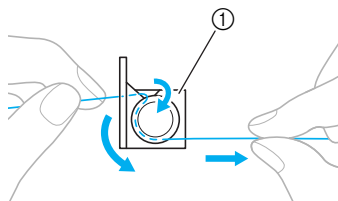
将线从导线槽盖板穿过，然后拉出到右侧。



- ① 导线槽盖板

10

将线从导线槽的环箍下穿过，然后将其在预张力盘下逆时针卷绕。



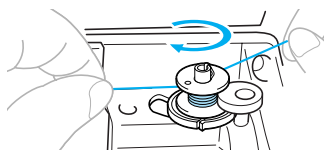
- ① 导线槽



注意

- 确保线从预张力盘下穿过。

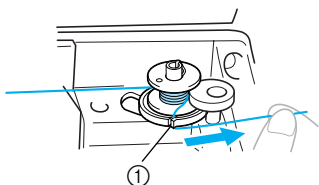
- 11 用左手抓住线的同时，用右手将拉出的线在梭芯上顺时针卷绕五次或六次。



注意

- 请确保线筒和梭芯之间的线已拉直。
- 请务必将线顺时针卷绕在梭芯上，否则线会缠结在梭芯绕线轴上。

- 12 让线头穿入梭芯绕线座的线槽，然后将线拉到右侧，剪断多余线头。



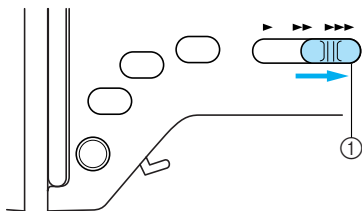
① 梭芯绕线座中的线槽（配有内置切线刀）




小心

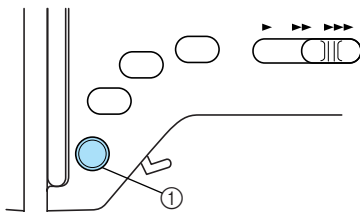
- 请务必按说明剪断线。如果缠绕梭芯时没有使用内置在梭芯绕线座槽中的切线刀将线剪断，线会在梭芯中缠结或在梭芯线要用完时导致弯针或断针。

- 13 将缝制速度控制器滑到右侧。




① 速度控制器

- 14 按 （开始 / 停止按钮）一次开始梭芯绕线。



① 开始 / 停止按钮

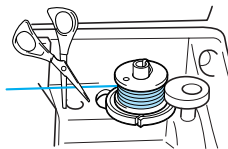
- 梭芯绕线变慢时，按 （开始 / 停止按钮）一次停止缝纫机。



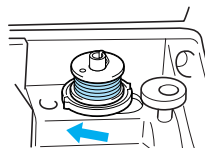
小心

- 梭芯绕线变慢时，停止缝纫机，否则缝纫机可能会损坏。

- 15 使用剪刀将卷绕在梭芯周围的线头剪断。



- 16 将梭芯绕线轴滑向左侧，然后从轴上取下梭芯。



- 17 从线筒轴上取下梭芯线的线筒，然后关闭顶盖。



备注

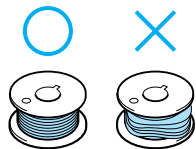
- 当梭芯绕完线后，将梭芯绕线轴滑向左侧时，机器将发出“咔嚓”一声响，这不是故障。

安装梭芯

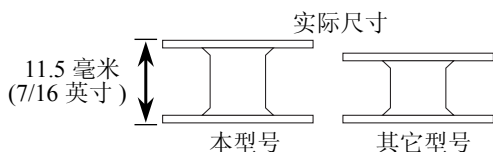
安装绕有线的梭芯。

! 小心

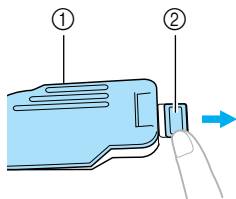
- 使用已正确绕线的梭芯，否则针可能会断裂或者底线张力可能不正确。



- 本梭芯是专为本缝纫机而设计的。若使用其它型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB: XA5539-151）。



- 1 将梭芯盖插销滑到右侧。

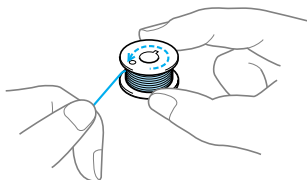


- ① 梭芯盖
- ② 插销

▶ 打开梭芯盖。

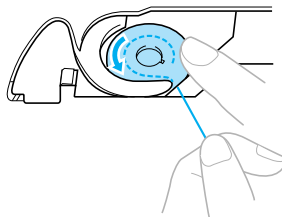
- 2 取下梭芯盖。

- 3 用右手握住梭芯并用左手抓住线头。



• 小心不要掉落梭芯。

- 4 将梭芯放入梭芯盒。



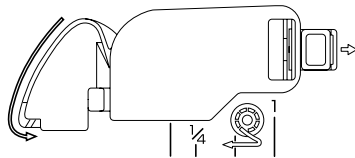
• 请务必正确放入梭芯。

! 小心

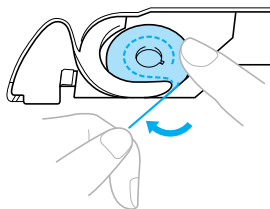
- 请务必安装梭芯，使线按照正确方向展开，否则可能会断线或者底线张力可能会不正确。

! 备注

- 梭芯盒周围的标记指示梭芯线应穿过梭芯盒的顺序。请务必按指示给缝纫机穿线。



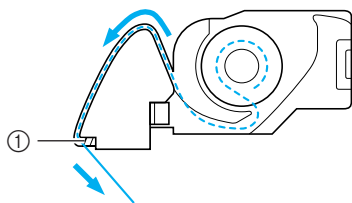
- 5 轻轻用右手按下梭芯，然后如图所示用左手穿线。



! 小心

- 安装梭芯时，请务必用手指将其按下。如果没有正确安装梭芯，底线张力将不正确。

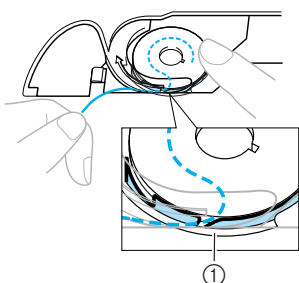
- 6** 将线如图所示穿过线槽，然后将线向前面拉出。



- ① 切线刀
▶ 切线刀将线剪断。

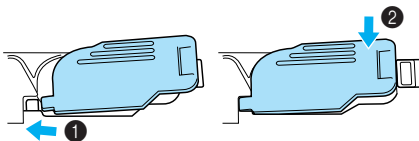
注意

- 请务必将线正确穿入梭芯壳上的张力调节弹簧。若未正确插入，请将线重新插入。



- ① 张力调节弹簧

- 7** 重新盖上梭芯盖。
将梭芯盖左下角的突起部位插入，然后轻轻地按下右侧。



- ▶ 这样便完成了梭芯穿线。

下面，我们来为面线穿线。请继续“面线穿线”（第 29 页）中的步骤。

备注

- 不用拉起梭芯线，可直接开始缝制。若要在开始缝制之前拉起梭芯线，请按照“拉起梭芯线”（第 36 页）中的步骤将线拉起。

面线穿线

本节介绍了如何将线筒放到线筒轴上，然后将线穿入针孔。

! 小心

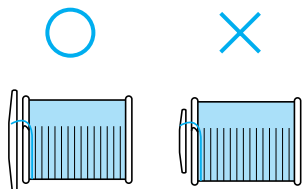
- 将面线穿线时，请按照如下说明进行仔细操作。如果面线穿线不正确，可能会导致线缠结或弯针或断针。

关于线筒

下面介绍了关于线筒的信息。

! 小心

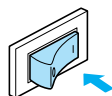
- 可以使用三种尺寸的线筒盖，可让您选择最适合使用中线筒尺寸的线筒盖。若线筒盖对于使用中线筒太小，线可能会缠在线筒的线槽上或导致断针。



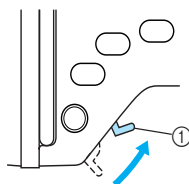
面线穿线

将线筒放在线筒轴上，然后为缝纫机穿线。

- 1 打开缝纫机。




- 2 抬起压脚拨杆以抬起压脚。

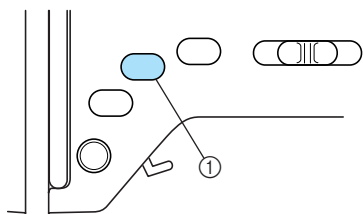


- ① 压脚拨杆


注意

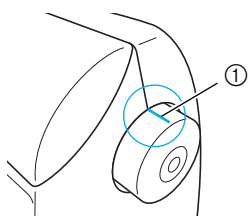
- 若压脚未抬起，缝纫机将无法正确穿线。

- 3 按  (针位置按钮) 一次或两次, 将针抬起。



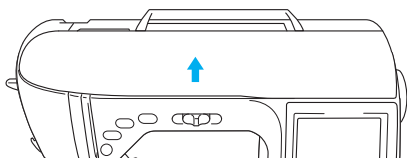
① 针位置按钮

▶ 如图所示, 手轮上的标记在顶部时, 针会被正确地抬起。检查手轮并且如果此标记未在该位置, 按  (针位置按钮) 直到其达到该位置。

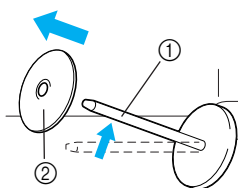


① 手轮上的标记

- 4 打开顶盖。

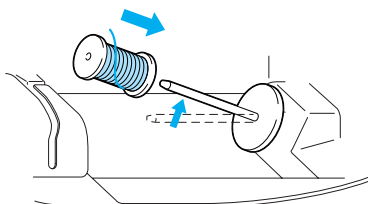


- 5 取下插入到线筒轴上的线筒盖。



① 线筒轴
② 线筒盖

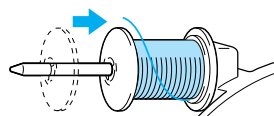
- 6 将线筒放在线筒轴上。
将线筒滑到轴上, 使线筒为水平并且线展开到底部的前端。



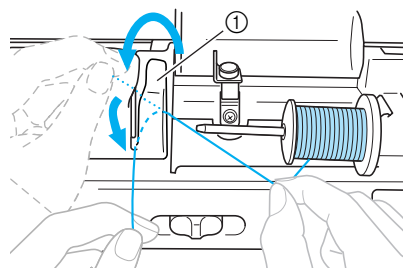
小心

● 若线筒或线筒盖放置不正确, 线可能会缠在线筒轴上或导致断针。

- 7 将线筒盖滑向线筒轴上。
如图所示将线筒盖尽可能向右滑动, 圆面朝左。

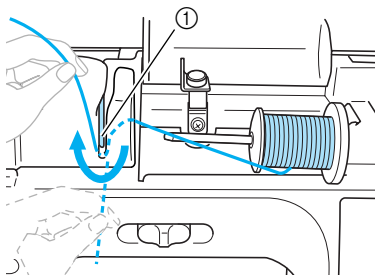


- 8 用右手轻轻抓住线的同时, 用左手拉出线, 然后将线从导线槽盖后面穿到前面。



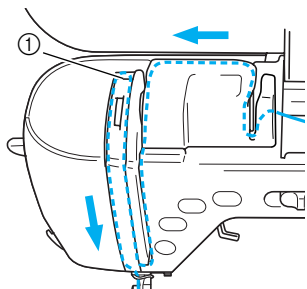
① 导线槽盖

9 将线从导线槽导板穿过，然后向上穿出。



① 导线槽导板

10 用右手轻轻握住从导线槽导板下穿过的线的同时，按如图所示顺序将线穿过导板。

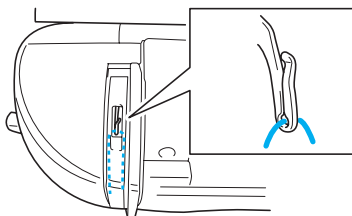


① 开闭器



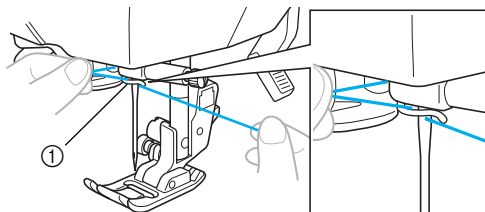
注意

- 如果压脚已放低并且开闭器已关闭，便无法为缝纫机穿线。请务必抬起压脚并打开开闭器，再为缝纫机穿线。另外，取下面线前，请务必抬起压脚并打开开闭器。
- 本缝纫机配有可让您检查挑线杆位置的窗口。从此窗口中查看并检查线是否正确地从挑线杆穿过。



11 将线从针杆导线槽后面穿过。

如图所示，只要用左手抓住线，然后用右手喂线，就可很容易地将线穿过针杆导线槽背后。



① 针杆导线槽

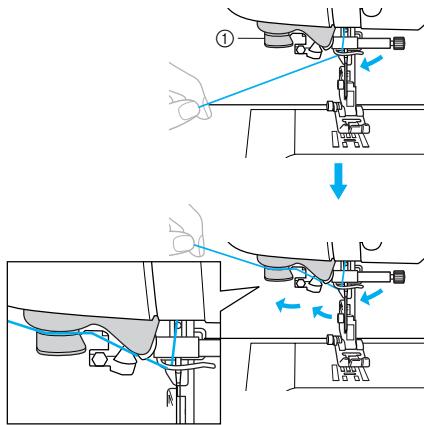
穿线

本节介绍了如何将线穿入针孔。

备注

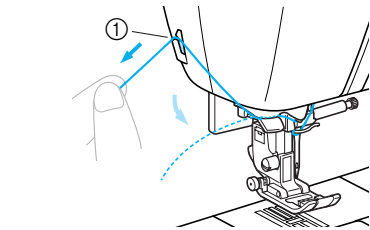
- 穿线器可用于缝纫机专用针 75/11 到 100/16。
- 粗细为 130/20 或更粗的线无法使用穿线器。
- 三角针或双针不能使用穿线器。
- 如果穿线器无法使用，请参见“手工穿线（不使用穿线器）”（第 33 页）。

- 1 将线头从针杆导线槽穿到左侧，然后将线从导线槽盘前部穿过。



① 导线槽盘

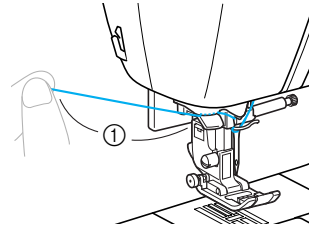
- 2 在缝纫机左侧用切线刀将线剪断。



① 切线刀

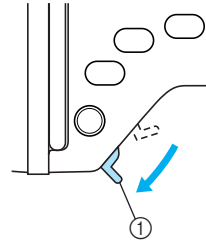
注意

- 如果线已穿过并且无法正确剪断，请放低压脚以便在剪断线前将线固定到位。如果执行了此操作，请跳到步骤 3。
- 使用从线筒上快速松开的线时，如金属线，如果将线剪断，可能会很难穿线。因此，不要使用切线刀，而要将线穿过导线槽盘（标记“7”）后，拉出约 80 毫米左右（约 3 英寸）。



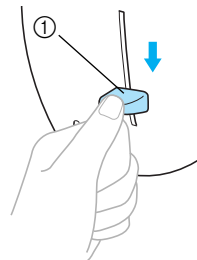
① 80 毫米或更长

- 3 放低压脚拨杆，以放低压脚。



① 压脚拨杆

- 4 放低缝纫机左侧的穿线器拨杆直到听见咔嚓一声响，然后慢慢地将拨杆转回到原始位置。

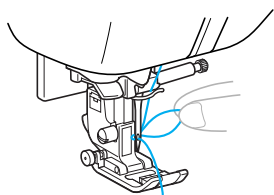


① 穿线器拨杆

▶ 线从针眼中穿过。

注意

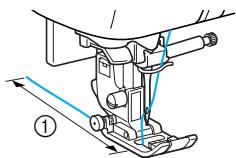
- 如果线并未完全穿过，但在针眼中形成了线圈，请小心地从针眼中拉出线圈，以将线头拉出。



小心

- 将线拉出时，请勿过分用力，否则可能会导致断针或弯针。


- 5 抬起压脚拨杆，从压脚穿出线头，然后将线拉出 5 厘米左右并拉向缝纫机后部。



① 5 厘米

- ▶ 这样便完成了面线穿线。既然现在已经完成了面线和底线穿线，您就可以开始缝制了。

注意

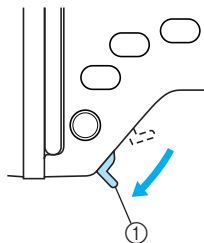
- 若未将针抬起，穿线器将无法穿线。请务必在使用穿线器前按  (针位置按钮) 将针抬起。

手工穿线（不使用穿线器）

使用特殊线、粗细为 130/20 或更粗的线、三角针或双针等无法使用穿线器时，按下面的说明穿线。

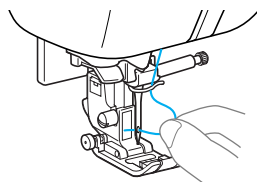
- 1 让面线从针杆导线槽穿过。
 - 有关详细信息，请参见“面线穿线”（第 29 页）。

- 2 放低压脚拨杆。



① 压脚拨杆

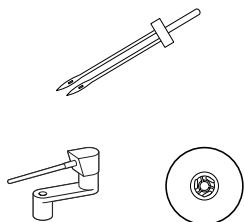
- 3 将线从前向后穿过针眼。



- 4 抬起压脚拨杆，从压脚穿出线头，然后将线拉出约 5 厘米左右并拉向缝纫机后部。

使用双针

使用双针时，可以使用两种不同的线缝制相同针迹的两条平行线。两种面线应该具有相同的粗细和质地。请务必使用双针、备用线筒轴和线筒盖。有关可以使用双针缝制的针迹的详细信息，请参见“针迹设置表”（第 68 页）。



⚠️ 小心

- 仅可使用双针（零件号：X59296-151）。使用其它针可能会导致弯针或损坏本缝纫机。
- 切勿使用弯曲的针。弯针很容易断裂并可能导致受伤。

1 安装双针。

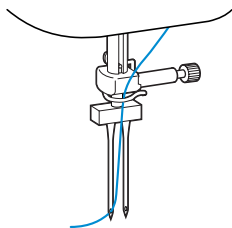
- 有关安装针的详细信息，请参见“更换针”（第 40 页）。

2 给左针眼穿面线。

- 有关详细信息，请参见“面线穿线”（第 29 页）的步骤 ① 到 ⑪。

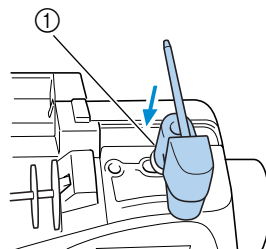
3 使用面线为左针手工穿线。

将线从前面穿过针眼。



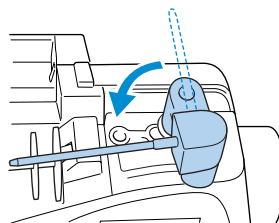
- 双针不能使用穿线器。如果穿线器使用了双针，可能会损坏缝纫机。

4 将备用线筒轴插入到梭芯绕线轴上。 插入备用线筒轴，使其与梭芯绕线轴垂直。

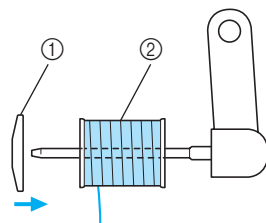


① 梭芯绕线轴

5 转动线筒轴，使其水平。

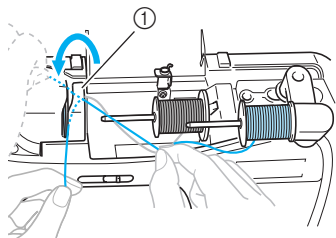


6 将右侧针的面线线筒放在备用线筒轴上，然后用线筒盖固定。 从线筒的正前部倒线。



① 线筒盖
② 线筒

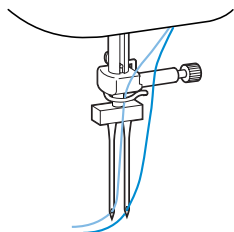
7 按照与左侧面线穿线同样的方法进行面线穿线。



① 导线槽盖

- 有关详细信息，请参见 30 “面线穿线”的步骤 8 到 10。

8 不从针杆导线槽穿线，手动将右侧针穿线。将线从前面穿过针眼。



- 双针不能使用穿线器。如果穿线器使用了双针，可能会损坏缝纫机。

9 安装曲折压脚“J”。

- 有关更换压脚的详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

! 小心

- 当使用双针时，请务必安装曲折压脚“J”。如果针迹皱在一起，请使用压脚“N”或安装衬布。

10 打开缝纫机并选择针迹。

- 有关针迹选择，请参见“选择针迹”（第 49 页）。
- 有关使用双针的针迹，请参见“针迹设置表”（第 68 页）。

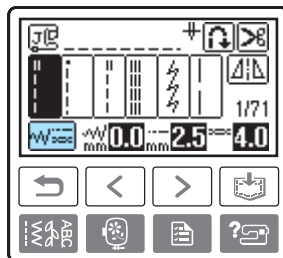
注意

- 使用细褶压脚（选购）用双针缝制直线细褶时，请选择中心针位置的针迹。

! 小心

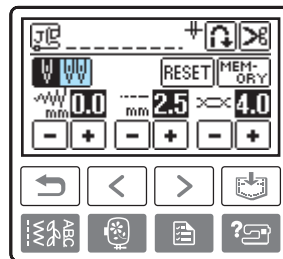
- 使用双针时，务必选择合适的针迹，否则可能会导致针断裂或缝纫机损坏。


11 按 。




- ▶ 出现设置双针的画面。



12 按 。

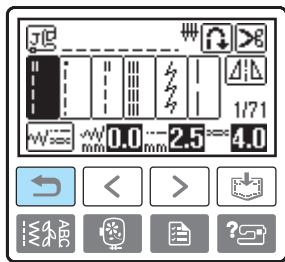


- ▶  以反白突出显示。

- 如果再按一次，返回到 。

现在可以使用双针。

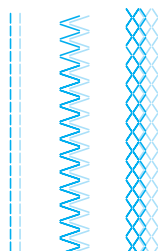
- 13 按  (后退键)。
▶ 初始画面再次出现，然后出现 。




小心

- 使用双针时，务必选择双针设置，否则针可能会断裂或缝纫机损坏。

- 14 开始缝制。
- 有关开始缝制的详细信息，请参见“开始缝制”（第 51 页）。
 - ▶ 针迹的两条线并行缝制在一起。



注意

- 改变缝制方向时，按  (针位置按钮) 从布料上抬起针，然后再抬起压脚拨杆并转动布料。

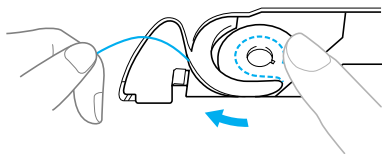
小心


- 双针留在布料中时请勿尝试转动布料，否则针可能会断裂或损坏缝纫机。

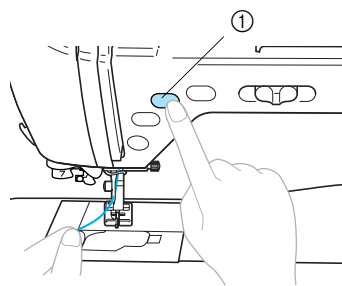
拉起梭芯线

打皱褶时或自由绉缝前，请首先按下面的说明拉起梭芯线。

- 1 将梭芯放入梭芯盒。
● 请参见“安装梭芯”（第 27 页）的步骤 1 到 5。
- 2 将梭芯线穿过导线槽。
请勿用切线刀剪断线。

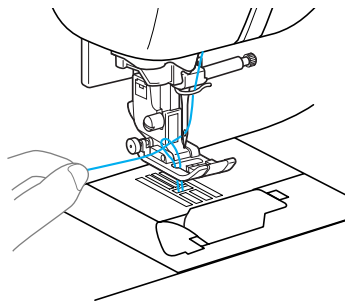


- 3 用左手轻轻抓住面线，按  (针位置按钮) 两次将针抬起。

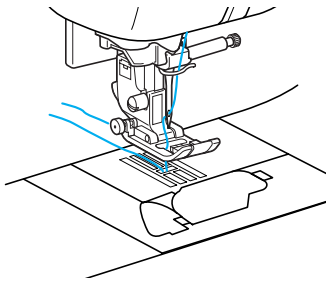


- ① 针位置按钮
▶ 梭芯线卷绕在面线周围并可以拉起。

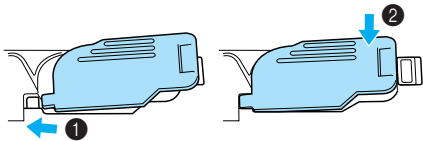
- 4 小心向上拉起面线，将梭芯线线头拉出。



- 5 将梭芯线拉出 10-15 厘米（4-5 英寸）左右，并将线头通过压脚下面拉向缝纫机后部。



- 6 重新盖上梭芯盖。
将梭芯盖左下角的突起部位插入，然后轻轻地按下右侧。



更换针

本节介绍了如何更换针。

针的注意事项

请务必遵守下列有关如何处理针的注意事项。不遵守这些注意事项是非常危险的，例如，针可能会断裂并且碎片会散开。请务必阅读并严格遵循下面的指示。

小心

- 只能使用家用缝纫机针。使用其它针可能会导致弯针或损坏本缝纫机。
- 切勿使用弯曲的针。弯针很容易断裂并可能导致受伤。

针类型及用途

应使用的缝纫机针取决于布料的厚度和线的粗细。请参照下表选择适合于缝制布料的线和针。

布料类型 / 应用		线		针号
		类型	粗细	
中质布料	宽布料	棉线	60-80	75/11-90/14
	塔夫绸	合成线		
	法兰绒、华达呢	丝线	50	
薄布料	上等细布	棉线	60-80	65/9-75/11
	乔其纱	合成线		
	薄型平纹毛织物、 缎纹布料	丝线	50	
厚布料	粗斜棉布	棉线	30-50	90/14-100/16
	灯芯绒	合成线	50	
	粗呢	丝线		
伸缩布料	平针织物	针织线	50-60	圆头针 (金色) 75/11-90/14
	经平织物			
易磨损布料		棉线	50-80	65/9-90/14
		合成线		
		丝线	50	
用于端部针迹		合成线	30	90/14-100/16
		丝线		

■ 线编号和针编号

线编号越小，线越粗；针编号越大，针越粗。

■ 圆头针（金色）

为了避免缝纫伸缩布料发生跳针请使用圆头针。

■ 透明尼龙线

不管使用什么样的布料，都使用针号为 90/14 到 100/16 的针。

■ 绣花针

请使用针号为 75/11 家用缝纫机针。在厚布料如粗斜棉布上绣花时，请使用针号为 90/14 或 100/16 家用缝纫机针。

- 购买缝纫机时已经安装了针号为 75/11 的针。

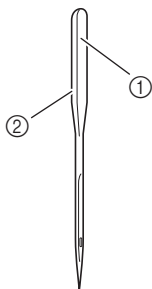
! 小心

- 上面表格中显示合适的布料、线和针的组合。如果布料、线和针组合不正确，尤其在使用细针（如针号为 65/9 到 75/11）缝制厚布料（如粗斜棉布）时，针可能会弯曲或断裂。此外，针迹可能会不均匀或褶皱，或发生跳针。

检查针的状况

使用弯曲的针缝制是非常危险的，因为针可能会在操作缝纫机时断裂。

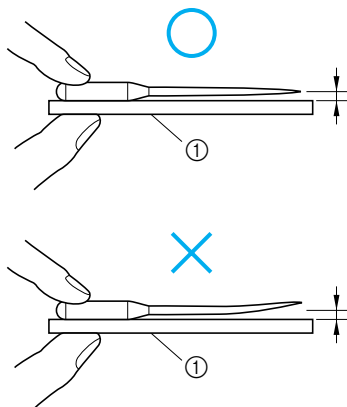
使用针之前，将针平坦的一面放在某平面上，检查针与平面的距离是否均匀。



- ① 平坦面
- ② 针类型标记

⚠️ 小心


- 如果针与平面的距离不均匀，则表示针已弯曲。请勿使用弯曲的针。

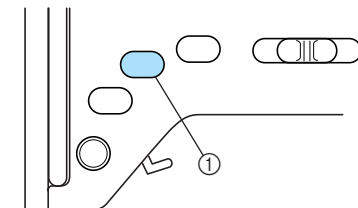


- ① 平面

更换针

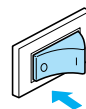
按下面的说明更换针。使用螺丝刀和已经根据“检查针的状况”中的指示确定无弯曲的针。

- 1 按  (针位置按钮) 一次或两次，将针抬起。




- ① 针位置按钮

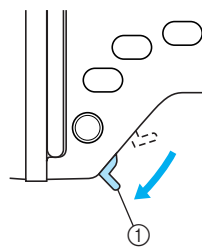
- 2 关闭缝纫机。



⚠️ 小心

- 更换针之前，请务必关闭缝纫机，否则如果意外按下  (开始/停止按钮) 导致缝纫机开始缝制时，可能会引起受伤。

- 3 放低压脚拨杆。



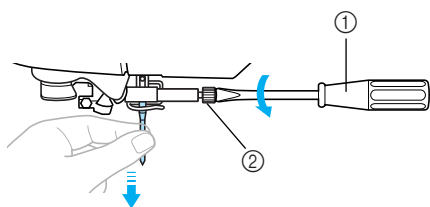
- ① 压脚拨杆

- 4 在压脚下放置布料或纸张，盖住针板中的孔。

⚡ 注意

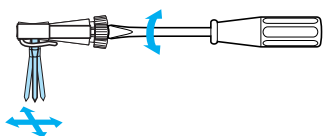
- 更换针之前，用布料或纸盖住针板中的孔，防止针掉入缝纫机中。

- 5 用左手握针，然后用螺丝刀朝自身方向（逆时针）转动针夹螺丝，将针卸下。

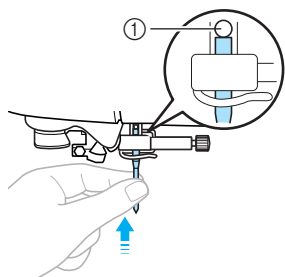


- ① 螺丝刀
② 针夹螺丝

- 当松开或拧紧针夹螺丝时，请勿过分用力，否则可能会损坏缝纫机的某些部分。

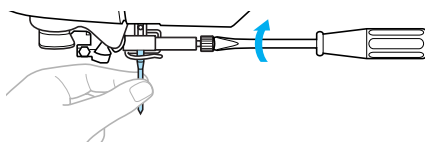


- 6 让针平坦的一面朝向缝纫机的背面，将针插入，直到顶住针挡为止。

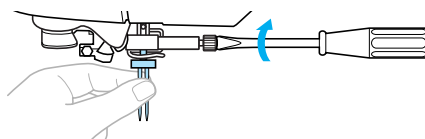


- ① 针挡

- 7 用左手握针，然后用螺丝刀将针夹螺丝拧紧。



按照同样的方法安装双针。



! 小心

- 插入针时，请务必插到顶住针挡为止，并用螺丝刀拧紧针夹螺丝，否则针可能会断裂或导致损伤。

更换压脚

本节介绍了如何更换压脚。

压脚的注意事项


请务必遵守下列有关压脚的注意事项。

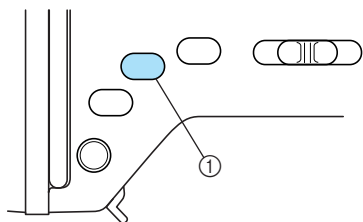
小心

- 使用适用于要缝制的针迹类型的压脚，否则针可能会碰到压脚，导致弯针、断针。
- 只能使用专为本缝纫机而设计的压脚。使用其它压脚可能会导致人身受伤或损坏本缝纫机。

更换压脚

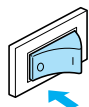
按下面的说明更换压脚。

- 1 按  (针位置按钮) 一次或两次，将针抬起。




① 针位置按钮

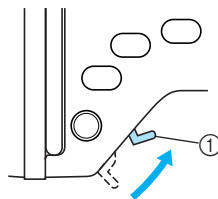
- 2 关闭缝纫机。



小心

- 更换压脚之前，请务必关闭缝纫机，否则如果意外按下  (开始 / 停止按钮) 导致缝纫机开始缝制时，可能会引起受伤。

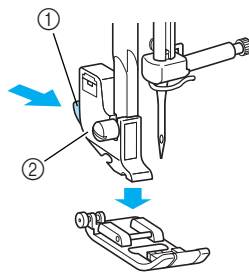
- 3 抬起压脚拨杆。



① 压脚拨杆

▶ 压脚被抬起。

- 4 按压脚支架后部的黑色按钮。

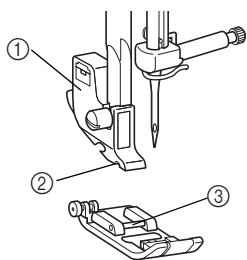


① 黑色按钮

② 压脚支架

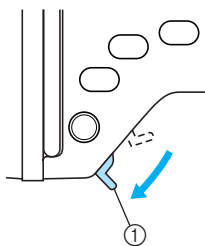
▶ 压脚支架会将压脚松开。

- 5** 在支架下面放置不同的压脚，使压脚轴与支架中的切槽对齐。
定位压脚，使指示压脚类型（A、G、I、J、M、N 或 R）的字母位于可读取的位置。



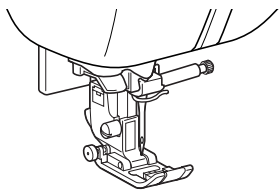
- ① 压脚支架
② 切槽
③ 压脚轴

- 6** 慢慢放低压脚拨杆，使压脚轴“咔嚓”一声卡到压脚支架切槽中。



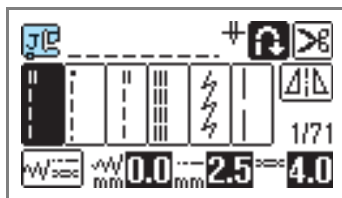
- ① 压脚拨杆
▶ 连接压脚。

- 7** 抬起压脚拨杆，检查压脚连接是否牢固。



注意

- 选择针迹时，应该使用的压脚图标出现在画面中。开始缝制前，检查是否安装了正确的压脚。如果安装了错误的压脚，请关闭缝纫机，安装正确的压脚，然后再次选择所需的针迹。



-  钮孔压脚“A”
-  包边压脚“G”
-  曲折压脚“J”
-  钉钮压脚“M”
-  交织字母压脚“N”
-  暗缝针迹压脚“R”
-  侧切刀“S”

- 有关对所选针迹应使用的压脚的详细信息，请参见“针迹设置表”（第 68 页）。

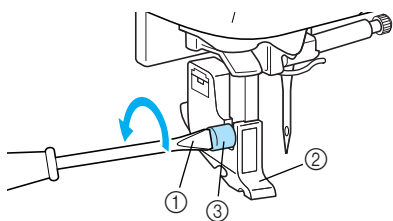
卸下和安装压脚支架

当清洁缝纫机或安装不使用压脚支架的压脚如绣花压脚和绗缝压脚时，请卸下压脚支架。用螺丝刀卸下压脚支架。

1 卸下压脚。

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

2 用螺丝刀松动压脚支架螺丝。

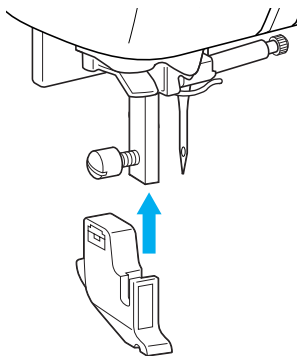


- ① 螺丝刀
- ② 压脚支架
- ③ 压脚支架螺丝

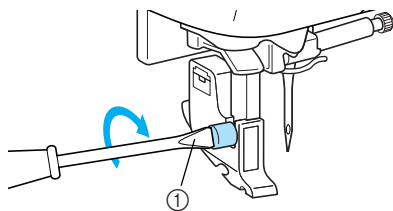
■ 安装压脚支架

1 抬起压脚拨杆。

2 将压脚支架与压脚拨杆的左下侧对齐。



3 右手固定压脚支架，左手使用螺丝刀拧紧螺丝。



- ① 螺丝刀

注意

- 如果没有正确安装压脚支架，底线张力将不正确。

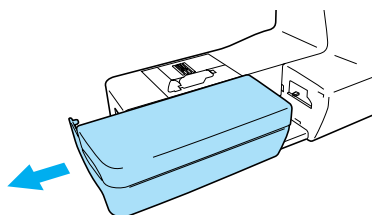
缝制筒型布料

自由臂缝制可以更加轻松地缝制筒型布料。

自由臂缝制

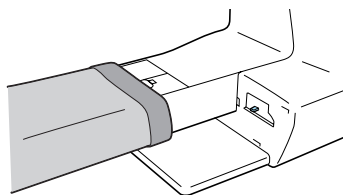
卸下附加工作平台即可使用自由臂方式，便可更加轻松地缝制筒型布料如袖口和裤腿。

1 将附加工作平台拉伸到左侧。

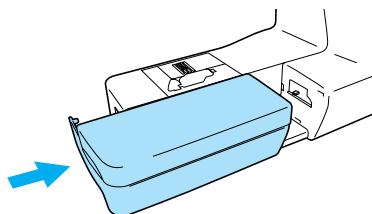


▶ 将附加工作平台卸下后，就可以使用自由臂缝制。

2 将要缝制的筒型布料装到自由臂上，然后从顶部缝制。



3 完成自由臂缝制后，将附加工作平台安装回原始位置。



2

缝制基础知识

本章介绍了缝制必须的各种准备工作。

缝制.....	48
一般缝制步骤.....	48
选择针迹.....	49
放置布料.....	50
开始缝制.....	51
加固针迹.....	53
剪断线.....	54
设定针迹.....	56
调整针迹宽度.....	56
调整针迹长度.....	57
调整面线张力.....	57
有用的功能.....	59
自动缝制反向 / 加固针迹.....	59
自动切线.....	60
镜像针迹.....	61
有用的缝制技巧.....	62
试缝.....	62
改变缝制方向.....	62
缝制曲线.....	62
调整压脚压力.....	62
缝制厚布料.....	63
缝制薄布料.....	64
缝制伸缩布料.....	64
缝制皮革或塑料涂层布料.....	64
缝制均匀缝边.....	64
免手动抬起压脚.....	65

缝制

下面介绍基本的缝制操作。
操作缝纫机之前，请先阅读下列注意事项。

小心

- 操作缝纫机时，请特别注意针的位置。此外，注意手不要接触任何移动的部分如针和手轮，否则可能会导致受伤。
- 缝制时请勿用力拉推布料，否则可能会导致受伤或断针。
- 切勿使用弯曲的针。弯针很容易断裂并可能会引起受伤。
- 注意不要让针碰到绉缝针，否则可能会导致弯针或断针。

一般缝制步骤

请遵循下面的基本步骤进行缝制。

1	打开缝纫机。	打开缝纫机。有关打开缝纫机的详细信息，请参见“打开缝纫机”（第17页）。
↓		
2	选择针迹。	为缝制部位选择合适的针迹。有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。
↓		
3	安装压脚。	安装合适于针迹的压脚。（请务必在更换压脚前关闭缝纫机电源。）有关更换压脚的详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。
↓		
4	放置布料。	将要缝制部位放在压脚下。请确保布料按照正确的顺序缝制并且布料的正面和反面正确对齐。有关放置布料的详细信息，请参见“放置布料”（第50页）。
↓		
5	开始缝制。	开始缝制。有关开始缝制的详细信息，请参见“开始缝制”（第51页）。
↓		
6	剪断线。	缝制结束后请剪断线。有关剪断线的详细信息，请参见“剪断线”（第54页）。

选择针迹

使用 LCD 操作选择针迹。共有 71 种实用针迹。缝纫机打开后将立即选择直线针迹（左针位置）。也可以将缝纫机设定为选择直线针迹（中心针位置）。有关改变设置的详细信息，请参见第 19 页。

1 确定要使用的针迹，准备好相匹配的压脚。

- 请参见“针迹设置表”（第 68 页）。

2 安装压脚。

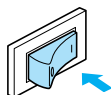
缝纫机安装了曲折压脚“J”。

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

小心

- 使用合适于针迹的压脚。如果使用了错误的压脚，针可能会碰到压脚并引起针断裂或弯曲。

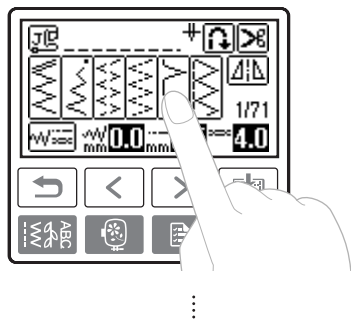
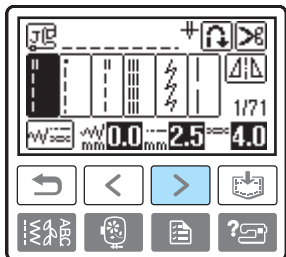
3 打开缝纫机。



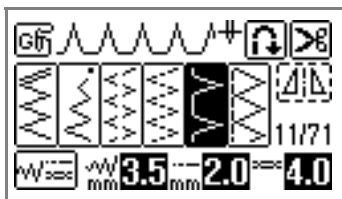
- ▶ 直线针迹（左针位置）在 LCD 中如图所示选择。
- 在画面上显示动画时，请用手指触摸画面。

4 选择针迹。

◀（前一页键）显示上一画面，▶（下一页键）显示下一画面。



□ 例：选择 11。



- ▶ 针迹会被选择，并且会显示针迹编号和设置。

5 必要时指定自动反向 / 加固针迹的设置并调整针迹长度等。

备注

- 针迹的使用以及其它针迹选择在“实用针迹”（第 67 页）中进行了说明。
- 自动反向 / 加固针迹以及其它设置在“有用的功能”（第 59 页）中进行了说明。
- 指定面线张力的步骤在“调整面线张力”（第 57 页）中进行了说明。
- 改变针迹宽度和长度的步骤在“调整针迹宽度”（第 56 页）和“调整针迹长度”（第 57 页）中进行了说明。

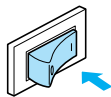
注意

- 选择针迹时，应该使用的压脚图标出现在画面中。有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。开始缝制前，检查是否安装了正确的压脚。如果安装了错误的压脚，请关闭缝纫机，安装正确的压脚，然后再次选择所需的针迹。

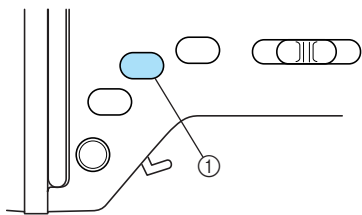
放置布料

请确保布料按照正确的顺序缝制并且布料的正面和反面正确对齐。

1 打开缝纫机。



2 按 (针位置按钮) 一次或两次，将针抬起。

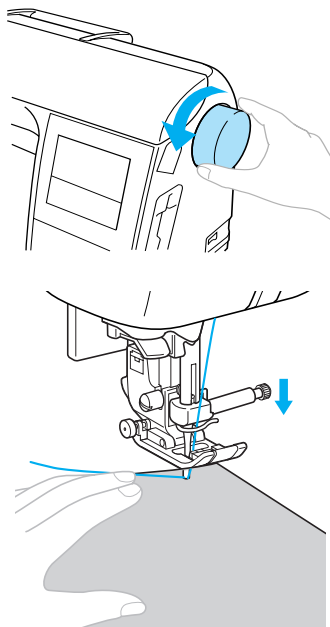


① 针位置按钮

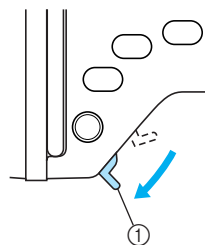
3 将布料放在压脚下。

- 如果缝边放在右边，缝制直线会更容易并且多余布料不会阻挡。

4 左手抓住线头和布料，用右手朝自身方向（逆时针）转动手轮，将针放低到针迹的起始点。

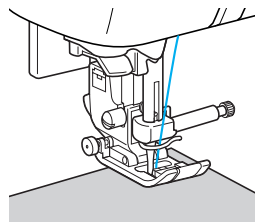


5 放低压脚拨杆。



① 压脚拨杆


► 现在布料已经放置好，准备进行缝制了。



开始缝制

一旦准备开始缝制，就可以启动缝纫机。可以使用缝制速度控制器或脚踏控制器调整缝制速度。

注意

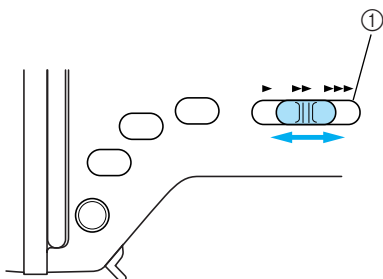
- 如果已插入脚踏控制器，则不能使用  (开始 / 停止按钮) 来启动或停止缝制。

使用操作按钮

可以使用操作按钮  (开始 / 停止按钮) 启动和停止缝制。

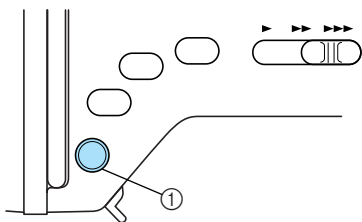
1 左右滑动缝制速度控制器可以选择所需的缝制速度。

向左滑动缝制速度控制器可以以较慢的速度缝制，向右滑动速度控制器可以以较快的速度缝制。



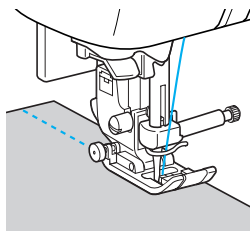
① 缝制速度控制器


2 按 (开始 / 停止按钮) 一次。



① 开始 / 停止按钮

▶ 缝纫机开始缝制。



- 如果刚刚开始缝制后继续按住  (开始 / 停止按钮)，缝纫机会以慢速缝制。

3 达到针迹的结尾时，按 (开始 / 停止按钮) 停止缝纫。

- ▶ 当缝纫机停止缝制时，针朝下 (在布料中)。


4 缝制完成时，按 (针位置按钮)。

- ▶ 针被抬起。

5 剪断线。

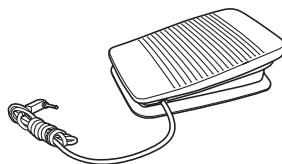
- 有关详细信息，请参见“剪断线”(第54页)。

注意

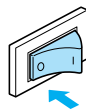
- 当梭芯线快用完时缝纫机将自动停止工作。缝纫机停下时，请更换梭芯线，然后按  (开始 / 停止按钮) 再开始缝制。

使用脚踏控制器

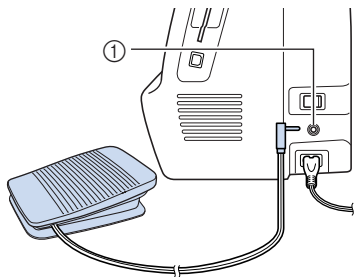
可以使用脚踏控制器启动和停止缝制。



- #### 1 关闭缝纫机开关。
- 连接脚踏控制器时，请务必关闭缝纫机电源开关以防止机器意外启动。

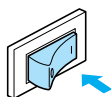


- ② 将脚踏控制器插头插入缝纫机右侧的插口。



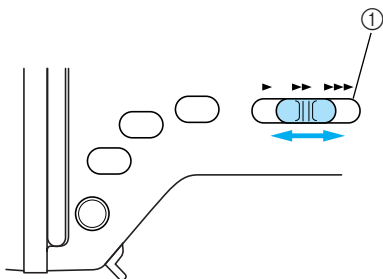
① 脚踏控制器插口

- ③ 打开缝纫机。



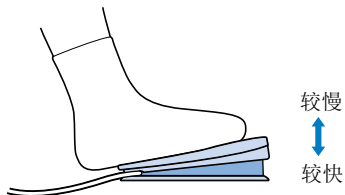
- ④ 左右滑动缝制速度控制器可以选择脚踏控制器的最大缝制速度。

向左滑动缝制速度控制器可以选择较低的最大缝制速度，向右滑动速度控制器可以选择较高的最大缝制速度。



① 缝制速度控制器

- ⑤ 一旦准备开始缝制，请慢慢踏下脚踏控制器。踏下脚踏控制器会增大缝制速度；松开脚踏控制器上的压力会降低缝制速度。



- 慢慢踏下脚踏控制器。用力踏下会过快开始缝制。

▶ 缝纫机开始缝制。

- ⑥ 达到针迹的结尾时，请完全松开脚踏控制器。

▶ 当缝纫机停止缝制时，针放低（在布料中）。

- ⑦ 缝制完成时，按 （针位置按钮）。

▶ 针被抬起。

- ⑧ 剪断线。

• 有关详细信息，请参见“剪断线”（第 54 页）。

备注

- 如果已插入脚踏控制器， 则不能使用（开始 / 停止按钮）来启动或停止缝制。
- 当缝制停止时，针保持在放低位置（在布料中）。也可以设定缝纫机，使针在缝制停止时保持在抬起位置。有关设定缝纫机，使针在缝制停止时保持在抬起位置的详细信息，请参见“改变缝纫机设置”（第 19 页）。

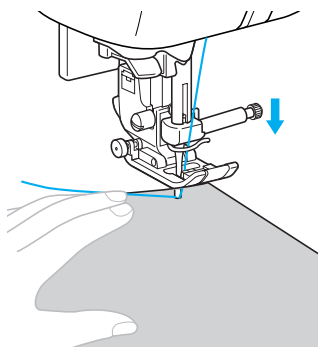
小心



- 请勿让线头或灰尘堆积在脚踏控制器上，否则可能会导致火灾或触电。
- 请勿在脚踏控制器上放置物体，否则可能会损坏缝纫机或导致受伤。
- 若长时间不使用缝纫机，请拔出脚踏控制器电源，否则可能会导致火灾或触电。

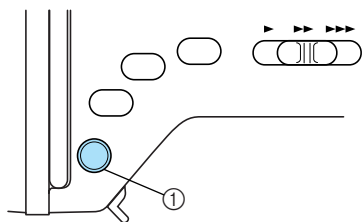
加固针迹

使用直线针迹缝制时，例如在开口末端或者接缝不重叠处，请使用反向针迹或加固针迹以固定线头。

- 1 在针迹开头处将针放低到布料中，然后放低压脚拨杆。




- 2 按  (开始 / 停止按钮) 或踏下脚踏控制器。这时，如果按住  (开始 / 停止按钮)，缝纫机以慢速缝制。





① 开始 / 停止按钮

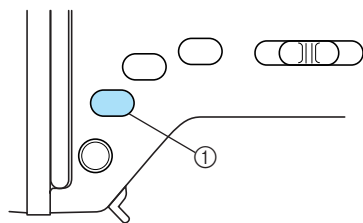
- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 51 页）。

▶ 缝纫机开始缝制。


- 3 缝制 3 到 5 针后，按  (反向 / 加固针迹按钮)。


按住  (反向 / 加固针迹按钮) 直达到针迹开头处。

- 按住  (反向 / 加固针迹按钮) 时，缝纫机以慢速缝制。




① 反向 / 加固针迹按钮

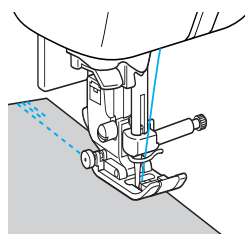
- ▶ 按住  (反向 / 加固针迹按钮) 的同时，会缝制反向针迹。


- 4 缝制回到针迹开头处时，松开  (反向 / 加固针迹按钮)。


▶ 缝纫机停止缝制。


- 5 按  (开始 / 停止按钮)，或踏下脚踏控制器。

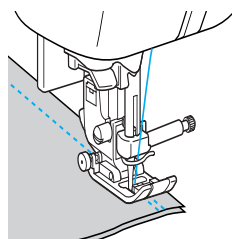
▶ 缝纫机开始沿正常的缝制方向缝制。



- 6 达到针迹的结尾时，按  (反向 / 加固针迹按钮)。


按住  (反向 / 加固针迹按钮)，直到缝制 3 到 5 针反向针迹。


- ▶ 按住  (反向 / 加固针迹按钮) 的同时，会缝制反向针迹。



7 缝制3到5针反向针迹后，松开  (反向/加固针迹按钮)。


▶ 缝纫机停止缝制。

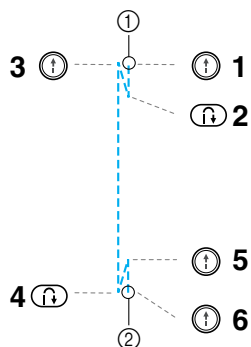
8 按  (开始/停止按钮)，或踏下脚踏控制器。

这时，如果按住  (开始/停止按钮)，缝纫机以慢速缝制。

▶ 缝纫机开始沿正常的缝制方向缝制。




9 缝制到针迹的结尾后，缝纫机停止缝制。


松开  (开始/停止按钮) 或脚踏控制器。

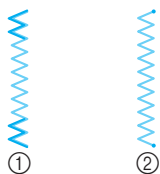


- ① 针迹的开头
- ② 针迹的结尾

■ 缝制针迹

第1  3  和第7  针迹设定为反向针迹。

缝制以上之外针迹按下  (反向/加固针迹按钮) 时，将使用加固针迹。加固针迹为在某一处重叠缝制3至5针。



- ① 反向针迹
- ② 加固针迹




备注

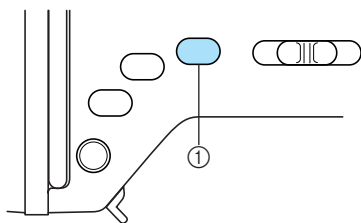
- 可以将缝纫机设定为在针迹的开头和结尾自动缝制反向或加固针迹。有关详细信息，请参见“自动缝制反向/加固针迹”(第59页)。

剪断线

缝制完成时，剪断线。

■ 使用切线刀按钮

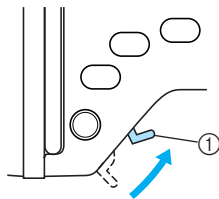
1 想要完成缝制时，按  (切线刀按钮) 一次。



- ① 切线刀按钮



▶ 线被剪断并且针被抬起。

2 抬起压脚拨杆，然后取出布料。



- ① 压脚拨杆

! 小心

- 剪断线后请勿按  (切线刀按钮)，否则可能会导致断针、线缠结或损坏本缝纫机。
- 如果压脚下无布料或者缝纫机正在缝制时，请勿按  (切线刀按钮)，否则可能会损坏本缝纫机。




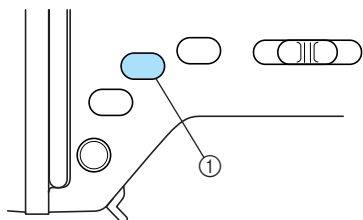
备注

- 也可以设定缝纫机，使缝制完成时剪断线。有关设定缝纫机，使线被自动剪断的详细信息，请参见“自动切线”(第60页)。

■ 使用切线刀

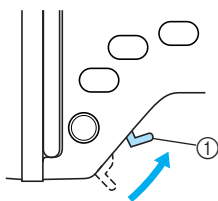
使用粗细超过 #30 的线、尼龙或金属线，或者其它特殊线进行缝制时，请在缝纫机侧部使用切线刀将线剪断。

- ① 想完成缝制并且缝纫机已经停止工作时，按 （针位置按钮）一次将针抬起。



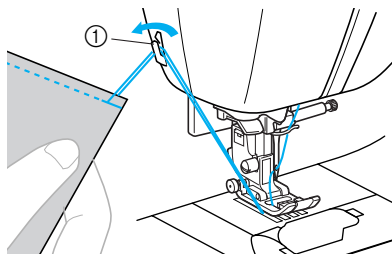
- ① 针位置按钮
▶ 针被抬起。

- ② 抬起压脚拨杆。



- ① 压脚拨杆

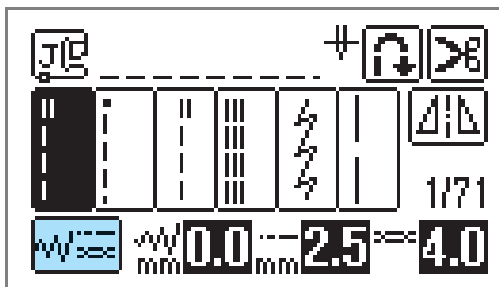
- ③ 将布料拉到缝纫机左侧，然后将线穿过切线刀将线剪断。



- ① 切线刀

设定针迹

缝纫机预设了每个针迹的针迹宽度、针迹长度以及面线张力的默认设置。但是，您可以按画面中的  改变任何设置，然后遵循本节所述的步骤。

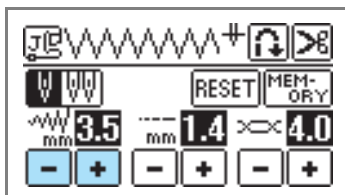


注意

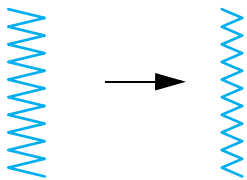
- 如果面线张力无法按需要调整，请参见“故障排除”（第 184 页）。
- 一些针迹的设置是无法改变的。有关详细信息，请参见“针迹设置表”（第 68 页）。
- 针迹设置改变后，如果关闭了缝纫机，或者在将针迹设置保存之前选择了另一种针迹，针迹设置会恢复到其默认设置。


调整针迹宽度

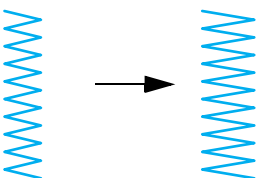
可以将针迹宽度（曲折针迹宽度）调整为更宽或更窄。





每按  一次，可以让曲折针迹更窄。



每按  一次，可以让曲折针迹更宽。



备注

- 按 （重设）将设置恢复到其默认设置。
- 如果选择了直线针迹（左针位置或三重伸缩针迹）时，改变针迹宽度会改变针的位置。增大宽度将针向右移动；减小宽度将针向左移动。
- 可以设定缝纫机，使针迹宽度可以轻松地使用缝制速度控制器来改变。有关详细信息，请参见“使用缝制速度控制器的缎纹针迹”（第 109 页）。
-  表示无法调整设置。

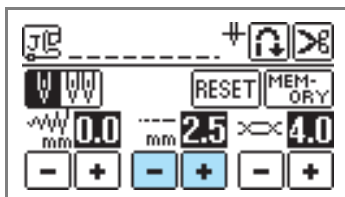



小心

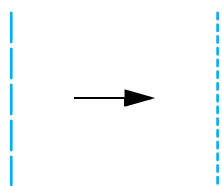
- 调整针迹宽度之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。


调整针迹长度

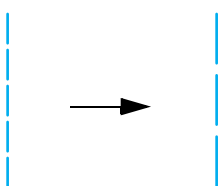
可以调整针迹长度，使针迹调整为更长或更短。





每按  一次，可以让针迹更短。



每按  一次，可以让针迹更长。



备注

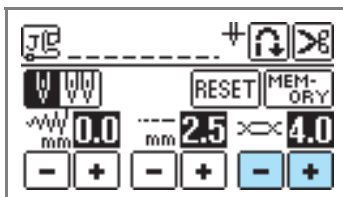
- 按  (重设) 将设置恢复到其默认设置。
-  表示无法调整设置。

小心

- 如果针迹皱在一起，请增加针迹的长度。继续用皱在一起的针迹缝制可能会导致弯针或断针。

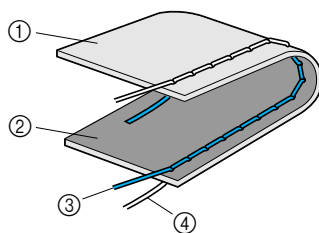
调整面线张力

根据使用的布料和线，您可能需要改变面线张力。



■ 正确的面线张力

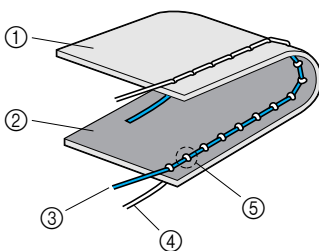
面线和梭芯线应在布料中央附近穿过。从布料的正面只可看到面线，并且从布料的反面只可看到梭芯线。




- ① 布料的反面
- ② 布料的正面
- ③ 面线
- ④ 梭芯线

■ 面线太紧

如果从布料的正面可看到梭芯线，则说明面线太紧。

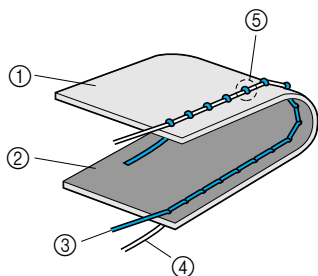


- ① 布料的反面
- ② 布料的正面
- ③ 面线
- ④ 梭芯线
- ⑤ 从布料的正面可看到梭芯线。

每按  一次，可以让面线张力变小。

■ 面线太松

如果从布料的反面可看到面线，则说明面线太松。



- ① 布料的反面
- ② 布料的正面
- ③ 面线
- ④ 梭芯线
- ⑤ 从布料的反面可看到面线。

每按 **+** 一次，可以让面线张力变大。



备注

- 按 **RESET** (重设) 将设置恢复到其默认设置。



注意

- 如果面线未正确绕线或者梭芯未正确安装，则不可能设定正确的面线张力。如果无法获得正确的面线张力，请重新为面线穿线并正确插入梭芯。

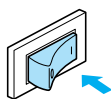
有用的功能

用来提高缝制效率的功能如下所述。

自动缝制反向 / 加固针迹

可以将缝纫机设定为在针迹的开头和结尾自动缝制反向或加固针迹。缝制反向针迹还是加固针迹取决于所选的针迹。有关详细信息，请参见“针迹设置表”（第 68 页）。

1 打开缝纫机。

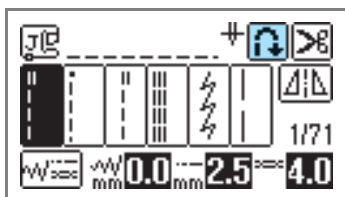



▶ LCD 点亮。

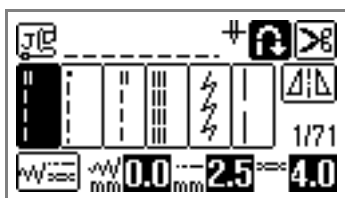
2 选择针迹。


- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

3 按 LCD 上的 。

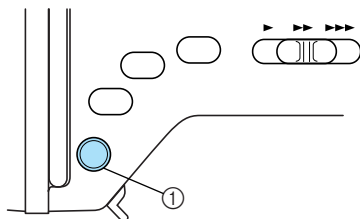


▶ 画面变为 ，并且缝纫机设定为自动反向 / 加固针迹。



- 若要关闭自动反向 / 加固针迹，请按 。
- 缝纫机关闭时，自动反向 / 加固针迹设置被取消。

4 将布料放在压脚下，然后按 （开始 / 停止按钮）一次。

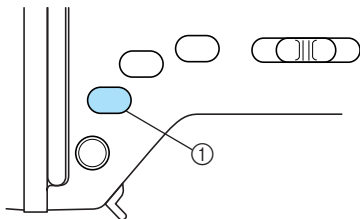


① 开始 / 停止按钮

▶ 缝制反向 / 加固针迹后，缝纫机开始缝制。

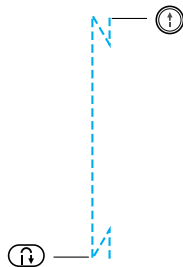
5 达到针迹的结尾时，按 （反向 / 加固针迹按钮）一次。

如果在缝制针迹处选择了缝制钮孔的针迹和加固针迹等针迹，那么就不需要此步骤。





① 反向 / 加固针迹按钮

▶ 缝制反向 / 加固针迹后，缝纫机停止缝制。



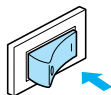
备注

- 如果在针迹的结尾按 （开始 / 停止按钮），则不会缝制反向 / 加固针迹。请务必在针迹的结尾按 （反向 / 加固针迹按钮）。

自动切线

可以将缝纫机设定为在针迹的结尾自动剪断线。这叫做“编程切线”。如果设定了编程切线，在结尾时需按反向 / 加固针迹按钮才可动切线。

1 打开缝纫机。

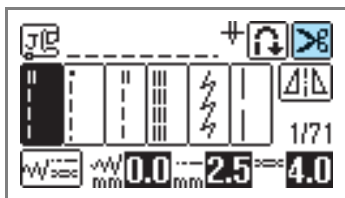


▶ LCD 点亮。

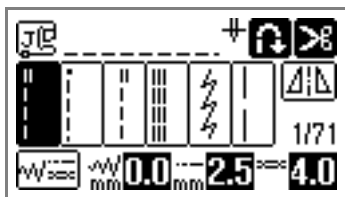
2 选择针迹。


• 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

3 按画面上的 。

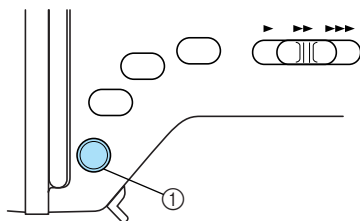


▶ 画面变为  ，并且缝纫机设定为编程切线和自动反向 / 加固针迹。



• 若要关闭编程切线，请按 。

4 将布料放到位，然后按 （开始 / 停止按钮）一次。



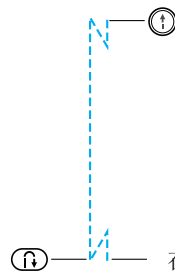
① 开始 / 停止按钮

▶ 缝制反向针迹或加固针迹后，开始缝制针迹。



5 一旦达到针迹的结尾，按 （反向 / 加固针迹按钮）一次。

如果选择了包含加固针迹的钮孔针迹和加固针迹，则不需要此操作。

▶ 完成反向针迹或加固针迹时，缝纫机停止缝制并且线被剪断。



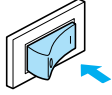
备注

- 如果在缝制过程中按 （开始 / 停止按钮），则不会进行编程切线。请在针迹的结尾按 （反向 / 加固针迹按钮）。
- 如果关闭电源，编程切线被关闭。

镜像针迹

可以水平缝制镜像针迹（左右）。

1 打开缝纫机。

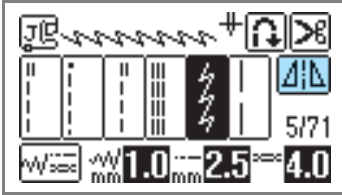



▶ LCD 点亮。

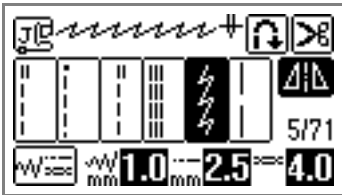
2 选择针迹。


- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

3 按画面上的 。




▶ 画面变为 ，并且显示在画面顶部的花样会被镜像。



• 若要关闭镜像针迹，请按 。

备注

- 显示  处的钮孔和其它针迹无法进行镜像。
- 缝纫机关闭时，镜像设置被取消。


有用的缝制技巧

下面介绍可以取得良好缝制效果的各种方法。缝制时请参考这些技巧。

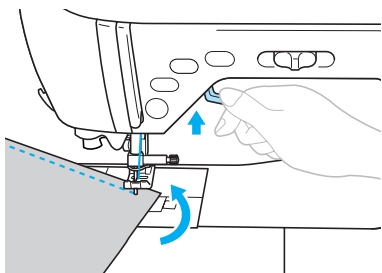
试缝

为缝纫机设置适用于正在缝制布料类型的线和针后，缝纫机会自动为所选针迹设定面线张力和针迹长度和宽度。不过，应先试缝制一块布料，因为根据所缝制的布料和针迹类型，可能无法取得期望的效果。试缝时，使用与缝制工作相同的布料和线，检查面线张力和针迹长度和宽度。因为效果因针迹类型和缝制布料的层数而异，所以请在与缝制工作相同的条件下进行试缝。

改变缝制方向

1 当针迹到达角落时，停止缝纫机工作。
将针保持在放低位置（在布料中）。如果缝纫机停止缝制时针仍保持在上面，请按 （针位置按钮）将针降低。

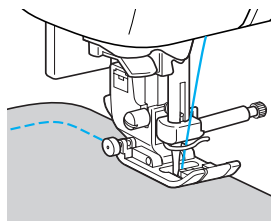
2 抬起压脚拨杆，然后转动布料。
转动布料时以针为枢轴。



3 放低压脚拨杆，继续缝制。

缝制曲线

停止缝制，然后略微改变缝制方向，沿曲线缝制。有关使用均匀缝边缝制的详细信息，请参见“缝制均匀缝边”（第 64 页）。

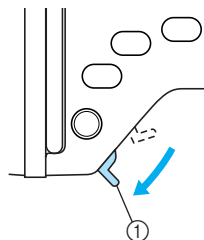


使用曲折针迹沿曲线缝制时，选择较短的针迹长度可以取得更好的针迹。

调整压脚压力

可以调整压脚压力（压脚施加到布料上的压力量）。为了获得最佳效果，缝制伸缩布料或薄布料时请减小压力，并且缝制厚布料时请增大压力。

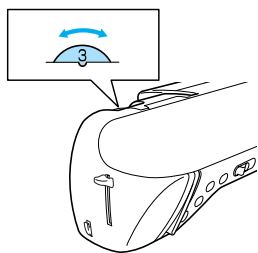
1 放低压脚拨杆，以放低压脚。



① 压脚拨杆

2 转动缝纫机后部的压脚压力转盘，以调整压脚压力。

压脚压力可以设定为四个级别之一（1 到 4 之间）。设置值越大，压力越大。使用厚布料时请使用设置值 1 或 2；薄布料时请使用设置值 4。

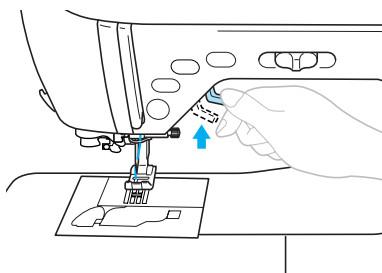


3 缝制完成时，请将转盘重设为 3（标准）。

缝制厚布料

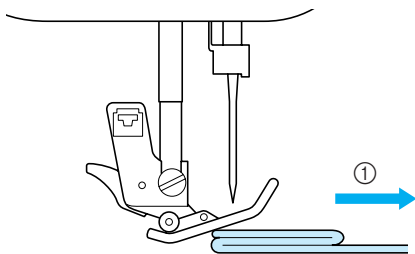
■ 如果布料不适合放在压脚下

如果难以将布料放在压脚下，请抬高压脚拨杆，使压脚到达最高位置。



■ 如果缝制厚接缝且布料在开始缝制时就无法前进

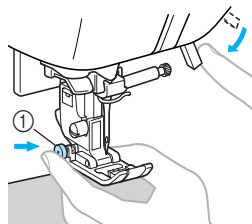
曲折压脚“J”具有保持压脚水平的功能。



① 缝制方向

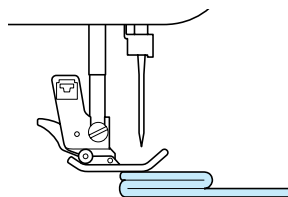
1 当碰到的接缝太厚，无法放在压脚下时，请抬高压脚拨杆。

2 按曲折压脚“J”左侧的黑色按钮（压脚固定轴）。在按住按钮的同时抬高压脚。



① 压脚固定轴

▶ 释放按钮。压脚将锁定到位，与接缝在同一水平面上，使布料能够前进。



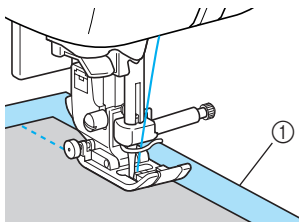
▶ 一旦通过困难部位，压脚将返回到正常位置。

! 小心

- 如果缝制的布料厚度超过 6 毫米（15/64 英寸）或如果推进布料时用力太猛，则可能会导致弯针或断针。

缝制薄布料

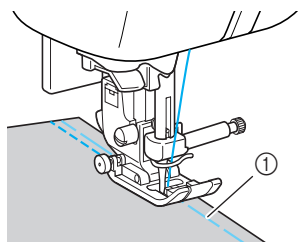
缝制薄布料时，针迹可能偏离或无法正确推进布料。如果此情况发生，请在布料下面放一张薄纸或一块衬布，将其与布料一起缝制。缝制完成时，撕掉多余的纸。



① 衬布或纸

缝制伸缩布料

首先，将多块布料绗缝在一起，然后在不伸缩布料的情况下进行缝制。

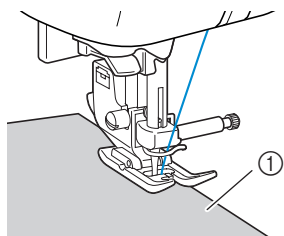


① 绗缝

另外，使用伸缩针迹或针织线时外观比较好看。

缝制皮革或塑料涂层布料

缝制可能会粘到压脚上的布料时，如皮革或涂层布料，请将压脚改变到非粘式压脚。



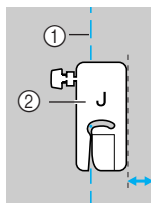
① 皮革

缝制均匀缝边

若要缝制均匀接缝，开始缝制使缝边在压脚右侧，并且布料边缘与压脚右侧或针板上的标记对齐。

■ 将布料与压脚对齐

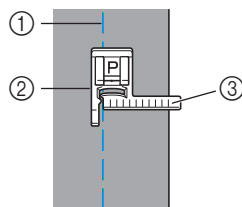
让压脚右侧与布料边缘保持固定距离时进行缝制。



① 接缝
② 压脚

■ 将布料与针迹压脚导线杆对齐

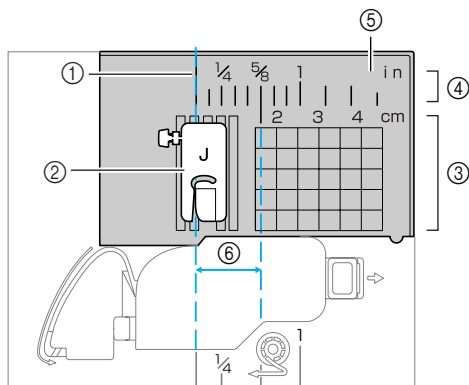
保持布料右边与针迹压脚导线杆上所需标记位置对齐的同时进行缝制。



① 接缝
② 针迹压脚导线杆
③ 标记

■ 将布料与针板标记对齐

针板上的标记显示了距使用直线针迹缝制接缝的针位置的距离（左针位置）。保持布料边缘与针板上标记对齐的同时进行缝制。上部刻度尺上标记之间的距离为 1/8 英寸（3 毫米），并且在网格中标记之间的距离为 5 毫米（3/16 英寸）。



- ① 接缝
- ② 压脚
- ③ 厘米
- ④ 英寸
- ⑤ 针板盖
- ⑥ 1.6 厘米 (5/8 英寸)

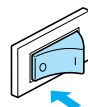
免手动抬起压脚

使用抬脚器，可以用膝盖抬起和放低压脚，这样便可腾出双手处理布料。

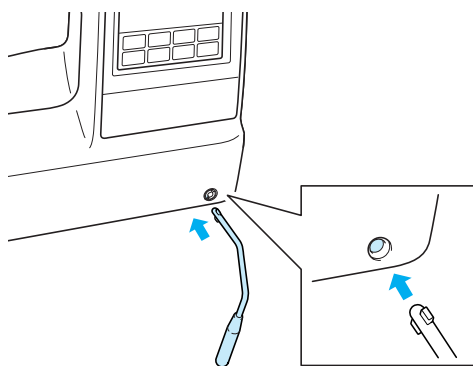


■ 安装抬脚器

① 关闭缝纫机。



② 将抬脚器插入缝纫机前面右下角的安装槽。将抬脚器上的凸起与安装槽中的切槽对齐，然后将抬脚器插到底。

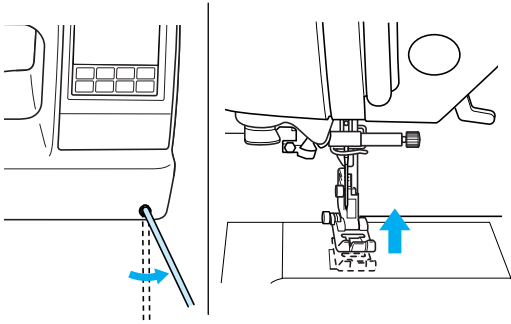


⚡ 注意

- 如果抬脚器未完全插入安装槽，它可能会在缝纫机运行时掉出。

■ 使用抬脚器

- ① 停下缝纫机。
 - 缝纫机正在运行时请勿使用抬脚器。
- ② 用膝盖将抬脚器推到右侧。
将抬脚器保持按到右侧。



▶ 压脚被抬起。

- ③ 松开抬脚器。
 - ▶ 放低压脚。

! 小心

- 缝制时，将膝盖远离抬脚器。如果缝纫机正在运行时抬脚器被按下，针可能会断裂或者可能会损坏缝纫机。

3

实用针迹

本章介绍了各种针迹以及相关应用。

针迹设置表	68	贴布绣、拼接和绗缝针迹	103
实用针迹	68	贴布绣针迹	104
其它针迹	72	拼接（不规则绗缝）针迹	105
选择针迹	75	拼接	105
针迹类型	75	绗缝	107
选择针迹	75	自由绗缝	108
保存针迹设置	77	使用缝制速度控制器的缎纹针迹	109
包边针迹	79	加固针迹	111
使用包边压脚“G”		三重伸缩针迹	111
缝制包边针迹	79	加固针迹	111
使用曲折压脚“J”		织补	113
缝制包边针迹	80	针眼针迹	115
使用侧切刀缝制包边针迹	81	水平针迹	116
基本缝制	83	装饰针迹	118
绗缝	83	花式针迹	119
基本缝制	83	扇形针迹	120
暗缝针迹	85	刺绣针迹	120
钮孔针迹 / 钮扣缝制	87	贝壳边针迹	121
钮孔缝制	88	拼接针迹	122
钮扣缝制	92	祖传针迹	123
装拉链	94	缝制各种内藏装饰花样	126
装中心拉链	94	缝制漂亮的花样	126
装侧拉链	96	缝制花样	126
装拉链 / 嵌边	99	改变花样大小	127
装中心拉链	99	改变针迹密度	127
装嵌边	100	改变缎纹针迹的长度	128
缝制伸缩布料和松紧带	101	切换花样	129
伸缩针迹	101	组合花样	130
安装松紧带	101	保存花样	133
		重新排列花样	134
		设计花样 My Custom Stitch	
		（自定义针迹）	137
		绘制花样草图	137
		输入花样数据	138
		设计示例	140





















针迹设置表

在下表中列出了实用针迹的应用、针迹长度和宽度以及是否可以使用双针。

实用针迹

针迹名称	花样	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/ 加固 针迹	同步 压脚	
				自动	手动	自动	手动				
直线针迹	左		J	基本缝制、缝制褶皱或细褶等	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	是 (J)	反向	否
			J	基本缝制以及缝制褶皱或细褶	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	是
	中心		J/I	安装拉链、基本缝制、缝制褶皱或细褶等	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	是 (J)	反向	否
三重伸缩针迹		J	上袖、缝制内接缝、缝制伸缩布料和装饰针迹	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否	
伸缩针迹		J	缝制伸缩布料和装饰针迹	1.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否	
绉缝针迹		J	临时加固	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	否	加固	否	
曲折针迹	中心		J	包边和附加绣花效果	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	是 (J)	反向	否
	右		J	从右针位置开始缝制	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	1.4 (1/16)	0.3-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	是
2点曲折针迹		J	给中质或伸缩布料包边, 安装松紧带, 织补等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	是	
3点曲折针迹		J	给中质或伸缩布料包边, 安装松紧带, 织补等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	否	
包边针迹		G	给薄或中质布料包边	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否	
		G	给厚布料包边	5.0 (3/16)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否	
		G	给厚布料和装饰针迹包边	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否	
		J	给伸缩布料包边	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	是 (J)	加固	否	
		J	给厚布料或伸缩布料包边	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	是 (J)	加固	否	
		J	给伸缩布料和装饰针迹包边	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	4.0 (3/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否	

针迹名称	花样	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/ 加固 针迹	同步压脚
				自动	手动	自动	手动			
暗缝针迹	17 	R	在中质布料上缝制暗缝	00	3←--→3	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	否	加固	否
	18 	R	在伸缩布料上缝制暗缝	00	3←--→3	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	否	加固	否
绣花针迹	19 	J	绣花针迹	3.5 (1/8)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
贝壳边针迹	20 	J	贝壳边针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	否
拼接直线针迹	21 	J	拼接直线针迹 (带有距压脚右侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	否	加固	否
	22 	J	拼接直线针迹 (带有距压脚左侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	1.5 (1/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	否	加固	是
看似手缝的直线针迹 (用于绗缝)	23 	J	看似手缝的直线针迹绗缝	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
曲折针迹 (用于绗缝)	24 	J	绣花绗缝、自由绗缝、缎纹针迹	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	否	加固	是
绣花针迹 (用于绗缝)	25 	J	附加绣花效果和滚边	1.5 (1/16)	0.5-5.0 (1/32-3/16)	1.8 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
绗缝针迹 (用于点画)	26 	J	绗缝背景针迹 (点画)	7.0 (1/4)	1.0-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
缎纹扇形针迹	27 	N	扇形针迹	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32)	0.1-1.0 (1/64-1/16)	是 (J)	加固	否
拼接针迹	28 	J	拼接针迹和装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	否
	29 	J	拼接针迹、装饰针迹和在两块布料上都缝制包边, 如经平织物	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
	30 	J	拼接针迹和装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	否
刺绣针迹	31 	J	刺绣针迹和装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
花式针迹	32 	J	花式 and 装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
	33 	J	花式 and 装饰针迹	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
安装松紧带针迹	34 	J	为伸缩布料安装松紧带	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	否

针迹名称	花样	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/ 加固 针迹	同步 压脚
				自动	手动	自动	手动			
装饰针迹		J	装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	3.0 (1/8)	2.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
		J	装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
		J	装饰针迹	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
		N	装饰针迹和松紧带安装	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	否
		N	花边缝制、装饰卷边、祖传针迹等	3.5 (1/8)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
		N	装饰卷边、祖传针迹等	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
		N	薄、中质和普通织物的装饰卷边、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.5 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
		N	薄、中质和普通织物的装饰卷边、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	4.0 (3/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
		N	薄、中质和普通织物的装饰卷边、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
		N	薄、中质和普通织物的装饰卷边、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.0 (1/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
		N	装饰卷边、丝带穿线、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	否
		N	装饰针迹、刺绣针迹、祖传针迹等	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
		N	装饰针迹、刺绣针迹、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
钮孔针迹		A	薄和中质布料上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
		A	容易磨损部位上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
		A	厚布料上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
		A	有背衬布料的加固钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
		A	伸缩或编织布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.0 (1/16)	0.5-2.0 (1/32-1/16)	否	自动 加固	否
		A	伸缩布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.5 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	否	自动 加固	否
		A	包边钮孔	5.0 (3/16)	0.0-6.0 (0-15/64)	2.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	否	自动 加固	否

针迹名称	花样	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/ 加固 针迹	同步压脚
				自动	手动	自动	手动			
钮孔针迹		A	厚布料或毛皮布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
		A	中质和厚布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
		A	厚布料或毛皮布料的水平钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
织补针迹		A	织补中质布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	否	自动 加固	否
		A	织补厚布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	否	自动 加固	否
加固针迹		A	加固开口和接缝容易松动的部位	2.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	0.4 (1/64)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动 加固	否
钮扣缝制针迹		M	钮扣缝制	3.5 (1/8)	2.5-4.5 (3/32-3/16)	-	-	否	加固	否
针眼针迹		N	例如, 在带子上缝制针眼	7.0 (1/4)	7.0, 6.0, 5.0 (1/4, 15/64, 3/16)	7.0 (1/4)	7.0, 6.0, 5.0 (1/4, 15/64, 3/16)	否	自动 加固	否
侧切刀		S	裁切布料时缝制直线针迹	0.0 (0)	0.0-2.5 (0-3/32)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	否	加固	否
		S	裁切布料时缝制曲折针迹	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	否	加固	否
		S	裁切布料时给薄布料和中质布料包边	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
		S	裁切布料时给厚布料包边	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
		S	裁切布料时给中质布料和厚布料包边	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	否
水平直线针迹		N	为袖附加绣花效果 (缝制在左侧的直线针迹)	-	-	-	-	否	加固	否
		N	为袖附加绣花效果 (缝制在右侧的直线针迹)	-	-	-	-	否	加固	否
水平曲折针迹		N	为袖附加绣花效果 (缝制在左侧的曲折针迹)	-	-	-	-	否	加固	否
		N	为袖附加绣花效果 (缝制在右侧的曲折针迹)	-	-	-	-	否	加固	否

其它针迹

针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度 / 宽度	左 / 右翻转
装饰针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	否	大小	否	大: 否 小: 是 (* 不可能)	是
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29*	30*						
	31**															
缎纹针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	是 (* 不可能)	大	否	是 (* 不可能)	是 (* 不可能)
	11	12	13	14	15	16	17*	18*								
交叉针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	否	大	否	是 (* 不可能)	是
	11*	12*	13*	14*	15*											
装饰缎纹针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	否	大小	是	是 (仅长度)	是

** 进行检测调整的花样

针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度/宽度	左/右翻转
文字针迹 (Gothic 字体)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	否	大小	否	否	是
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	-						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	_	(	)	'	.	,	Ä	Å	Æ	Ñ					
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60						
	ö	ø	ç	ü	ß	α	β	γ	δ	ε						
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										
文字针迹 (Script 字体)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	否	大	否	否	是
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	-						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	_	(	)	'	.	,	Ä	Å	Æ	Ñ					
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60						
	ö	ø	ç	ü	ß	α	β	γ	δ	ε						
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										

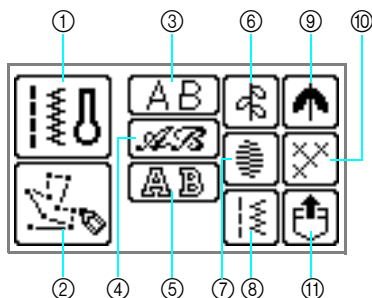
针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度/宽度	左/右翻转
文字针迹 (空心花样)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	否	大小	否	否	是
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	-						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	_	(	)	'	.	,	À	Á	Æ	Ñ					
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60						
	ö	ø	ç	ù	ß	a	b	c	d	e						
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
P	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	â	à	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	ì	ç	ù	ù										

选择针迹





本节介绍了各种可用针迹和选择针迹步骤的详细信息。

针迹类型

可以从下列可用类型中选择针迹。
有关各种针迹的详细信息，请参见“针迹设置表”（第 68 页）。

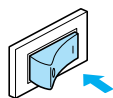


- ① 实用针迹** 
可以从 71 种实用针迹中选择，包括直线针迹、包边、钮孔以及基本装饰针迹。如果选择了此项，打开电源将立即出现实用针迹选择。
- ② My Custom Stitch（自定义针迹）** 
可以设计原创针迹。（有关详细信息，请参见“设计花样 My Custom Stitch（自定义针迹）”（第 137 页）。）
- ③ 文字针迹— Gothic 字体** 
（可以组合）
在 Gothic 字体中共有 97 个文字，包括字母、符号和数字。
- ④ 文字针迹— Script 字体** 
（可以组合）
在 Script 字体中共有 97 个文字，包括字母、符号和数字。
- ⑤ 文字针迹—空心花样** 
（可以组合）
在空心花样中共有 97 个文字，包括字母、符号和数字。
- ⑥ 装饰针迹** 
（可以组合）
可以从 31 种装饰针迹中选择，包括树叶、花朵和心型。可以缝制多种装饰针迹的组合。
- ⑦ 缎纹针迹** 
（可以组合）
可以从 18 种缎纹针迹中选择。可以缝制多种装饰针迹的组合。

- ⑧ 组合实用针迹** 
（可以组合）
可以从 39 种实用针迹组合缝制。
- ⑨ 装饰缎纹针迹** 
（可以组合）
共有 10 种装饰缎纹针迹。
- ⑩ 交叉针迹** 
（可以组合）
可以从 15 种交叉针迹中选择。可以缝制多种装饰针迹的组合。
- ⑪ 保存在缝纫机存储器中的花样** 
可以调出保存的花样。（有关详细信息，请参见“保存花样”（第 133 页）。）

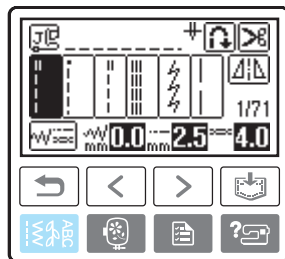
选择针迹

- 1 打开缝纫机。



- 在画面上显示动画时，请用手指触摸画面。
▶ 直线针迹（左针位置）在画面中如图所示选择。

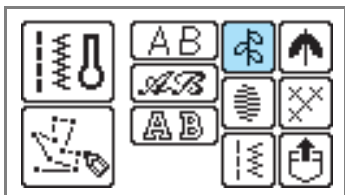
- 2 按操作面板上的 （实用针迹键）。



- ▶ 出现包含各种针迹的画面。

3 选择针迹类型。

□ 选择装饰针迹时

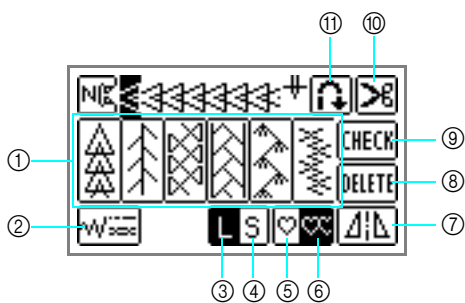
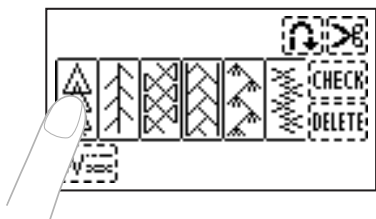


▶ 在所选的针迹类型中出现包含各种针迹的画面。

• 若要选择另外一种针迹类型，请按 (后退键)。

4 按针迹选择。

(前一页键) 显示上一画面， (下一页键) 显示下一画面。



- ① 装饰针迹选择
- ② 设定宽度、长度和张力
- ③ 大花样大小
- ④ 小花样大小
- ⑤ 缝制单一针迹
- ⑥ 重复缝制
- ⑦ 水平镜像
- ⑧ 删除所选花样
- ⑨ 检查组合花样
- ⑩ 自动切线
- ⑪ 自动反向 / 加固针迹

• 若要选择另外一种针迹，请按 (删除) 所选花样。

5 必要时指定自动反向 / 加固针迹的设置并调整针迹长度等。

• 有关使用每个实用针迹缝制的详细信息，请参见下面各页。

注意

● 选择针迹时，应该使用的压脚图标出现在画面中。开始缝制前，检查是否安装了正确的压脚。如果安装了错误的压脚，请关闭缝纫机，安装正确的压脚，然后再次选择所需的针迹。

备注

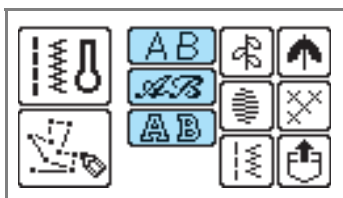
● 有关调整针迹宽度和长度的详细信息，请参见“调整针迹宽度”(第 56 页)和“调整针迹长度”(第 57 页)。

■ 选择文字

可以使用 3 种类型的文字针迹。选择文字的步骤与选择所有花样的步骤相同。

① 遵循“选择针迹”(第 75 页)中的步骤 ① 和 ② 显示可以选择针迹类型的画面。

② 选择字体。



③ 选择文字。

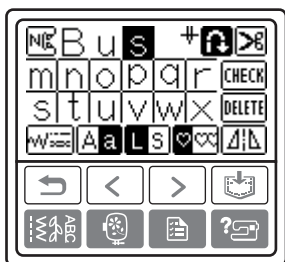
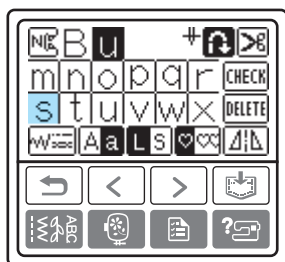
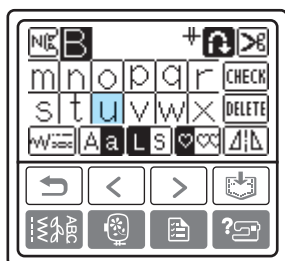
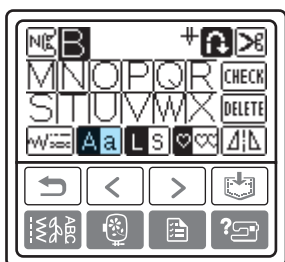
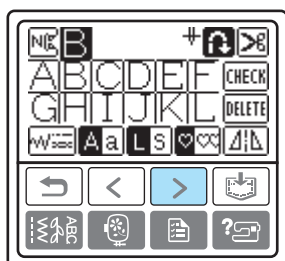
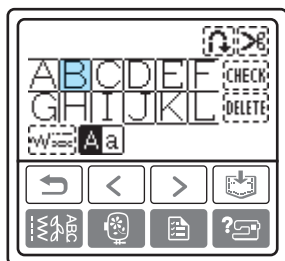


• 如果选择了错误的文字，按 (删除) 文字，然后选择正确的文字。

• 若要选择另外一种字体，请按 ，然后选择一种新的字体。

• 按 (查看) 所选花样的示例。

□ 例: Bus



保存针迹设置

本缝纫机预设了每一种针迹的针迹宽度（曲折针迹宽度）、针迹长度、面线张力、编程切线以及自动反向/加固针迹的默认设置。但是，如果想要保存某个针迹的特定设置以供今后使用，改变设置后按

MEM-ORY（存储器）将新设置保存到所选针迹中。本功能仅供实用针迹使用。

- 若要为直线针迹使用 2.0 毫米的针迹长度

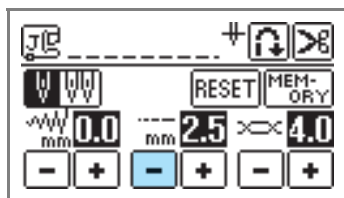
1 选择直线针迹。

2 按 **MEM-ORY**。

备注

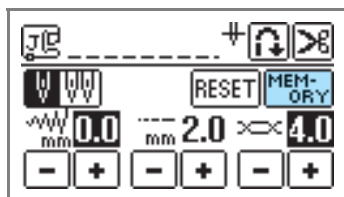
- 默认的针迹长度为 2.5 毫米。

3 将针迹长度设定为 2.0 毫米。



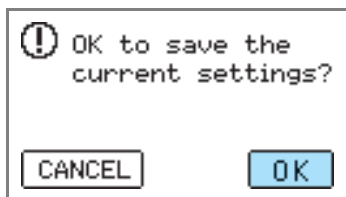
4 按 **MEM-ORY**（存储器）。

- 若要将所选针迹花样重设为其默认设置，请按 **RESET**（重设），然后按 **MEM-ORY**（存储器）。



▶ 显示确认信息。

5 按 **OK**。



注意

- 下一次选择相同的直线针迹时，针迹长度被设定为 2.0 毫米。
- 设置不仅仅会被改变，所有的针迹设置（针迹宽度（曲折针迹宽度）、针迹长度、面线张力、编程切线以及自动反向 / 加固针迹等）被保存。选择相同的针迹花样时，即使缝纫机被关闭也会显示最后保存的设置。如果再次改变设置，或者按下了 **RESET**（重设）将设置重设为其默认设置，如果未再次按 **MEMORY**（存储器），新的设置就不会被保存。




即使按下了 **RESET**（重设），编程切线和自动反向 / 加固针迹的设置也不会被重设。

包边针迹

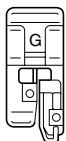
沿着裁切下来的布料边缘缝制包边针迹，以防止其磨损。有 15 种针迹可用于包边。缝制包边针迹的步骤根据使用的压脚进行了说明。

使用包边压脚 “G” 缝制包边针迹

可以使用三种针迹用包边压脚 “G” 缝制包边。

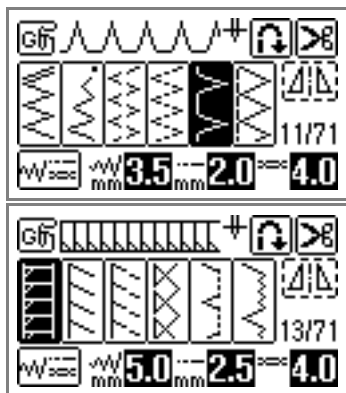
针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
包边针迹	11 	防止中质和厚布料磨损	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	G
	12 	防止厚布料和易磨损的布料磨损	5.0 (3/16)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	13 		5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	

1 安装包边压脚 “G”



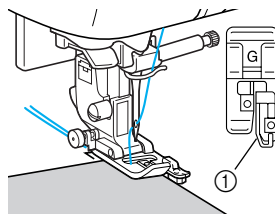
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

2 选择针迹。



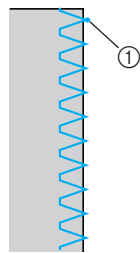
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

3 放置布料，使布料的边缘紧靠压脚的导线杆，然后放低压脚拨杆。



① 导线杆

4 让布料边缘紧靠压脚导线杆进行缝制。



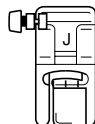
① 落针点

使用曲折压脚“J”缝制包边针迹

可以使用 7 种针迹用曲折压脚“J”缝制包边针迹。

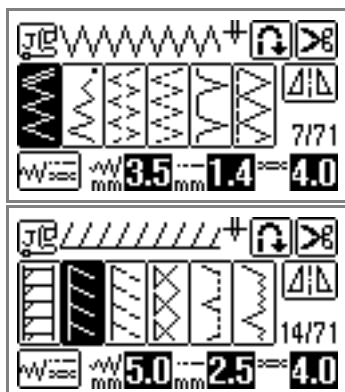
针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
曲折针迹 (中心针位置)	7	防止磨损 (中心基线 / 反向针迹)	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	J
曲折针迹 (右针的位置)	8	防止磨损 (右侧基线 / 加固针迹)	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	1.4 (1/16)	0.3-4.0 (1/64-3/16)	
2 点曲折针迹	9	防止厚布料和伸缩布料磨损	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
3 点曲折针迹	10		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
包边针迹	14	防止伸缩布料磨损	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	
	15	防止厚布料和伸缩布料磨损	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	
	16	防止伸缩布料磨损	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	4.0 (3/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	

1 安装曲折压脚“J”。



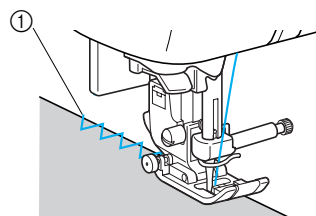
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

2 选择针迹。

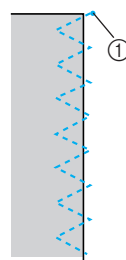


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

3 沿着布料边缘使用右侧落在边缘的针进行缝制。



① 落针点







① 落针点

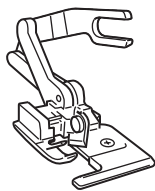
使用侧切刀缝制包边针迹

使用侧切刀，切下布料边缘时可以完成缝边。可以使用 5 种针迹用侧切刀缝制包边针迹。

注意

- 使用侧切刀时手工穿线，或者使用穿线器穿线后才安装侧切刀。

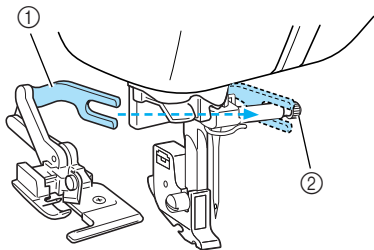
针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
侧切刀	63 	裁切布料时缝制直线针迹	0.0 (0)	0.0-2.5 (0-3/32)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	S
	64 	裁切布料时缝制曲折针迹	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	
	65 	裁切布料时防止薄布料和中质布料磨损	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	66 	裁切布料时防止厚布料磨损	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	67 	裁切布料时防止厚布料磨损	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	



1 卸下压脚。

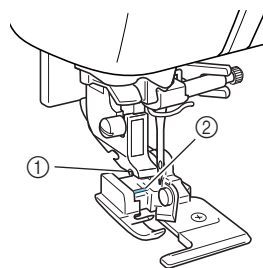
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

2 将侧切刀的连接叉钩到针夹螺丝上。



- ① 连接叉
- ② 针夹螺丝

3 固定侧切刀，使侧切刀销与压脚支架中的切槽对齐，然后慢慢放低压脚拨杆。

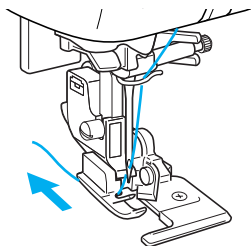


- ① 压脚支架中的切槽
- ② 大头针

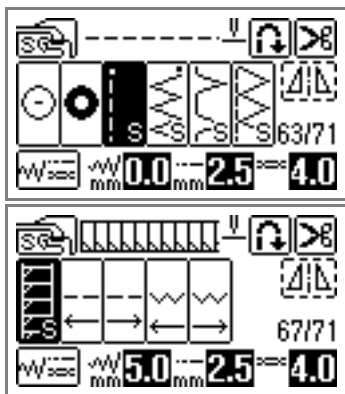
▶ 安装侧切刀。

4 抬起压脚拨杆，检查侧切刀安装是否牢固。

5 将面线在侧切刀下穿过，然后朝向缝纫机后部拉出。

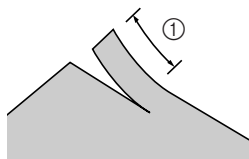


6 选择针迹。



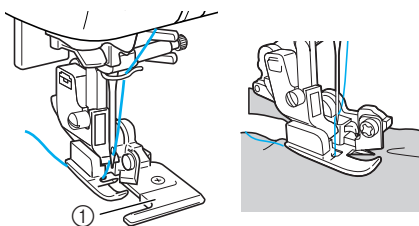
• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

7 在针迹的开头处先将布料剪开约2厘米（3/4英寸）长。



① 2厘米(3/4英寸)

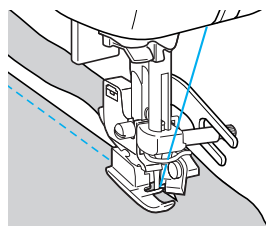
8 将布料放在侧切刀中。
布料中的切口应放在侧切刀导板上。



① 导板

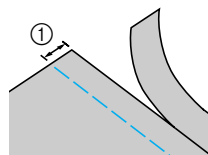
• 如果没有正确放置布料，布料将不会被裁切。

9 放低压脚拨杆，然后开始缝制。



▶ 缝制针迹时将裁切出缝边。

• 如果针迹以直线⁶³缝制，缝边将约为5毫米。（3/16英寸）



① 5毫米(3/16英寸)

备注

- 侧切刀最多可以裁切13-oz粗斜棉布的一层。
- 使用侧切刀后，请清除上面的飞绒或灰尘。
- 如果侧切刀无法裁切布料，请用布蘸少量的油擦拭切刀的刀锋。

基本缝制

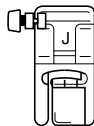
直线针迹用于缝制普通接缝。有 5 种针迹可用于基本缝制。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
绉缝针迹		临时加固	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	J
直线针迹 (左针位置)		基本缝制以及缝制皱褶或细褶 (左侧基线 / 反向针迹)	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
		基本缝制以及缝制皱褶或细褶 (左侧基线 / 加固针迹)	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
直线针迹 (中心针位置)		基本缝制以及缝制皱褶或细褶 (中心基线 / 反向针迹)	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
三重伸缩针迹		加固接缝和缝制伸缩布料	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	

绉缝

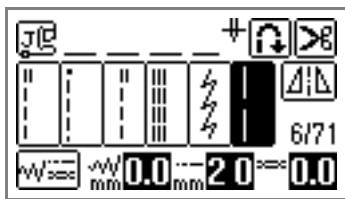
使用 5 毫米 (3/16 英寸) 至 30 毫米 (1-3/16 英寸) 之间的针迹长度进行绉缝。

1 安装曲折压脚 “J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

2 选择针迹 。



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

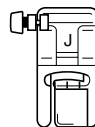
3 开始缝制。

- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 51 页）。

基本缝制

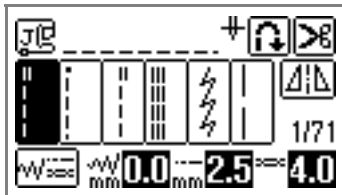
1 将几块布料绉缝或拼接在一起。

2 安装曲折压脚 “J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

3 选择针迹。



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

4 缝制开始时，将针放低到布料中。

5 放低压脚拨杆，然后开始缝制。

- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 51 页）。
- 有关缝制反向 / 加固针迹的详细信息，请参见“加固针迹”（第 53 页）。

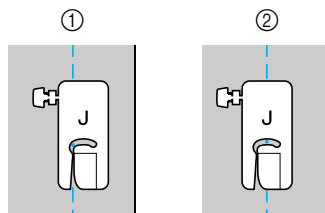
6 缝制完成时，剪断线。

- 有关详细信息，请参见“剪断线”（第 54 页）。



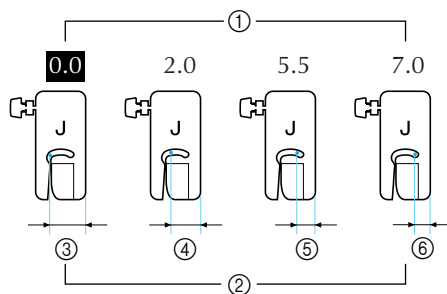
■ 改变针的位置

当作直线使用时，针的位置与直线针迹（左针位置）和直线针迹（中心针位置）不同。

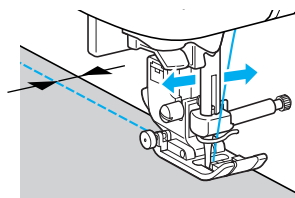


- ① 直线针迹（左针位置）
- ② 直线针迹（中心针位置）

直线针迹（左针位置）的针迹宽度设定为标准设置（0.0 毫米）时，从针的位置到压脚右侧的距离为 12 毫米（1/2 英寸）。如果改变了针迹宽度（在 0 到 7.0 毫米（1/4 英寸）之间），针的位置也会改变。通过改变针迹宽度并且在将压脚右侧与布料边缘对齐时进行缝制，可以使用固定宽度缝制缝边。



- ① 针迹宽度设置
- ② 从针的位置到压脚右侧的距离
- ③ 12.0 毫米 (1/2 英寸)
- ④ 10.0 毫米 (3/8 英寸)
- ⑤ 6.5 毫米 (1/4 英寸)
- ⑥ 5.0 毫米 (3/16 英寸)



- 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）。

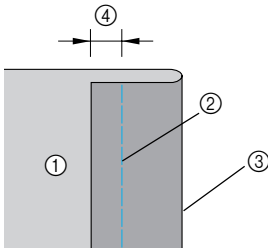
暗缝针迹

用暗缝加固衬衫和裤子的底部。有 2 种针迹可用于暗缝针迹。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
暗缝针迹	17 	在中质布料上缝制暗缝	00	3←--→3	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	R
	18 	在伸缩布料上缝制暗缝	00	3←--→3	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	

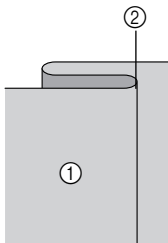
根据下列步骤缝制暗缝。

- 1 将布料沿所需的折缝边缘折叠，然后从距布料边缘约 5 毫米 (3/16 英寸) 处缝缝。



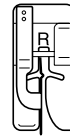
- ① 布料的反面
- ② 绗缝针迹
- ③ 折缝的所需边缘
- ④ 5 毫米 (3/16 英寸)

- 2 沿绗缝折回布料，然后将布料反面朝上放置。



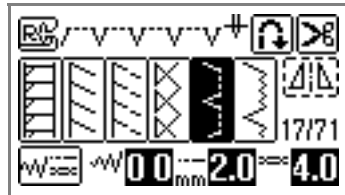
- ① 布料的反面
- ② 绗缝

- 3 安装暗缝压脚 “R”。



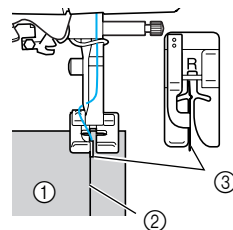
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- 4 选择针迹。



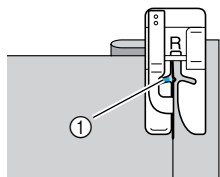
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

- 5 放置布料，使折缝的边缘紧靠压脚的导线杆，然后放低压脚拨杆。



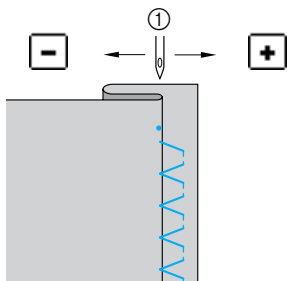
- ① 布料的反面
- ② 折缝
- ③ 导线杆

6 调整针迹宽度直到针微抓住折缝。



① 落针点

改变落针点时，抬起针，然后改变针迹宽度。

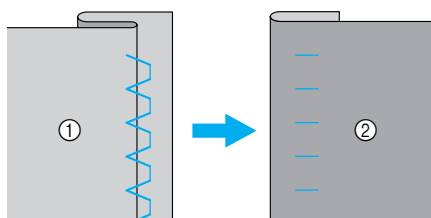


① 针迹宽度

■ 如果针抓住太多折缝

针距离左侧太远。

按 **+** 减小针迹宽度，使针微抓住折缝。



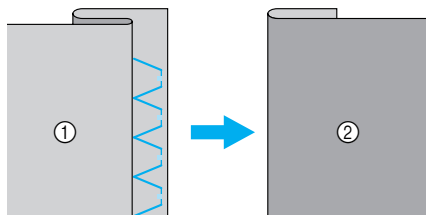
① 布料的反面

② 布料的正面

■ 如果针没有抓住折缝

针距离右侧太远。

按 **-** 增大针迹宽度直到针微抓住折缝。



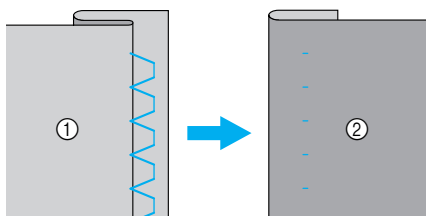
① 布料的反面

② 布料的正面

• 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）。

7 让折缝紧靠压脚导线杆进行缝制。

8 拆除绉缝针迹。



① 布料的反面

② 布料的正面

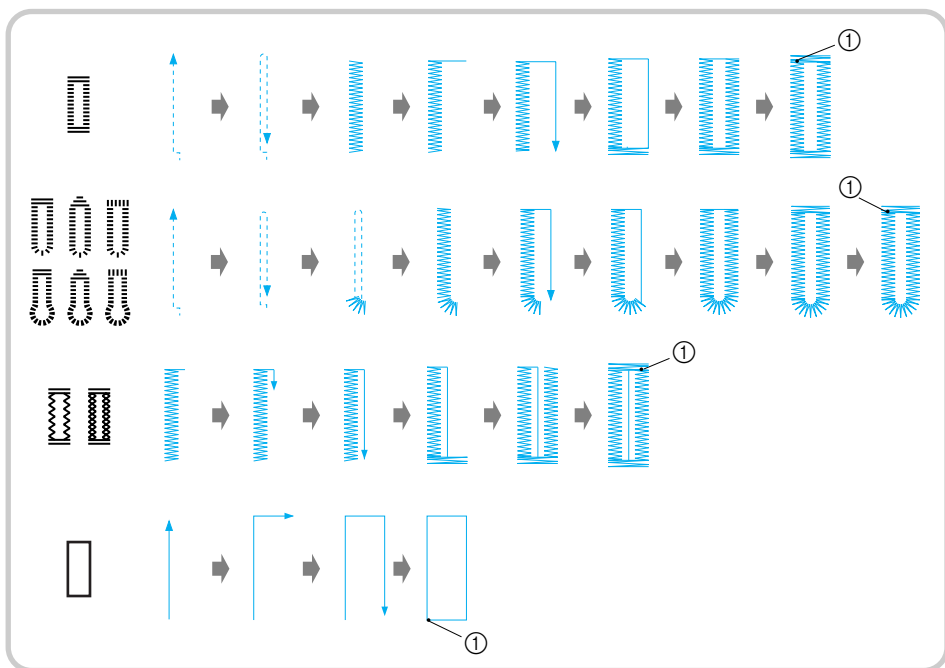
钮孔针迹 / 钮扣缝制

可以缝制钮孔并缝上钮扣。有 10 种针迹可用于 1 步钮孔，有 1 种针迹可用于缝制钮扣。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
钮孔针迹	48 	薄和中质布料上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	A
	49 	容易磨损部位上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	
	50 	厚布料上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	
	51 	衬布两端使用加固针迹的钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	
	52 	伸缩或编织布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.0 (1/16)	0.5-2.0 (1/32-1/16)	
	53 	伸缩布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.5 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	
	54 	包边钮孔	5.0 (3/16)	0.0-6.0 (0-15/64)	2.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
	55 	厚布料或长毛绒布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	
	56 	中质和厚布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	
	57 	厚布料或长毛绒布料的水平钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	
钮扣缝制针迹	61 	钮扣缝制	3.5 (1/8)	2.5-4.5 (3/32-3/16)	-	-	M

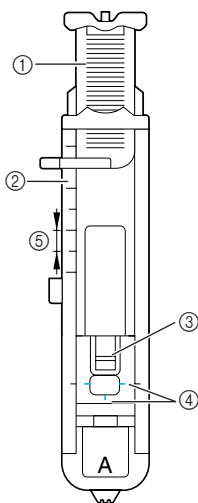
钮孔缝制

钮孔最大长度约 28 毫米（1-1/8 英寸）（直径 + 钮扣厚度）。
钮孔从压脚前向压脚后缝制，如下图所示。



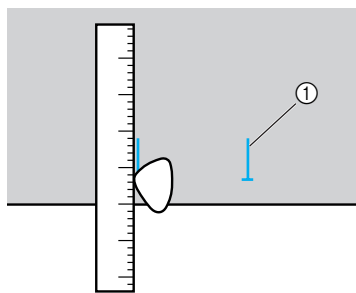
① 加固针迹

用于缝制钮孔的钮孔压脚“A”的部件名称如下图所示。



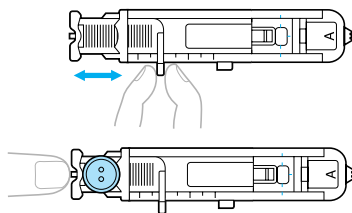
- ① 钮孔导板
- ② 压脚刻度尺
- ③ 大头针
- ④ 钮孔压脚上的标记
- ⑤ 5 毫米 (3/16 英寸)

1 用划粉在布料上标明钮孔的位置和长度。



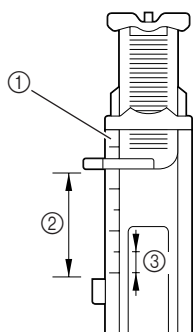
① 布料上的标记

2 拉出钮孔压脚“A”的钮孔导板，然后插入要通过钮孔的钮扣。



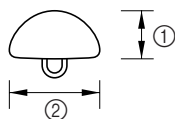
■ 如果钮扣不适合放在钮扣导板中

将钮扣的直径和厚度相加，然后将钮扣导板设定成所计算的长度。（压脚刻度尺上标记之间的距离为 5 毫米（3/16 英寸）。）



- ① 压脚刻度尺
- ② 钮孔长度（钮扣的直径 + 厚度）
- ③ 5 毫米 (3/16 英寸)

例：对于直径为 15 毫米（9/16 英寸）、厚度为 10 毫米（3/8 英寸）的钮扣，应在刻度尺上将钮扣导板设成 25 毫米（1 英寸）。



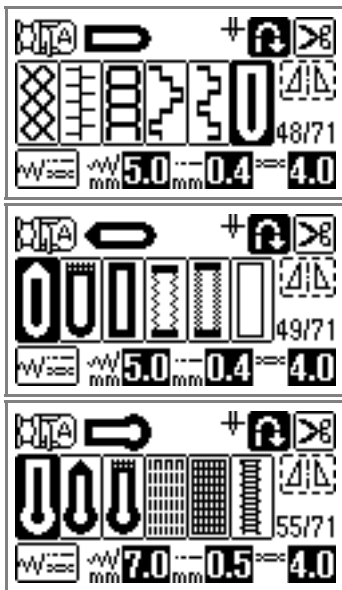
- ① 10 毫米 (3/8 英寸)
- ② 15 毫米 (9/16 英寸)

▶ 设定钮孔的大小。

3 安装钮孔压脚 “A”。

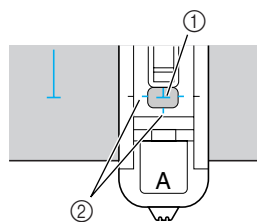
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

4 选择针迹。



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

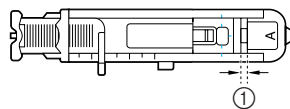
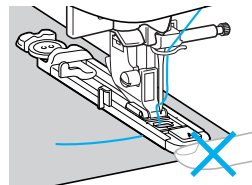
5 放置布料，使钮孔标记的前端与钮孔压脚各边的红色标记对齐，然后放低压脚拨杆。



- ① 布料上的标记（正面）
- ② 钮孔压脚上的红色标记

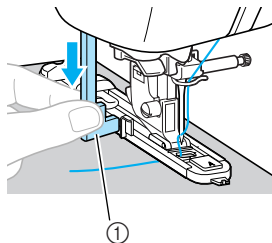
将面线向下穿过压脚中的孔。

- 放低压脚时，请勿推入压脚前部。



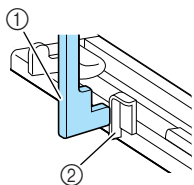
- ① 请勿缩小间隙。

6 将钮孔拨杆向下拉到底。



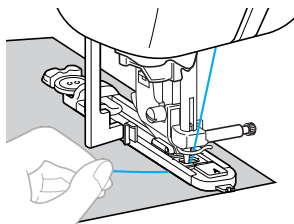
① 钮孔拨杆

钮孔拨杆位于钮孔压脚上的托架后面。



① 钮孔拨杆
② 托架

7 用左手轻轻抓住面线线头，然后开始缝制。

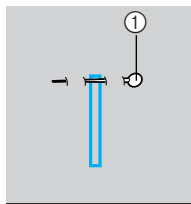


▶ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

8 抬起压脚拨杆，取出布料，然后将线剪断。

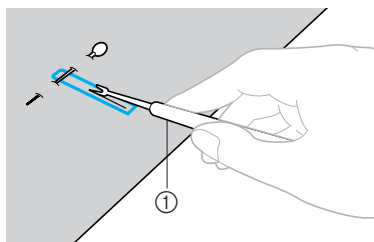
9 将钮孔拨杆抬起到原始位置。

10 在钮孔针迹的末端沿着 1 个加固针迹内部插一根大头针以防止针迹被剪断。



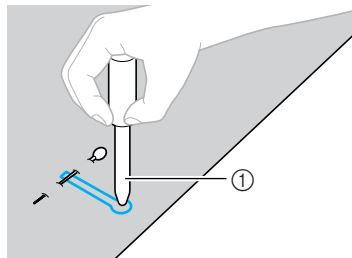
① 大头针

11 用拆缝小刀向大头针方向剪切，并打开钮孔。



① 拆缝小刀

对于锁眼钮孔，使用针眼锥在钮孔的圆形端打个孔，然后使用拆缝小刀切开钮孔。



① 针眼锥

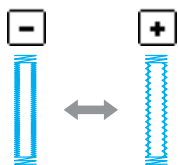
• 使用针眼锥在布料中打孔之前，请先在布料下面垫上厚纸或其它保护纸张。

! 小心

● 用拆缝小刀切开钮孔时，请勿把手放在剪切方向，否则如果拆缝小刀脱滑可能会引起受伤。

■ 改变针迹密度

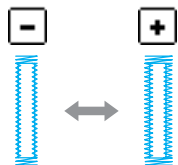
调整针迹长度。



- 有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第 57 页）。
- 如果无法推进布料（比如布料太厚），请增加针迹长度。

■ 改变针迹宽度

调整针迹宽度。



- 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）。



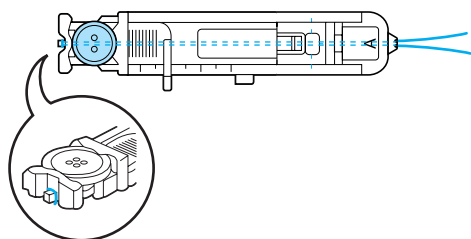
备注

- 缝制钮孔之前，先在一块碎布料上试缝制一个钮孔，检查针迹的长度和宽度。

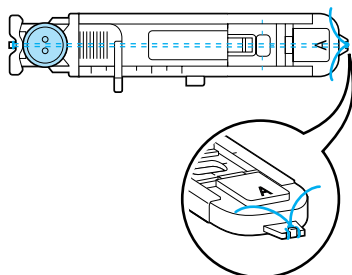
■ 在伸缩布料上缝制钮孔

在伸缩布料上缝制钮孔时，使用辫形线。

- ① 将辫形线钩到图中所示钮孔压脚“A”的部分。



- ② 线穿过凹槽后，然后松松打结系上。



- ③ 安装钮孔压脚“A”。

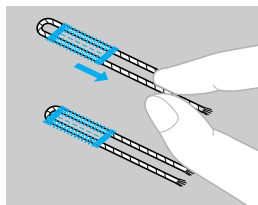
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- ④ 选择针迹 52 或 53。

- ⑤ 根据辫形线的粗细调整针迹宽度。

- ⑥ 放低压脚拨杆和钮孔拨杆，然后开始缝制。

- ⑦ 缝制完成时，轻拉出辫形线去掉渣料。

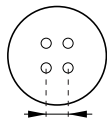


- ⑧ 使用手缝针将辫形线拉到布料的反面，然后打结系上。

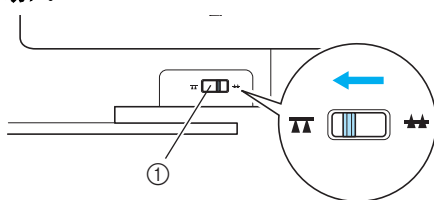
钮扣缝制

钮扣可以用缝纫机缝制。可以缝制带 2 个孔或 4 个孔的钮扣。

1 测量要缝制钮扣中的孔之间的距离。



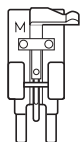
2 抬起压脚拨杆，向 滑动位于底座上机器后部的下垂进布拨杆（从机器后面看向左滑动）。



① 下垂进布拨杆（从机器后面看）

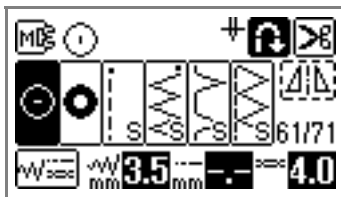
▶ 放低推布齿条。

3 安装钉钮压脚“M”。



• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

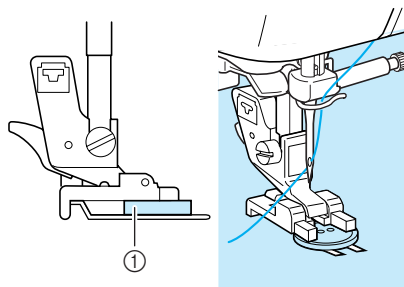
4 选择针迹 。



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。
- 由于线头后来会松开，请勿将缝纫机设定进行编程切线。

5 调整针迹宽度，使其等于钮扣上最近两个孔之间的距离。

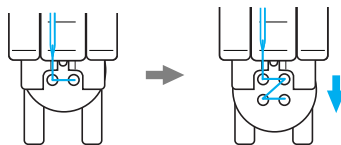
6 将钮扣放在要缝制的地方，然后降低压脚拨杆。



① 钮扣

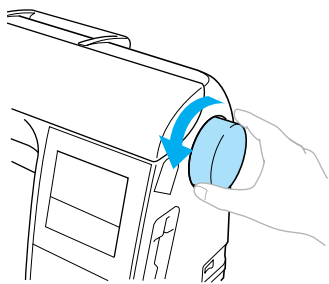
▶ 钮扣固定到位。

- 安装 4 孔钮扣时，先缝离您最近的两个孔。然后，滑动钮扣使针进入朝向缝纫机后部的两个孔，以相同方法进行缝制。



7 朝自身方向（逆时针）转动手轮，检查针是否正确进入钮扣的两个孔。

如果针看起来要碰到钮扣，请重新测量钮扣上最近两个孔之间的距离。根据钮扣孔之间的距离调整针迹宽度。

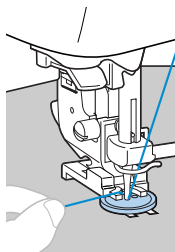


! 小心


- 缝制时，注意不要让针碰到钮扣，否则可能会导致弯针或断针。

8 开始缝制。

将缝制速度控制器设定到左侧（以将速度调慢）。

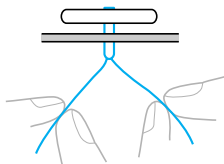


▶ 缝制完加固针迹时，缝纫机会自动停止。

- 请勿按 （切线刀按钮）。

9 用剪刀剪断针迹开头处的梭芯线和面线。

将针迹末端的面线拉到布料的反面，然后用梭芯线系上。



10 缝完钮扣后，向 滑动下垂进布拨杆（从缝纫机后面看滑向右侧）以抬起推布齿条。

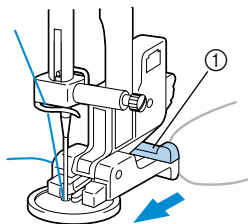
备注

- 推布齿条位置开关一般设定在右侧。
- 再次开始缝制时推布齿条将启动。

■ 安装可活动钮扣

若要缝制出可活动的钮扣，请在压脚柄杆和布料间装钮扣，然后用手缠线。这样就可以牢固地装上可以活动的钮扣了，诸如像缝制西服的扣子。

1 将钮扣放在钉钮压脚“M”中，然后朝自身方向拉柄杆。



① 柄杆

2 缝制完成时，请切下多余的面线，在钮扣和布料之间缠线，然后将其系在针迹的开头的面线上。

请将布料反面上针迹的结尾和开头处的梭芯线两端系在一起。



3 切下多余的线头。

装拉链

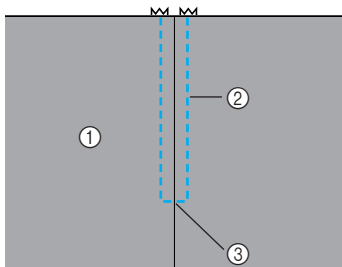
可以将拉链缝制到位。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
直线针迹 (中心针位置)		装拉链 缝制隐藏接缝和细褶	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	

装拉链有多种方法。下面介绍了装中心拉链和侧拉链的步骤。

装中心拉链

在相互拼接的两块布料上缝制针迹。



- ① 布料的正面
- ② 针迹
- ③ 拉链开口的结尾

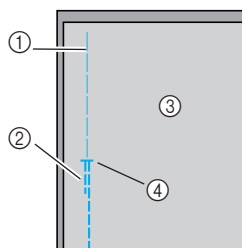
1 安装曲折压脚“J”。

2 将直线针迹缝制到拉链开口。

让布料的正面相对，到拉链开口后缝制反向针迹。

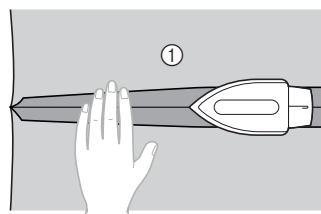
- 有关详细信息，请参见“基本缝制”（第 83 页）。

3 使用绉缝针迹，继续向布料边缘缝制。



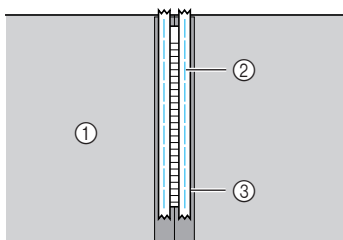
- ① 绉缝针迹
- ② 反向针迹
- ③ 布料的反面
- ④ 拉链开口的结尾

4 从布料的反面将缝边按开。



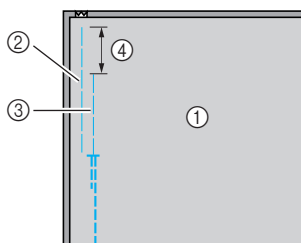
- ① 布料的反面

- 5 将接缝与拉链中心对齐，然后将拉链缝合到位。



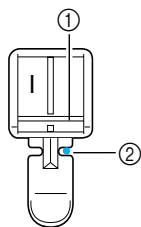
- ① 布料的反面
- ② 缝合针迹
- ③ 拉链

- 6 从外侧缝合末端去除约 5 厘米（2 英寸）。



- ① 布料的反面
- ② 拉链缝合
- ③ 外侧缝合
- ④ 5 厘米（2 英寸）

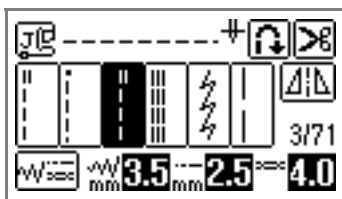
- 7 将压脚支架安装在拉链压脚“1”的右侧销钉上。



- ① 右侧的销钉
- ② 落针点

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- 8 选择针迹³。

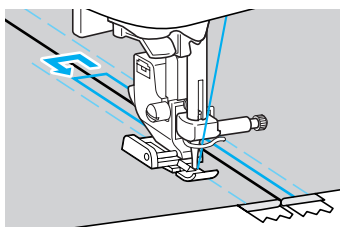
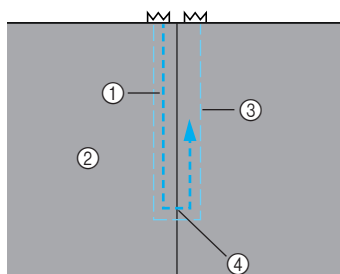


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

小心

- 使用拉链压脚“1”时，请务必选择直线针迹（中心针位置），然后朝自身方向（逆时针）慢慢旋转手轮，检查针是否会碰到压脚。如果选择了另外一种针迹或者针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

- 9 在拉链周围缝制顶部针迹。



- ① 针迹
- ② 布料的正面
- ③ 缝合针迹
- ④ 拉链开口的结尾

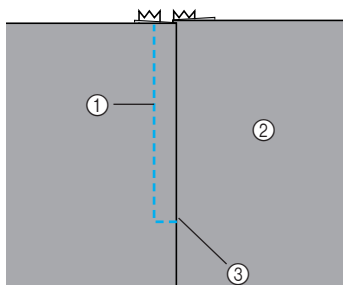
小心

- 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

- 10 拆除缝合针迹。

装侧拉链

只可以在一块布料上看到针迹。为侧开口和后开口使用这种拉链应用。



- ① 针迹
- ② 布料的正面
- ③ 拉链开口的结尾

如图所示，下列步骤介绍了如何在左侧缝制针迹。

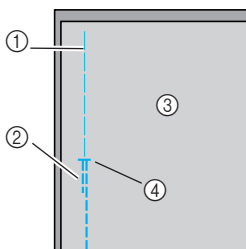
1 安装曲折压脚“J”。

2 将直线针迹缝制到拉链开口。

让布料的正面对，到拉链开口后缝制反向针迹。

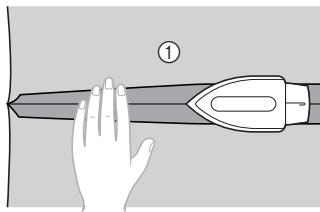
- 有关详细信息，请参见“基本缝制”（第 83 页）。

3 使用绗缝针迹，继续向布料边缘缝制。



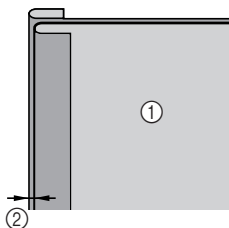
- ① 绗缝针迹
- ② 反向针迹
- ③ 布料的反面
- ④ 拉链开口的结尾

4 从布料的反面将缝边按开。



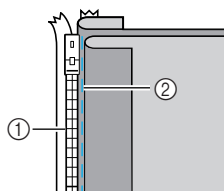
- ① 布料的反面

5 按缝边使正面（不缝制针迹的一面）多出 3 毫米（1/8 英寸）。



- ① 布料的反面
- ② 3 毫米 (1/8 英寸)

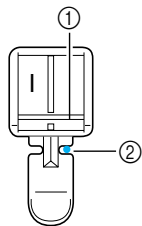
6 将拉链牙与多出 3 毫米（1/8 英寸）布料的压边对齐，然后将拉链缝缝到位或钉到位。



- ① 拉链牙
- ② 绗缝针迹

7 将压脚支架安装在拉链压脚“1”的右侧销钉上。

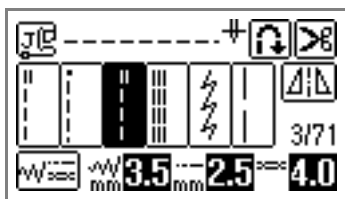
如果在右侧缝制拉链，请将压脚支架安装在拉链压脚的左侧销钉上。



- ① 右侧的销钉
- ② 落针点

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

8 选择针迹³。

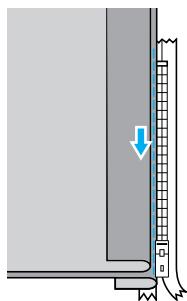


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

小心

- 使用拉链压脚“1”时，请务必选择直线针迹（中心针位置），然后朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果选择了另外一种针迹或者针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

9 将拉链缝制到多余 3 毫米（1/8 英寸）的布料上，从拉链的底座开始缝制。

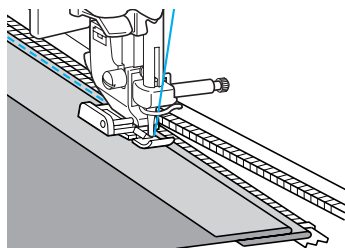


小心

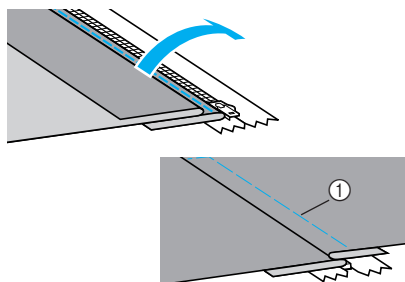
- 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

10 距离拉链末端约 5 厘米（2 英寸）时，将针放低（在布料中）时停止缝纫机工作，抬起压脚拨杆。

11 打开拉链并继续缝制。



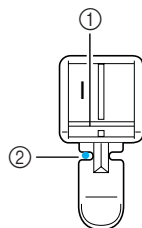
12 合上拉链，翻转布料，然后将拉链的另一侧绗缝到布料上。



① 绗缝针迹

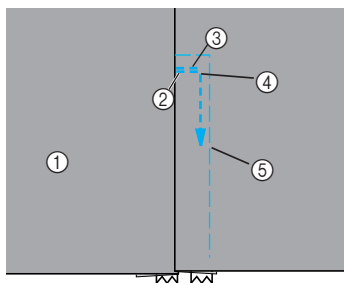
13 将压脚支架安装在拉链压脚“1”的其它销钉上。

如果在步骤 7 中将压脚支架安装在右侧销钉上，请将其改变到左侧销钉。



① 左侧的销钉
② 落针点

- 14 在拉链周围缝制顶部针迹。**
在拉链开口的末端缝制反向针迹并将拉链牙与压脚侧对齐。



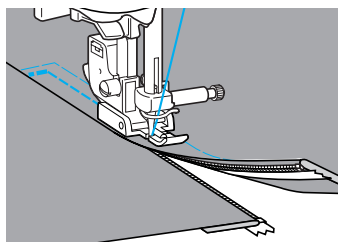
- ① 布料的正面
- ② 拉链开口的结尾
- ③ 反向针迹
- ④ 针迹的开头
- ⑤ 绗缝针迹

! 小心

- 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

- 15** 距离拉链末端约 5 厘米（2 英寸）时，将针放低（在布料中）时停止缝纫机工作，然后抬起压脚拨杆。

- 16** 拆除绗缝针迹，打开拉链，然后继续缝制。



装拉链 / 嵌边

可以将拉链和嵌边缝制到位。

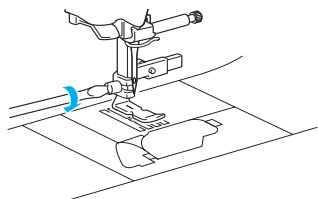
针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
直线针迹 (左针位置)		装拉链缝制隐藏接缝和嵌边	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	

装拉链和嵌边有多种方法。下面介绍了装具有可调拉链 / 嵌边压脚的中心拉链和嵌边的步骤。

装中心拉链

1 请参见“装中心拉链”（第 94 页）的步骤 1 到 5。

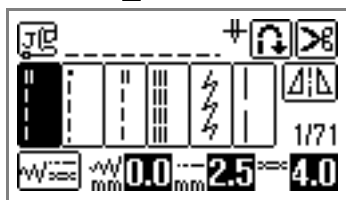
2 卸下压脚和压脚支架（第 44 页），以在可调拉链 / 嵌边压脚上装螺丝。



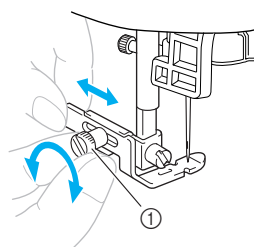
注意

- 用螺丝刀将固定压脚的螺丝拧紧。如果螺丝松开，针可能会断裂并引起受伤。

3 选择针迹 1。

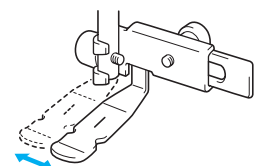


4 松开压脚背面的定位螺丝。

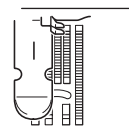


① 定位螺丝

5 将压脚滑到左侧或右侧推布齿条上。

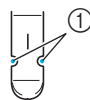


左侧缝制位置



右侧缝制位置

6 改变针的位置，使针不会碰到压脚。
有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）。

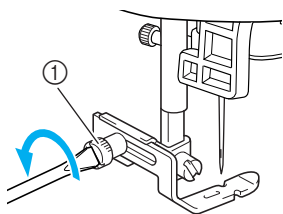


① 落针点

小心

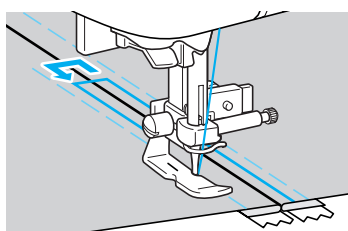
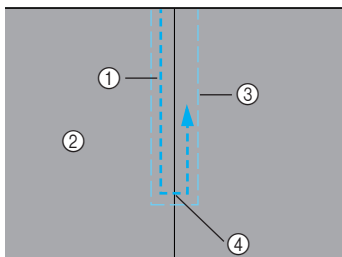
- 调整针的位置之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动平衡轮并检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

7 用螺丝刀拧紧定位螺丝。



① 定位螺丝

8 在拉链周围缝制顶部针迹。



① 针迹
② 布料的正面
③ 绗缝针迹
④ 拉链开口的结尾

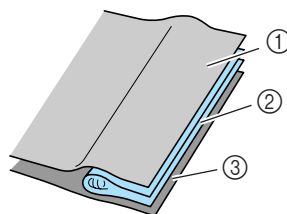
小心

- 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

9 拆除绗缝针迹。

装嵌边

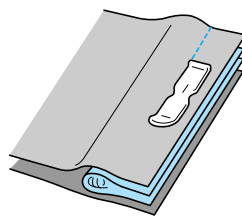
1 如下图所示，在从里向外翻的两块布之间放置嵌边。



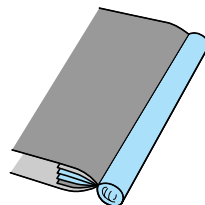
① 布料
② 嵌边
③ 布料

2 请参见前一页中的装可调拉链 / 嵌边压脚的步骤。

3 沿着嵌边缝制。







4 缝制后将其翻转。



缝制伸缩布料和松紧带

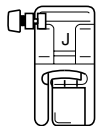
可以缝制伸缩布料，并安装松紧带。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
伸缩针迹	5 	伸缩布料	1.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	J
2点曲折针迹	9 	安装松紧带	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
3点曲折针迹	10 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
安装松紧带针迹	34 	为伸缩布料安装松紧带	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	

执行下列每个缝制操作时，都要遵循相应的注意事项。

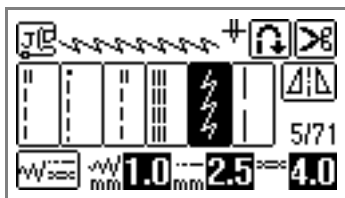
伸缩针迹

1 安装曲折压脚“J”。



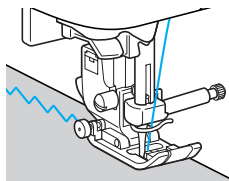
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

2 选择针迹 5



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

3 在不伸缩布料的情况下缝制。

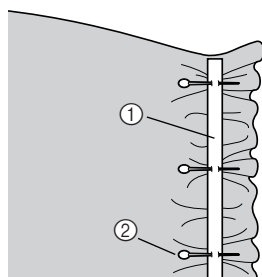


安装松紧带

当将松紧带安装到衣服的袖口或腰部时，完成的尺寸将是拉直的松紧带尺寸。因此，使用的松紧带长度必须合适。

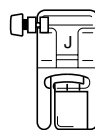
1 将松紧带别到布料的反面。

将松紧带别到布料的几个点处，确保松紧带在布料上的位置均匀。



- ① 松紧带
- ② 大头针

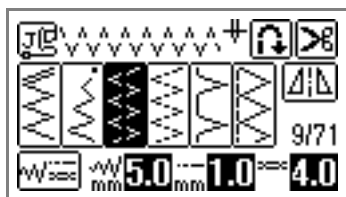
2 安装曲折压脚“J”。



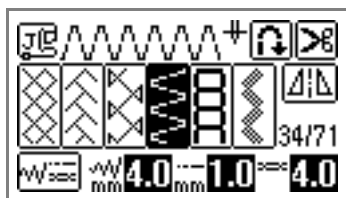
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

3 选择针迹。

□ 例：2点曲折针迹



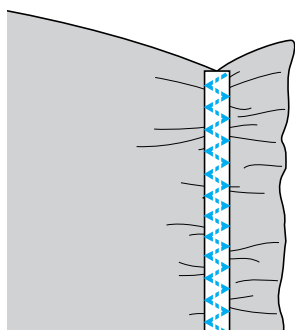
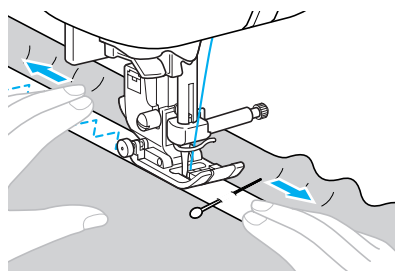
□ 例：安装松紧带针迹



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

4 拉直松紧带使其与布料长度相同，同时将松紧带缝到布料上。

用左手拉压脚后面的布料，同时用右手拉压脚前面最近大头针处的布料。



! 小心

- 缝制时，注意不要让针碰到任何大头针，否则可能会导致弯针或断针。

贴布绣、拼接和绗缝针迹

下面介绍用于贴布绣缝制、拼接和绗缝的针迹。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
曲折针迹		附加贴布绣效果 (中心基线 / 反向针迹)	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	J
		贴布绣绗缝、自由绗缝、缎纹针迹	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	
贴布绣针迹		附加贴布绣效果	3.5 (1/8)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	
		附加贴布绣效果和滚边	1.5 (1/16)	0.5-5.0 (1/32-3/16)	1.8 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
拼接直线针迹		拼接直线针迹 (带有距压脚右侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
		拼接直线针迹 (带有距压脚左侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	1.5 (1/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
拼接针迹		拼接针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
			5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
			5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
手工绗缝针迹		看似手工绗缝的直线针迹绗缝	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
绗缝点画		点画	7.0 (1/4)	1.0-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	

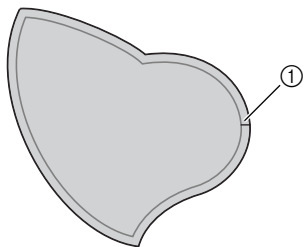


备注

- LCD 上显示 “Q” 的花样用于绗缝，显示 “P” 的用于拼接。

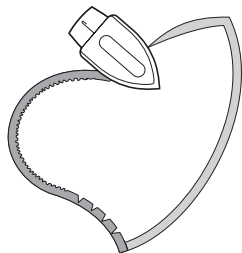
贴布绣针迹

- 1 剪下绣片，留有 3 到 5 毫米（1/8 到 3/16 英寸）之间的缝边。

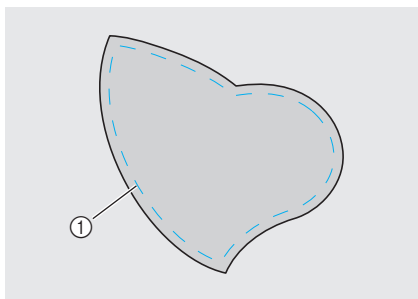


① 缝边

- 2 将用厚纸或衬布做的花样放在绣片后部，然后用熨斗折叠缝边。

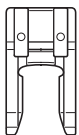


- 3 将布料翻转，然后将其绗缝或粘合到要刺绣的布料上。



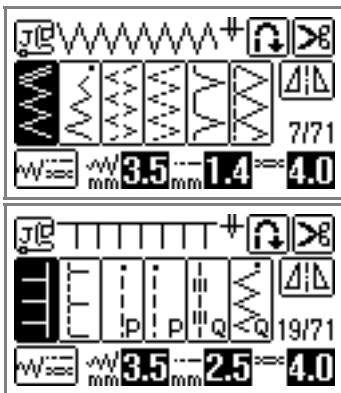
① 绗缝针迹

- 4 安装开放式压脚。



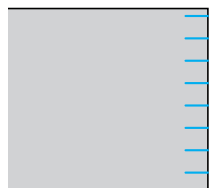
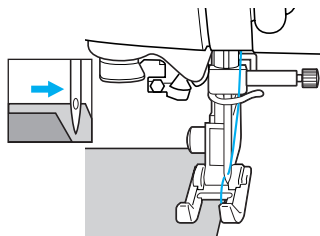
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- 5 选择针迹。

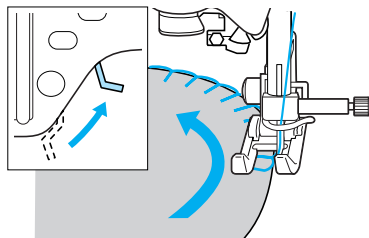


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

- 6 朝自身方向（逆时针）转动手轮，然后开始在绣片周围缝制，以确保针恰好落在绣片外侧。

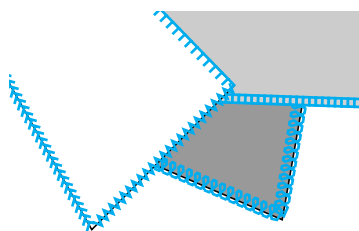
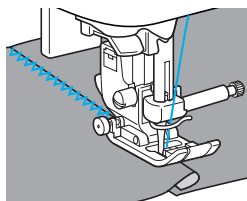


- 在角部周围缝制时，布料中的针恰好落在绣片外侧时停止缝纫机工作，抬起压脚拨杆，然后按需要翻转布料来改变缝制方向。



拼接（不规则绗缝）针迹

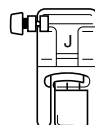
- 1 将上面的布料边缘折叠，放在下面的布料上。
- 2 将两块布料缝制在一起，使花样横跨两块布料。



拼接

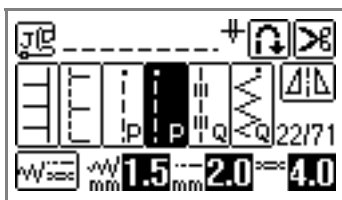
将两块布料缝制在一起叫做“拼接”。布料应留下7毫米（1/4英寸）的缝边。在距压脚右侧或左侧7毫米（1/4英寸）处缝制拼接直线针迹。

- 1 绗缝要拼接的布料缝边或沿缝边拼接。
- 2 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

- 3 选择针迹²¹或²²。

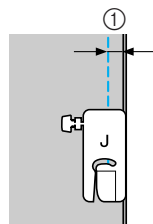


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。
- 拼接直线针迹在LCD上显示为“P”。

- 4 让压脚边与布料边缘对齐进行缝制。

■ 对于右侧的缝边

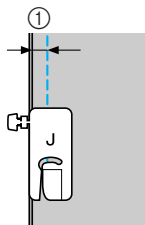
将压脚右侧与布料边缘对齐，使用针迹²¹进行缝制。



- ① 7毫米（1/4英寸）

■ 对于左侧的缝边

将压脚左侧与布料边缘对齐，使用针迹²²进行缝制。



① 7 毫米（1/4 英寸）



备注

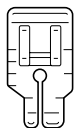
- 要改变缝边（针位置）的宽度，调整针迹宽度。有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）。

■ 使用 1/4 英寸绗缝压脚

如果使用了 1/4 英寸绗缝压脚，可以使用缝边为 6.4 毫米（1/4 英寸）进行缝制。

① 绗缝要拼接的布料缝边或沿缝边拼接。

② 安装 1/4 英寸绗缝压脚。

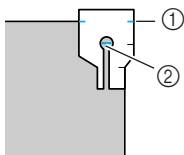


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

③ 选择针迹³。

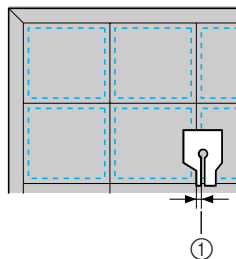
④ 将 1/4 英寸绗缝压脚上边缘上的标记与布料的上边缘对齐。

将布料右边缘与 1/4 英寸绗缝压脚的窄部分的右边缘对齐。



① 1/4 英寸绗缝压脚上的标记
② 针迹的开头

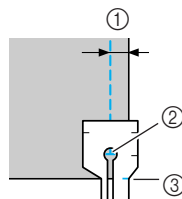
缝制缝边时，将 1/4 英寸绗缝压脚的窄部分的左边缘与布料边缘对齐。



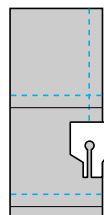
① 接缝（3.2 毫米（1/8 英寸））

⑤ 开始缝制。

⑥ 达到针迹的结尾时，停止缝纫机工作。缝制至 1/4 英寸绗缝压脚下边缘上的标记与布料的下边缘对齐。



① 6.4 毫米（1/4 英寸）
② 针迹的结尾
③ 1/4 英寸绗缝压脚上的标记



绗缝

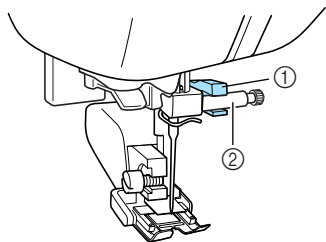
在布料的顶层和底层之间缝制衬垫夹层称为“绗缝”。可以使用同步压脚和绗缝导线槽轻松进行绗缝。

1 绗缝要绗缝的布料。

2 卸下压脚和压脚支架。

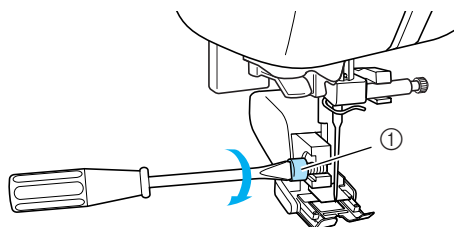
- 有关详细信息，请参见“卸下和安装压脚支架”（第44页）。

3 将同步压脚的连接叉钩到针夹螺丝上。



- ① 连接叉
- ② 针夹螺丝

4 放低压脚拨杆，插入压脚支架螺丝，然后用螺丝刀拧紧螺丝。



- ① 压脚支架螺丝
- ▶ 连接同步压脚。

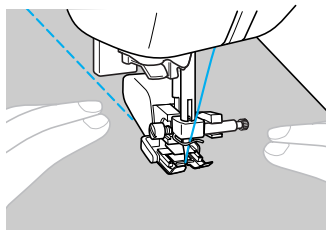
小心

- 请务必用螺丝刀拧紧螺丝，否则针可能碰到压脚，导致弯针或断针。
- 开始缝制前，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

5 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

6 将双手各放到压脚的每一侧，然后均匀引导布料进行缝制。

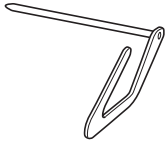


注意

- 当使用同步压脚进行缝制时，请以介于低速和中速之间的速度进行缝制。
- 进行绗缝时，请使用针号为90/14家用缝纫机针。

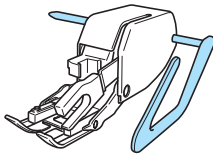
■ 使用绗缝导线槽

使用绗缝导线槽缝制间距相等的平行针迹。

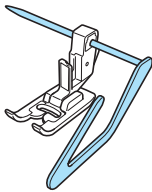


- ① 将绗缝导线槽的柄插入压脚支架或同步压脚支架后面的孔中。

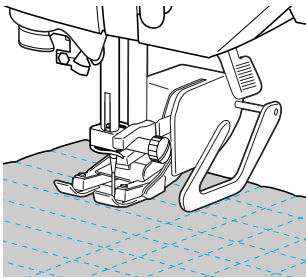
□ 同步压脚



□ 压脚支架



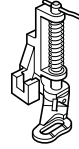
- ② 调整绗缝导线槽的柄，使绗缝导线槽与已经缝制的接缝对齐。



自由绗缝

使用自由绗缝时，放低推布齿条（使用下垂进布拨杆），使布料可以向任何方向转动。

进行自由绗缝时，请按照下列说明使用绗缝压脚。

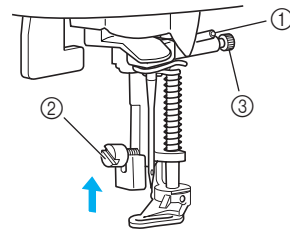


- ① 卸下压脚和压脚支架。

• 请参见“卸下和安装压脚支架”（第 44 页）。

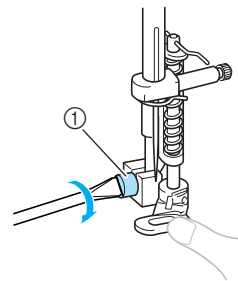
- ② 用压脚支架螺丝固定绗缝压脚。

绗缝压脚上的销钉应定位在针夹螺丝上方。



- ① 绗缝压脚上的销钉
② 压脚支架螺丝
③ 针夹螺丝


- ③ 右手固定绗缝压脚，左手使用螺丝刀拧紧压脚支架螺丝。

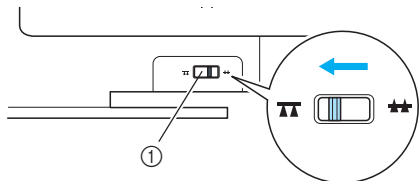


- ① 压脚支架螺丝

小心

- 请务必用螺丝刀拧紧螺丝，否则针可能会碰到压脚，导致弯针或断针。

- 4 向  滑动位于底座上机器后部的下垂进布拨杆（从机器后部看向左滑动）。



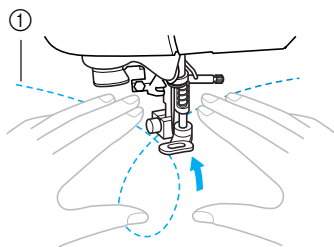
① 推布齿条位置开关（从机器后面看）

▶ 放低推布齿条。

- 5 打开缝纫机，选择针迹。

• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

- 6 用双手将布料拉紧，然后沿花样移动布料。在缝制的开始和结束处缝制加固针迹。



① 花样

- 7 缝制完成时，向  滑动下垂进布拨杆（从缝纫机后面看滑向右侧）以抬起推布齿条。

• 下垂进布拨杆通常位于右侧。

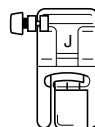
使用缝制速度控制器的缎纹针迹

改变缎纹针迹的针迹宽度可缝制装饰针迹。如果设定了缝纫机可使用缝制速度控制器调整针迹宽度，针迹宽度就可快速、轻松地调整。在此种情况下，缝制速度使用脚踏控制器来调整。


- 1 连接脚踏控制器。

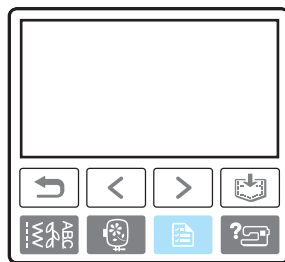
• 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 51 页）。

- 2 安装曲折压脚“J”。



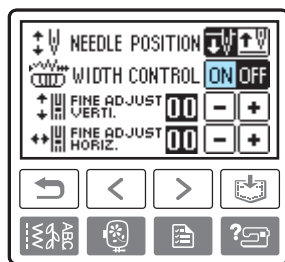
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- 3 打开缝纫机，然后按操作面板上的 （设置键）。






▶ 出现设置画面。

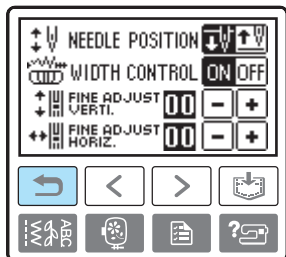
- 4 按 ON 进行针迹宽度控制设置。




▶ 现在可以设定缝纫机，使针迹宽度可以使用缝制速度控制器来控制。

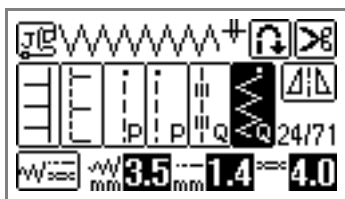
如果针迹宽度控制设置设定为“ON”，针迹宽度的   将改变为缝制速度控制器图标 。

5 按  (后退键)。



▶ 再次出现初始画面。

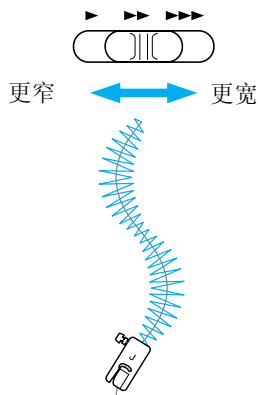
6 选择针迹 。



• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

7 进行缝制时，将缝制速度控制器滑动来调整针迹宽度。

将控制器滑到左侧，让宽度更窄。将控制器滑到右侧，让宽度更宽。



• 使用脚踏控制器来调整缝制速度。




8 缝制完成时，将针迹宽度控制设置设定回 OFF。

备注

- 尽管缝制效果因所缝制的布料类型和所使用线的粗细而异，为取得最佳效果，请将针迹长度调整到 0.3 到 0.5 毫米（1/64 到 1/32 英寸）之间。

加固针迹

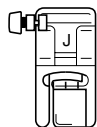
加固容易磨损的地方，如袖孔、内接缝和兜角。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
三重伸缩针迹		加固袖的接缝和内接缝	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	J
加固针迹		加固开口末端，例如兜角	2.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	0.4 (1/64)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	A
织补针迹		织补中质布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	
		织补厚布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	

三重伸缩针迹

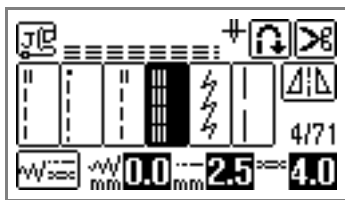
使用三重伸缩针迹加固袖孔和内接缝。

1 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

2 选择针迹 。



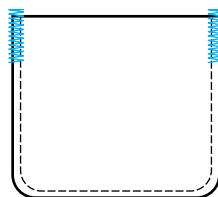
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

3 开始缝制。

- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 51 页）。

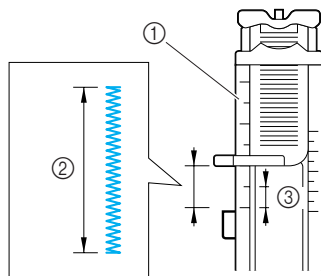
加固针迹

加固针迹用于加固容易磨损的位置，如兜角和开口。作为例子，下面介绍在兜角缝制加固针迹的步骤。



1 确定加固针迹的所需长度。

将钮孔压脚“A”上的钮扣导板设成所需的长度。（压脚刻度尺上标记之间的距离为 5 毫米（3/16 英寸）。



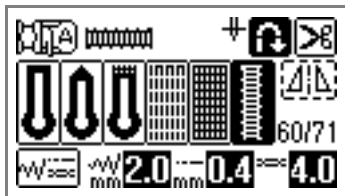
- 压脚刻度尺
- 加固针迹的长度
- 5 毫米 (3/16 英寸)

- 可以缝制的加固针迹最长约 28 毫米 (1-1/8 英寸)。

2 安装钮孔压脚“A”。

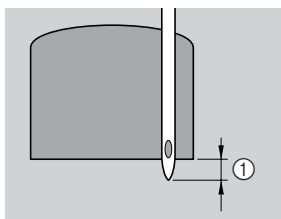
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

3 选择针迹 。



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

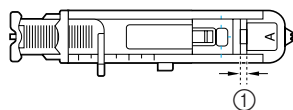
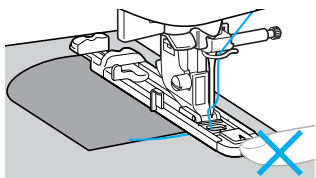
4 放置布料，使兜的开口朝向自身方向，然后放低压脚拨杆，使针落在兜开口前2毫米（1/16英寸）的位置。



- ① 2毫米（1/16英寸）

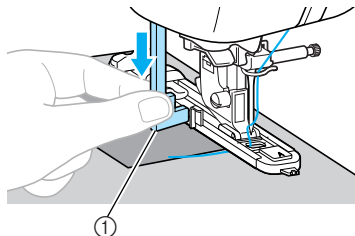
将面线向下穿过压脚中的孔。

- 放低压脚时，请勿推进压脚的前端，否则将不会缝制正确大小的加固针迹。



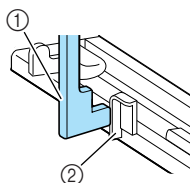
- ① 请勿缩小间隙。

5 将钮孔拨杆向下拉到底。



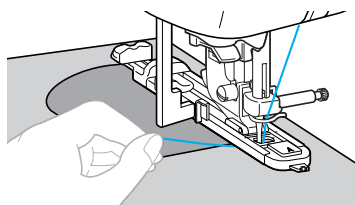
- ① 钮孔拨杆

钮孔拨杆位于钮孔压脚上的托架后面。



- ① 钮孔拨杆
② 托架

6 用左手轻轻抓住面线线头，然后开始缝制。



- ▶ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

7 抬起压脚拨杆，取出布料，然后将线剪断。

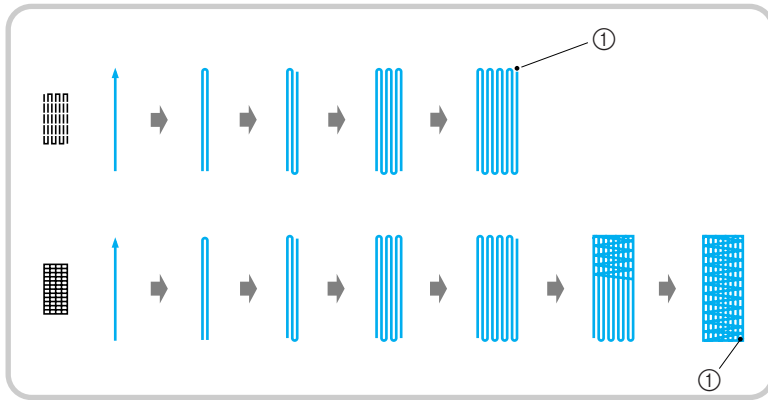
8 将钮孔拨杆抬起到原始位置。

备注

- 如果无法推进布料，比如布料太厚，增加针迹长度。有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第57页）。

织补

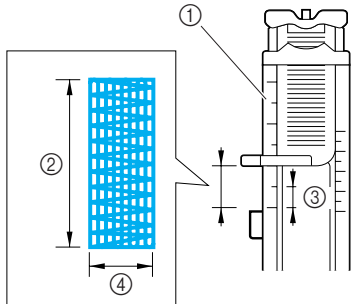
磨损的布料可以织补。
如下图所示进行织补。



① 加固针迹

1 确定织补的所需长度。

将钮孔压脚“A”上的钮扣导板设成所需的长度。（压脚刻度尺上标记之间的距离为5毫米（3/16英寸））。



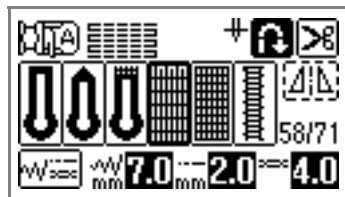
- ① 压脚刻度尺
- ② 织补的长度
- ③ 5毫米（3/16英寸）
- ④ 7毫米（1/4英寸）

• 可以缝制的加固针迹最长约28毫米（1-1/8英寸）。

2 安装钮孔压脚“A”。

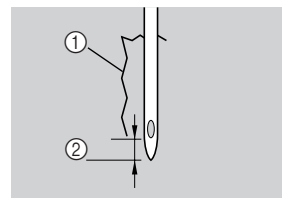
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

3 选择针迹 58 或 59。



• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

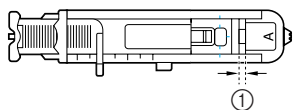
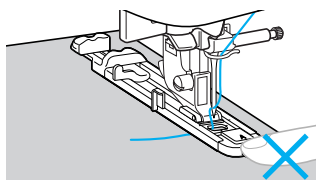
4 放置布料，使针在要织补区域前面的2毫米（1/16英寸）处，然后放低压脚拨杆。



- ① 撕口
- ② 2毫米（1/16英寸）

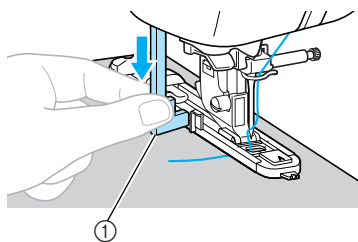
将面线向下穿过压脚中的孔。

- 放低压脚时，请勿推进压脚的前端，否则将不会缝制正确大小的织补。



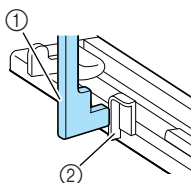
① 请勿缩小间隙。

5 将钮孔拨杆向下拉到底。



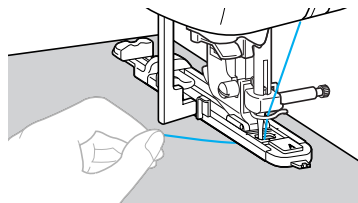
① 钮孔拨杆

钮孔拨杆位于钮孔压脚上的托架后面。



① 钮孔拨杆
② 托架

6 用左手轻轻抓住面线线头，然后开始缝制。



- ▶ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

7 抬起压脚拨杆，取出布料，然后将线剪断。

8 将钮孔拨杆抬起到原始位置。

备注

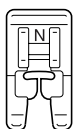
- 如果无法推进布料，比如布料太厚，增加针迹长度。有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第 57 页）。

针眼针迹

可以在带子上缝制针眼。可以使用 3 种针眼：7 毫米、6 毫米和 5 毫米（1/4、15/64、3/16 英寸）。

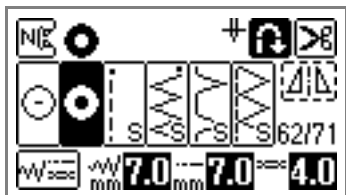
针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
针眼针迹		例如，在带子上缝制针眼	7.0 (1/4)	7.0、6.0 或 5.0 (1/4、15/64 或 3/16)	7.0 (1/4)	7.0、6.0 或 5.0 (1/4、15/64 或 3/16)	N

1 安装交织字母压脚“N”。



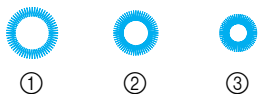
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

2 选择针迹 。



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

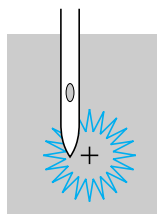
3 调整针迹宽度或针迹长度以选择所需的针眼尺寸。



- ① 7 毫米
- ② 6 毫米
- ③ 5 毫米

- 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）和“调整针迹长度”（第 57 页）。

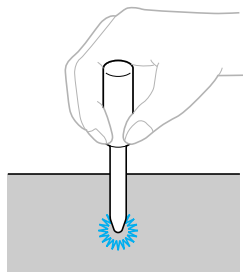
4 在针迹开头处将针放低到布料中，然后放低压脚拨杆。



5 开始缝制。

- ▶ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

6 使用针眼锥在针眼的中心切出一个孔。



- 使用针眼锥时，在布料中打孔之前，请先在布料下面垫上厚纸或其它保护纸张。

备注

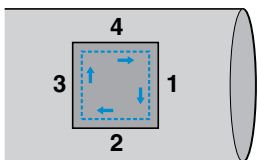
- 如果使用了细线，针迹可能会太开放。发生这种现象时，请在取出布料前缝制针眼两次，将一个缝制在另一个上面。

水平针迹

水平针迹用来将贴布绣附加在无法移动的布料上，例如筒型布料。可以使用缝制到左侧或右侧的直线针迹和曲折针迹。

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]	针迹长度 [毫米 (英寸)]	压脚
水平直线针迹	68 	为袖附加绣花效果（缝制在左侧的直线针迹）	-	-	N
	69 	为袖附加绣花效果（缝制在右侧的直线针迹）	-	-	
水平曲折针迹	70 	为袖附加绣花效果（缝制在左侧的曲折针迹）	-	-	
	71 	为袖附加绣花效果（缝制在右侧的曲折针迹）	-	-	

下图表示下列说明中的缝制顺序。

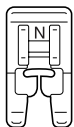


1 卸下附加工作平台。

- 有关详细信息，请参见“自由臂缝制”（第45页）。

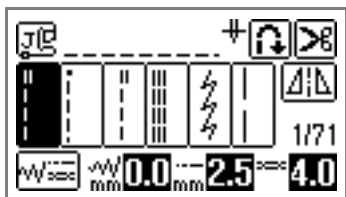
2 安装交织字母压脚“N”。

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。



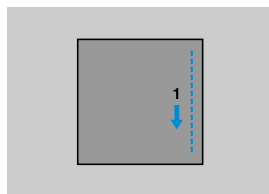
3 选择针迹 1 .

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。



4 缝制开始时，将针放低到布料中，然后开始缝制。

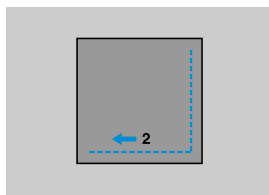
将针在右上角放低。



▶ 布料照常被送向缝纫机的后面。


5 缝制到角后，停止缝纫机工作，然后选择针迹 68 .

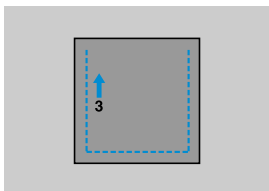
6 开始缝制。




▶ 布料被送到右侧。

7 缝制到角后，停止缝纫机工作，然后选择针迹 1 .

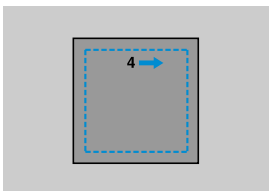
- 8 按  (反向 / 加固针迹按钮)。
一直按下反向 / 加固针迹按钮直到针迹达到左上角。




▶ 向前送入布料。

- 9 缝制到角后，停止缝纫机工作，然后选择针迹 69 。

- 10 开始缝制。



▶ 布料被送到左侧。

- 11 缝制到角后，停止缝纫机工作，然后再次选择针迹 1 。

- 12 在针迹的开头缝制 3 到 5 针后，缝纫机停止工作。



备注

- 布料的送入方向因所选的针迹而异。请务必在缝制时导入布料。

装饰针迹

实用针迹包含下列装饰针迹。

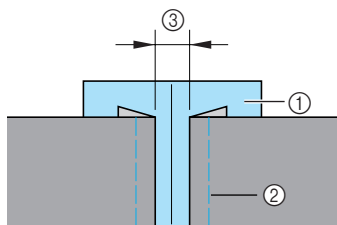
针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚	
			自动	手动	自动	手动		
花式针迹	32 	将两块布料穿过敞开接缝进行缝制	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	J	
	33 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/25-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
拼接针迹	28 	装饰性搭桥针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)		
	29 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
	30 		5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)		
贝壳边针迹	20 	在领子和曲线上的贝壳边针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-4.0 (1/64-3/16)		
刺绣针迹	31 	刺绣布料来增加质感和弹性	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
	32 		5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
	33 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
扇形针迹	27 	缎纹扇形针迹	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32)	0.1-1.0 (1/64-1/16)		
装饰针迹	39 	花边缝制、装饰卷边、祖传针迹等	3.5 (1/8)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)		N
	40 		6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	41 	薄、中质和普通织物布料的装饰卷边和祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.5 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	42 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	4.0 (3/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	43 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	44 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.0 (1/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	45 	装饰卷边、丝带穿线、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
装饰针迹	46	祖传针迹等	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	N
	47		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	35	装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	3.0 (1/8)	2.0-4.0 (1/16-3/16)	J
	36		4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	37		5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	38		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	

花式针迹

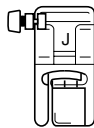
跨越敞开接缝的针迹称为“花式针迹”。花式针迹用在女衬衫和儿童衣服上。当使用较粗的线时，此种针迹的装饰效果更明显。

- 1 用熨斗沿两块布料的各自接缝进行折叠熨烫。
- 2 将两块布料，分开约 4 毫米 (3/16 英寸)，缝合到薄纸或水溶的衬布上。
如果沿薄纸或水溶衬布的中间划一条线，缝制会更容易。



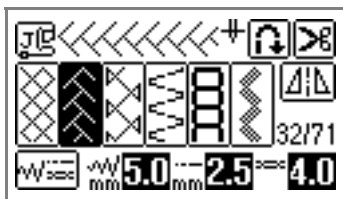
- ① 薄纸或水溶衬布
- ② 绗缝针迹
- ③ 4 毫米 (3/16 英寸)

- 3 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- 4 选择针迹 32 或 33。

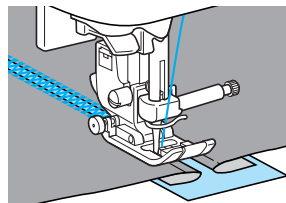
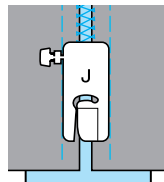


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

- 5 将针迹宽度设定为 7.0 毫米 (1/4 英寸)。

- 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）。

- 6 让压脚中心与两块布料的中心对齐进行缝制。

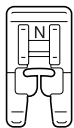


- 7 缝制完成时，将纸取出。

扇形针迹

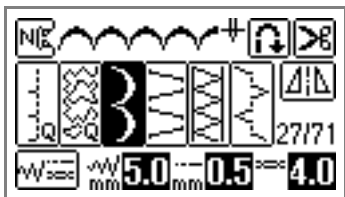
形似贝壳的波浪形重复花样称为“扇形针迹”。这种针迹用在女衬衫的领子上或用来装饰衣物边。

1 安装交织字母压脚“N”。



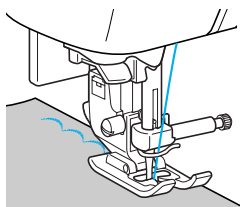
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

2 选择针迹 27 。



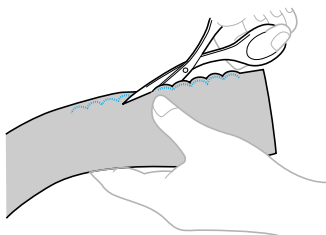
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

3 沿布料边缘缝制，但确定不要在布料边缘上缝制。



- 要取得更好的效果，在缝制前先给布料上浆并用热熨斗熨烫。

4 修剪针迹。

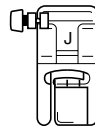


- 小心不要剪断针迹。

刺绣针迹

在皱褶上缝制或绣花而产生的装饰针迹称为“刺绣针迹”。这种针迹用于装饰女衬衫的前胸或袖口。刺绣针迹给布料增加质感和弹性。

1 安装曲折压脚“J”。

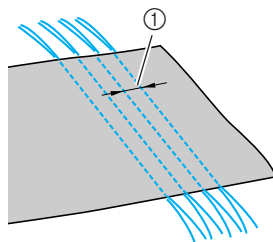


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

2 选择直线针迹，然后将针迹长度调整到4.0毫米（3/16英寸），并调松线张力。

- 有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第57页）和“调整面线张力”（第57页）。
- 拉起梭芯线。有关详细信息，请参见“拉起梭芯线”（第36页）。

3 以1厘米（3/8英寸）为间隔缝制平行针迹。

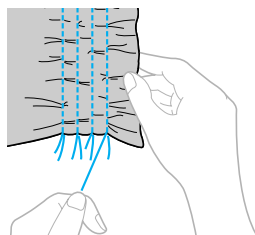





① 1厘米（3/8英寸）

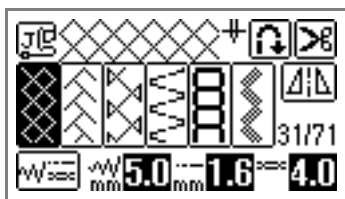
- 请勿使用反向 / 加固针迹或切线。
- 在针迹的末端，将线拉出约5厘米（2英寸）。

4 拉起梭芯线，使布形成皱褶。

熨烫皱褶使其变平。

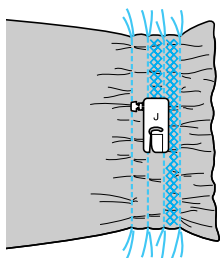


- 5 选择针迹 31 、32  或 33 。

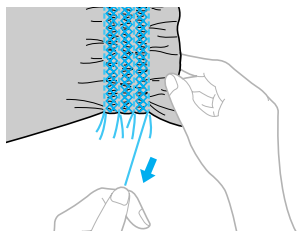


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

- 6 在直线针迹之间缝制。



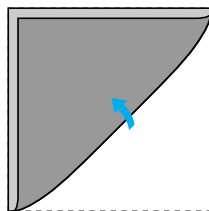
- 7 拉出直线针迹的线。



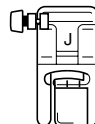
贝壳边针迹

看似贝壳的皱褶称为“贝壳边针迹”。它们用于装饰装饰物、薄布料女衬衫的前胸或袖口。

- 1 沿偏线折叠布料。

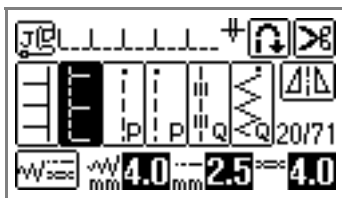


- 2 安装曲折压脚“J”。



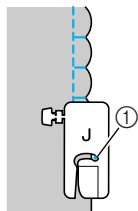
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- 3 选择针迹 20 ，然后增加线张力。

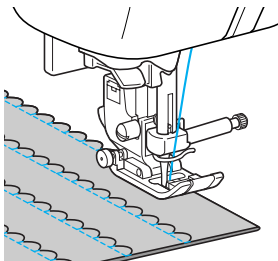


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）和“调整面线张力”（第 57 页）。

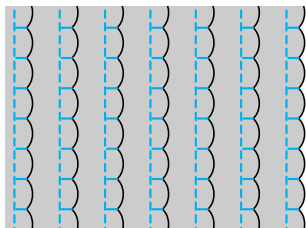
4 让针落在稍稍偏离布料边缘的位置进行缝制。



① 落针点



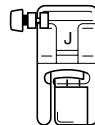
5 展开布料，将褶皱熨到一边。



拼接针迹

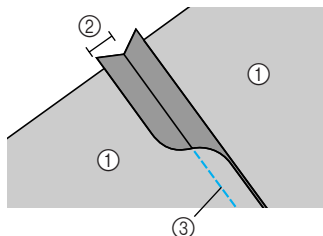
可以在拼接布料的缝边上缝制装饰性搭桥针迹。进行不规则绉缝时使用这种针迹。

1 安装曲折压脚“J”。



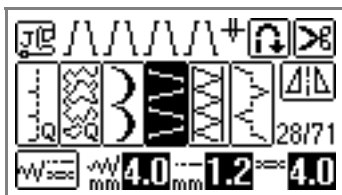
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

2 将两块布料的正面相对缝在一起，然后打开缝边。



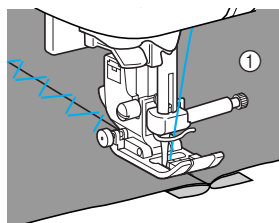
- ① 布料的反面
- ② 7毫米（1/4英寸）缝边
- ③ 直线针迹

3 选择针迹 28、29 或 30。



• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

4 将布料翻过来，使正面朝上，然后将压脚中心与缝边对齐在接缝上缝制。



① 布料的正面

祖传针迹

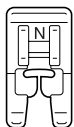
使用三角针缝制时，针孔大，产生类似花边的装饰针迹效果。除普通织物布料外，这种针迹还用于装饰薄或中质布料的折缝和桌布。

1 插入三角针。






- 使用 130/705H 100/16 三角针。
- 有关安装针的详细信息，请参见“更换针”（第 40 页）。
- 三角针不能使用穿线器，否则可能会损坏缝纫机。手工将线从前向后穿过针眼。有关详细信息，请参见“手工穿线（不使用穿线器）”（第 33 页）。

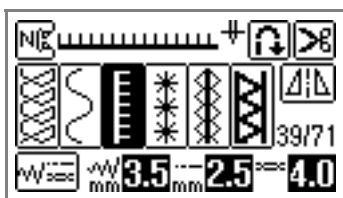
2 安装交织字母压脚“N”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

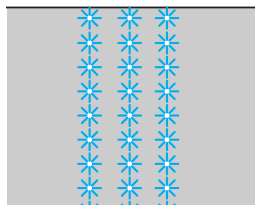
3 选择针迹。

可以使用的针迹有 ³⁹、⁴⁰、⁴¹、⁴²、⁴³、⁴⁴、⁴⁵、⁴⁶ 或 ⁴⁷。



- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。
- 使用三角针缝制时，请选择针迹宽度为 6.0 毫米（15/64 英寸）或更小的针迹。

4 开始缝制。

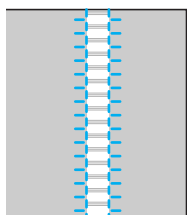


! 小心

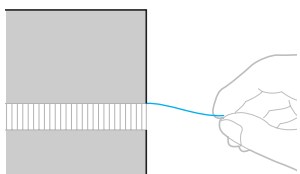
- 使用三角针缝制时，请选择宽度为 6.0 毫米（15/64 英寸）或更小的针迹，否则可能会导致弯针或断针。
- 调整针迹宽度之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

部分地取下线叫做“抽绣”。这样会让编织较松的布料显得更漂亮。
下面介绍了制作抽绣的两种方法。

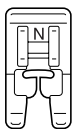
■ 抽绣（例1）



① 从布料中拉出几条线。

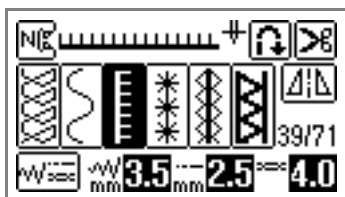


② 安装交织字母压脚“N”。



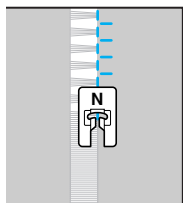
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。


③ 选择针迹³⁹。



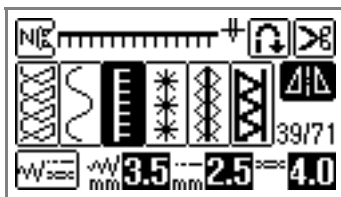
• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第49页）。

④ 布料的正面朝上时，沿着磨损部分的正面进行缝制。

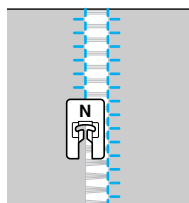



⑤ 按 LCD 上的 .

▶ 显示在画面顶部的花样会被镜像。

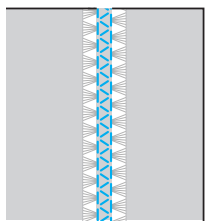


⑥ 沿着磨损部分的另一边缝制，使其与前面的针迹看起来一样。

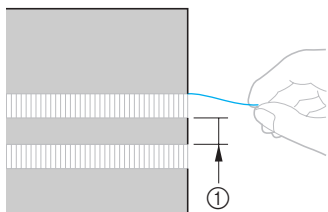


⑦ 按 ，将水平镜像键设定回 OFF。

■ 抽绣（例2）

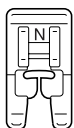


- ① 从布料的两面拉出几条线，用约 4 毫米（3/16 英寸）的未磨损部分分开。




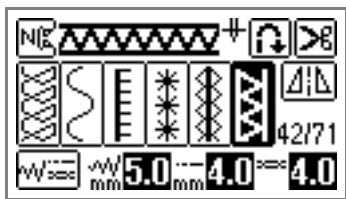
① 4 毫米（3/16 英寸）

- ② 安装交织字母压脚“N”。



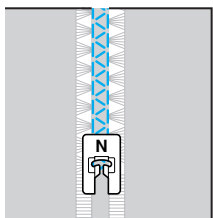
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

- ③ 选择针迹 。



• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 49 页）。

- ④ 沿着未磨损部分的中心缝制。



缝制各种内藏装饰花样

可以缝制装饰针迹、缎纹针迹、交叉针迹、装饰缎纹针迹、组合实用针迹以及 3 种文字针迹。所有针迹使用交织字母压脚“N”来缝制。

缝制漂亮的花样

为了正确地缝制花样，必须考虑下列因素。

■ 布料

缝制拉伸布料或薄布料或粗糙编织的布料之前，在布料的反面附加衬布或在布料下放一张薄纸，如描图纸。由于在缝制缎纹针迹时可能会导致布料皱褶或针迹褶皱，请务必给布料附加衬布。

■ 针和线

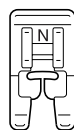
缝制薄、中质或伸缩布料时，请使用圆头针。缝制厚布料时，请使用针号为 90/14 家用缝纫机针。此外，应该使用 #50 到 #60 线。

■ 试缝

根据所缝制的布料类型和厚度以及是否使用了衬布，可能无法得到所需的结果。缝制前，请务必对布料进行试缝。此外，缝制过程中，请务必用手引导布料，防止布料滑落。

缝制花样

1 安装交织字母压脚“N”。

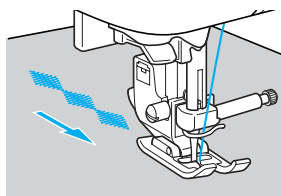


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

2 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 75 页）的步骤 1 到 5。

3 开始缝制。



- 按照箭头指示的方向缝制针迹。

4 缝制加固针迹。

缝制文字针迹时，在每个文字后面会自动缝制加固针迹。

- 使用文字针迹之外的针迹缝制花样时，需要首先设定自动反向 / 加固针迹设置。有关详细信息，请参见“自动缝制反向 / 加固针迹”（第 59 页）。

5 缝制完成时，用剪刀切下针迹开头和花样之间的多余线头。



备注

- 有关调整针迹宽度和长度的详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 56 页）和“调整针迹长度”（第 57 页）。

改变花样大小

Gothic 字体和空心花样、装饰针迹、以及装饰缎纹针迹中的文字针迹大小可以在大和小之间切换。但是，其它花样的大小无法改变。

1 选择针迹。

- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 75 页）。

2 按 **LS** 直到选择所需的大小。



3 重复步骤 1 和 2。

LEAF LEAF



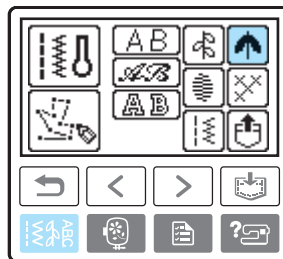
备注

- 大花样大小为默认值。如果选择了小花样大小，可以组合并连接小花样。
- 如果组合了多种花样，可以指定每个所选花样的大小。

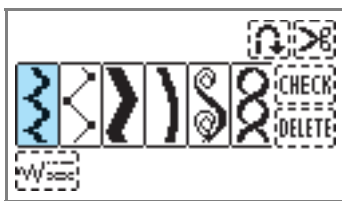
改变针迹密度

如果选择了装饰缎纹针迹，可以改变针迹密度。

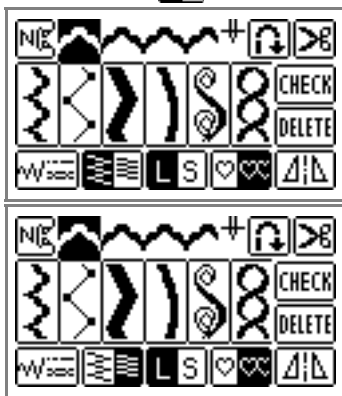
1 按操作面板上的 (实用针迹键)，然后选择 (装饰缎纹针迹)。



2 选择装饰缎纹针迹花样。



3 按 直到选择所需的针迹密度。粗糙针迹选择 ，精细针迹选择 .





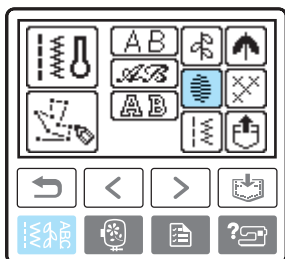
! 小心

- 如果针迹密度太大，取决于所用的针，针迹可能会褶皱在一起，导致断针。

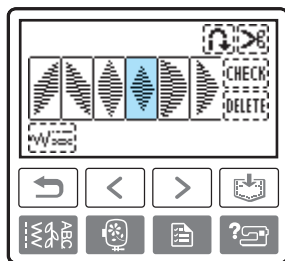
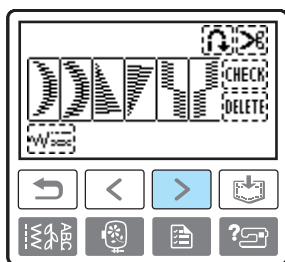
改变缎纹针迹的长度

一个缎纹针迹的长度可分 5 个级别改变。

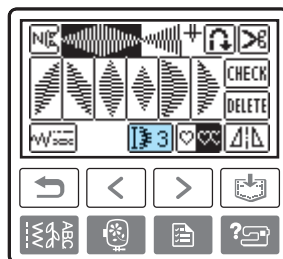
- 按操作面板上的  (实用针迹键)，然后选择  (缎纹针迹)。




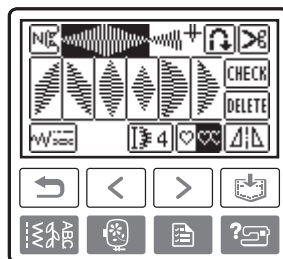
- 选择缎纹针迹花样。



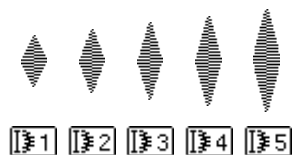
- 按 。



- ▶ 画面变为  并且花样变长。





每按一次，数字都会变化。可以从  到  中选择。

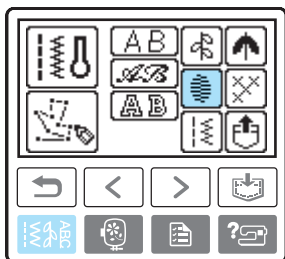


切换花样

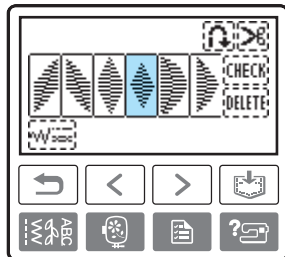
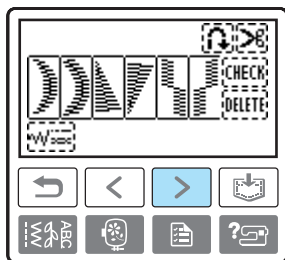
缎纹针迹可以向左侧或右侧切换花样宽度的一半，可创建出分层花样。这叫做“分层花样”。例如，下面介绍了创建以下花样的步骤。



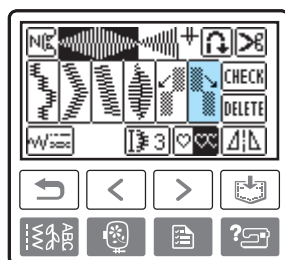
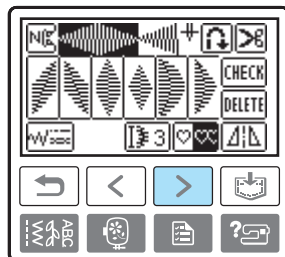
- 1 按操作面板上的  (实用针迹键)，然后选择  (缎纹针迹)。



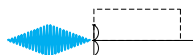
- 2 选择缎纹针迹花样。



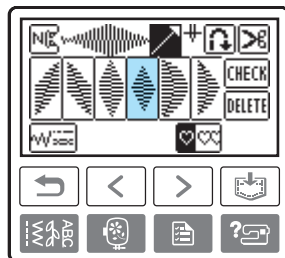
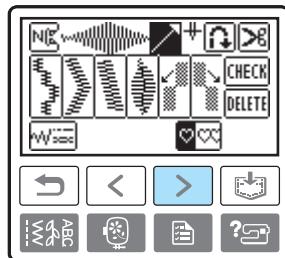
- 3 按 。



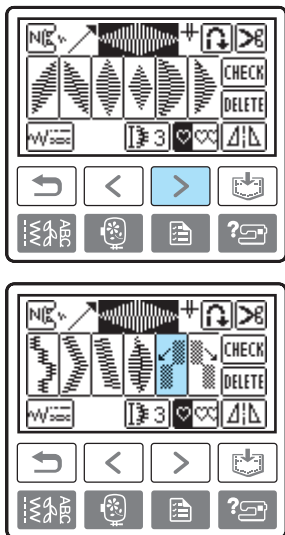
- ▶ 所选的下一一种花样向右侧移动宽度的一半。



- 4 选择相同的花样。



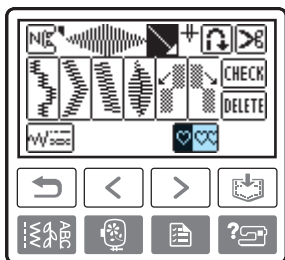
5 按 。



▶ 所选的下一一种花样向左侧移动宽度的一半。

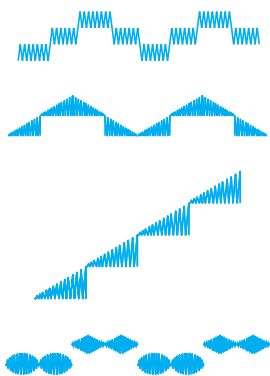


6 指定要重复缝制的花样。



• 有关详细信息，请参见“重复花样”（第131页）。

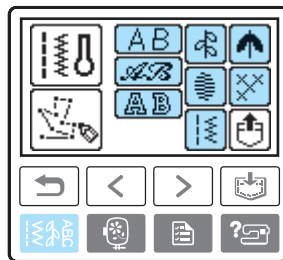
■ 分层花样的例子



组合花样

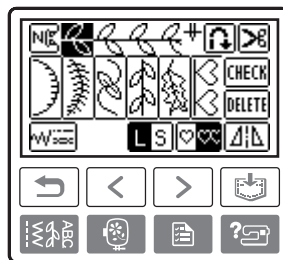
可以组合文字针迹、装饰针迹、缎纹针迹、组合实用针迹、装饰缎纹针迹以及交叉针迹等进行缝制。

1 触摸操作面板上的 （实用针迹键），然后选择针迹类型。



2 选择第一种花样。

▶ 第一种花样被选择并出现在画面中。



• 开始缝制时，所选花样会重复缝制直到缝纫机停止。

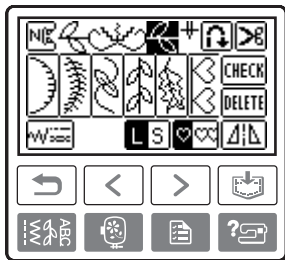
3 选择下一种花样。

▶ 组合的花样出现在画面上。



- 若要删除所选花样，按画面上的 **DELETE** (删除)。最后选择的花样被删除。
- 若要从其它类型中组合花样，按 **↵** (后退键)，选择某个类型后，请选择下一种花样。

4 选择所需要全部花样后，开始缝制。



▶ 在画面上出现花样的顺序为要缝制的顺序。




备注

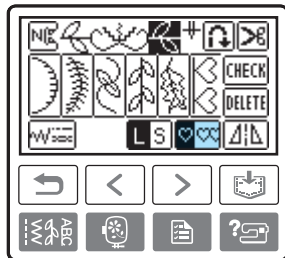
- 最多可以组合 70 种花样。
- 如果合并了多种花样，一旦缝制完 LCD 上显示的所有所选花样，缝纫机会停止工作。若要重复缝制组合花样，请参见“重复花样”。
- 可以将组合花样保存以供今后使用。有关详细信息，请参见“保存花样”(第 133 页)。



■ 重复花样

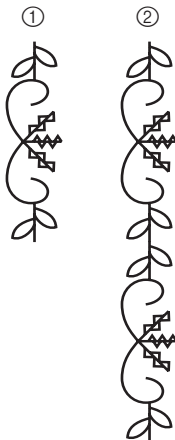
组合多个针迹时，完成在画面上显示的花样时，缝纫机将停止工作。使用下列操作重复缝制组合花样。

① 组合完花样时，请按 .

如果再按一次，画面将返回  (单个缝制)。



▶  变为 ，现在就可以重复缝制指定的花样。




- ① 单个
- ② 重复

注意

- 如果设定了重复缝制，会重复缝制花样直到缝纫机停止。
- 如果缝纫机关闭，重复 / 单个缝制设置将恢复到其默认设置。

■ 镜像花样图像

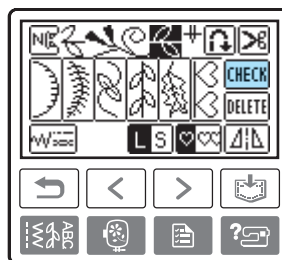
- ① 选择单种花样后，按  将花样图像水平镜像。



■ 检查花样

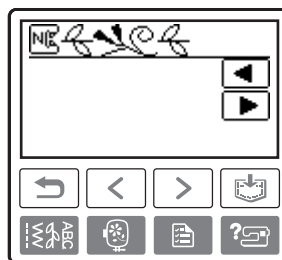
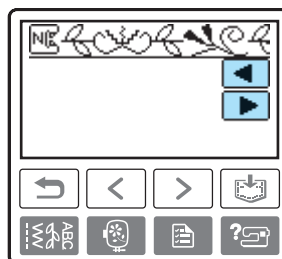
在画面上未显示指定的花样时，使用下列步骤选择花样。

- ① 按  (检查)。



▶ 显示检查花样的画面。

- ② 按  , 并确认花样。



- ③ 按  (后退键)。

▶ 再次出现初始画面。

备注

- 可以将组合花样保存以供今后使用。有关详细信息，请参见“保存花样”。

保存花样

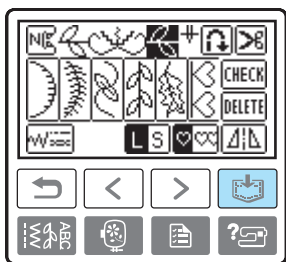
可以将组合花样保存以供今后使用。这样关闭缝纫机后保存的花样不会丢失，可以在任何时候将其调出。最多可以保存 10 种花样。

■ 保存花样

① 创建要保存的组合花样。

- 有关详细信息，请参见“组合花样”（第 130 页）。

② 按操作面板上的 （存储键）。

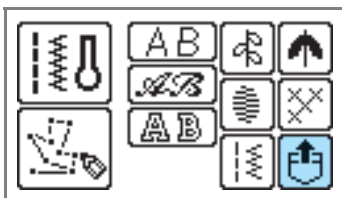


- ▶ 保存花样时出现“Saving...”（正在保存...）。花样保存后，再次出现初始画面。
- ▶ 正在保存花样时请勿关闭缝纫机，否则花样数据可能会丢失。

■ 调出花样


① 按 （调出键）。

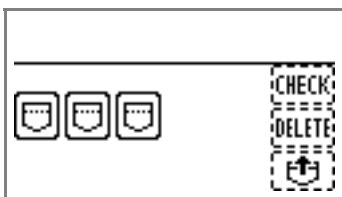
调出保存的花样。



▶ 出现选择花样包的画面。


② 选择保存要调出组合花样的花样包。

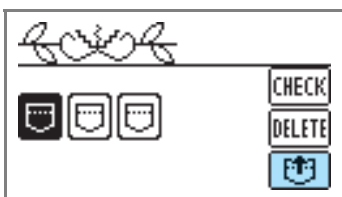
 表示已经保存花样的花样包。



▶ 所选的花样包以反色突出显示，并且显示保存的花样。

③ 检查内容，然后按 。

按 （检查）检查花样是否完全显示。




▶ 保存的花样被调出。

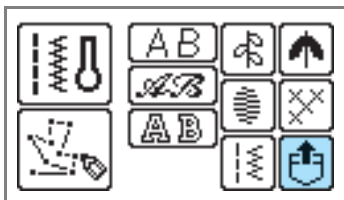
▶ 出现花样选择画面，然后您就可以缝制调出的花样。




■ 删除保存的花样

花样包中保存的花样可以删除。

- ① 按  (调出键)。



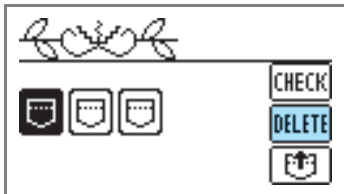
- ② 选择要删除花样的花样包。

 表示已经保存的花样的花样包。




▶ 所选的花样包以反色突出显示，并且显示保存的花样。

- ③ 检查内容，然后按  (删除)。



▶ 显示确认信息。

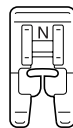
- ④ 按 。

▶ 已保存的花样和花样包就被删除了。

重新排列花样

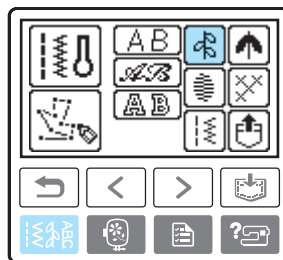
花样可能会因所缝制的布料类型或缝制速度未正确缝制。如果发生这种现象，在与缝制工作中所使用的相同布料上缝制时调整花样。

- ① 安装交织字母压脚“N”。



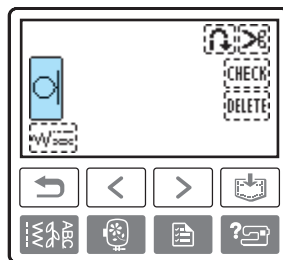
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第42页）。

- ② 按操作面板上的  (实用针迹键)，然后选择  (装饰针迹)。



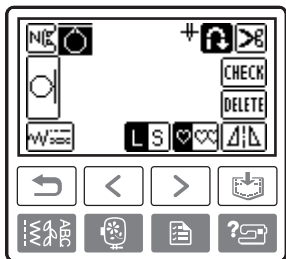
▶ 出现包含各种装饰针迹的画面。

- ③ 选择 。



▶ 花样重新排列针迹被选择。

4 开始缝制。



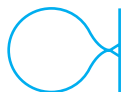
- ▶ 进行调整的花样被缝制。
- ▶ 缝制完花样时，缝纫机停止工作。

5 检查缝制的花样。

如果均匀地缝制出图中所示的花样部分，则说明花样已正确排列。



如果花样如下所示出现，针迹在垂直方向错误排列。

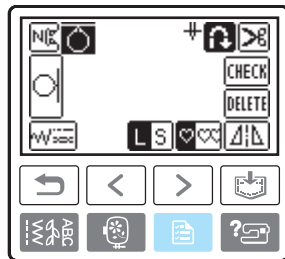


如果花样如下所示出现，针迹在水平方向错误排列。




如果未正确缝制出花样，请按照下列步骤调整缝制。

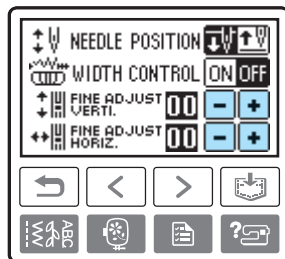
6 按操作面板上的 (设置键)。



- ▶ 出现设置画面。

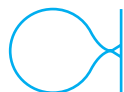
7 按 。

若要调整垂直位置，按   进行垂直花样调整。
若要调整水平位置，按   进行水平花样调整。

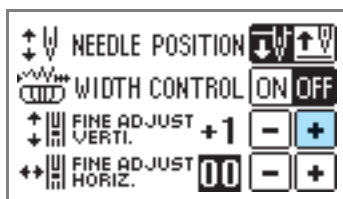



- ▶ 根据花样缝制的方式进行必要的调整。

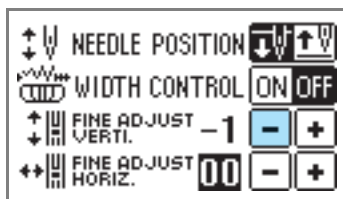
■ 垂直花样调整



按  增大设计中的垂直空间。



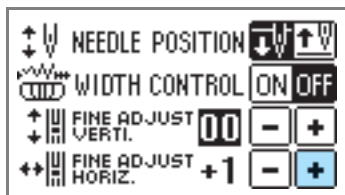
按  减小设计中的垂直空间。



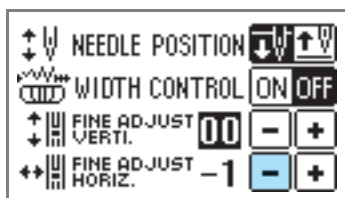
■ 水平花样调整



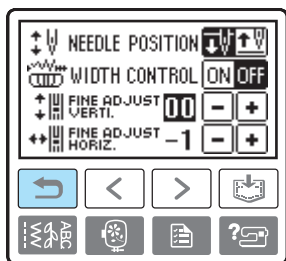
按 **[+]** 增大设计中的水平空间。



按 **[-]** 减小设计中的水平空间。



8 按 **[↩]** (后退键)。



▶ 画面变为调整花样的画面。

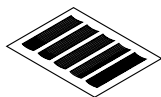
9 再次选择 **[Q]**，启动缝纫机并检查针迹。
继续调整花样直到被正确缝制。

设计花样 My Custom Stitch (自定义针迹)

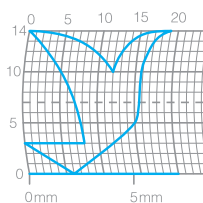
使用 My Custom Stitch (自定义针迹) 功能, 可以缝制出自己设计的针迹花样。

绘制花样草图

准备方格纸。



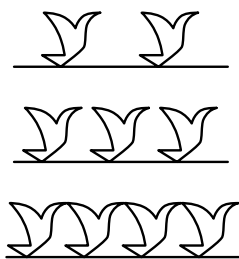
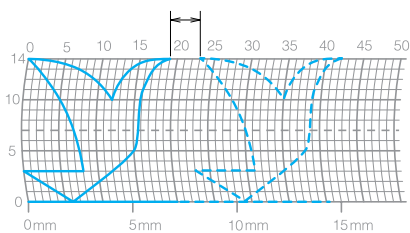
1 在方格纸上绘制花样草图。



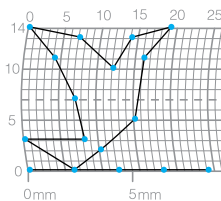
将花样绘制为连续的线, 并且设计的起始点和结束点在同样的高度。



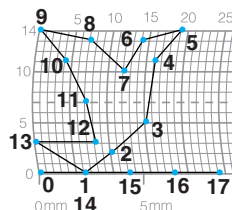
2 如果将花样重复, 判断重复花样之间的空间。



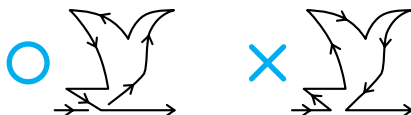
3 在方格中交叉位置的花样标记各个点, 然后将这些点用连续直线连接起来。



4 确定缝制顺序。



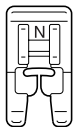
为了得到更吸引人的针迹, 请将线交叉结束花样缝制。



输入花样数据

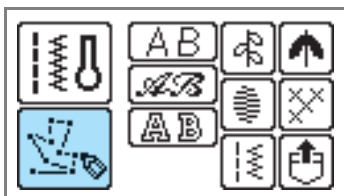
遵循在方格上绘制的花样并将花样编程到缝纫机中。

1 安装交织字母压脚“N”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 42 页）。

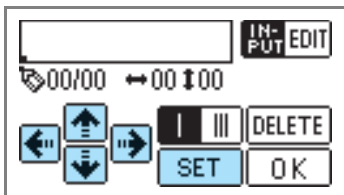
2 按操作面板上的 （实用针迹键），然后选择 .



▶ 出现输入花样的画面。

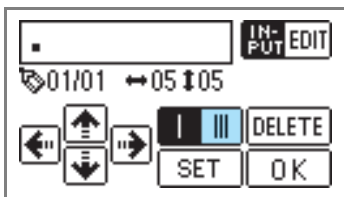
3 检查方格纸，然后指定第一点的坐标。

使用 指定坐标，然后按 （设定）。

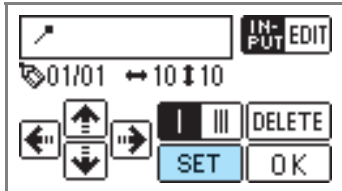


4 指定在各个点之间缝制单一针迹还是三重针迹。

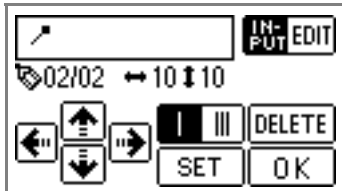
为单一针迹， 为三重针迹。



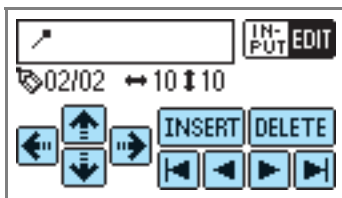
5 指定第二点的坐标，然后按 （设定）。



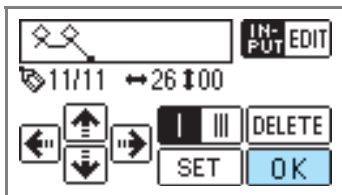
6 重复步骤 4 到 5 指定各个点。



- 如果输入点时出现错误，按 （删除），上一点就会被删除。
- 若要校对输入的内容，请按 （输入 / 编辑）。您可以插入、删除和移动各个点。

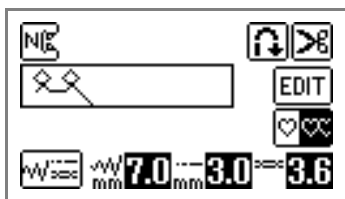


7 输入所有点后，请按 .



▶ 出现缝制画面。

- 8 与其它针迹一样，指定各种针迹设置，如反向 / 加固针迹。



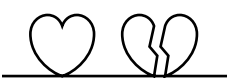
- 若要修改花样，请按 **EDIT**（编辑）。

备注


- 可以将输入的花样保存以供今后使用。有关详细信息，请参见“保存花样”（第 133 页）。


设计示例

输入表中所示的每个点来缝制示例针迹。

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
1	0	0	21	38	13
2	12	0	22	35	14
3	18	3	23	32	13
4	22	6	24	30	10
5	23	10	25	32	6
6	21	13	26	35	3
7	17	14	27	41	0
8	14	13	28	45	0
9	12	11	29	47	4
10	9	13	30	44	7
11	6	14	31	45	11
12	3	13	32	47	13
13	1	10	33	50	14
14	3	6	34	54	13
15	6	3	35	56	10
16	12	0	36	55	6
17	41	0	37	51	3
18	43	4	38	45	0
19	40	7	39	70	0
20	41	11			

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
1	0	0	21	16	10
2	3	5	22	18	12
3	5	8	23	21	13
4	8	11	24	25	14
5	12	13	25	28	14
6	17	14	26	33	13
7	20	14	27	37	11
8	24	13	28	41	8
9	27	12	29	43	5
10	29	11	30	44	0
11	31	9			
12	32	6			
13	30	3			
14	27	1			
15	24	0			
16	21	0			
17	18	1			
18	16	3			
19	15	5			
20	15	8			

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
1	0	0	21	10	11
2	30	0	22	12	10
3	32	1	23	8	9
4	32	7	24	12	8
5	32	10	25	7	6
6	33	12	26	12	6
7	35	11	27	6	3
8	35	8	28	10	2
9	37	12	29	5	0
10	35	14	30	10	2
11	32	14	31	16	1
12	30	11	32	19	0
13	30	5	33	23	0
14	29	3	34	22	6
15	26	8	35	17	10
16	24	10	36	22	6
17	18	13	37	23	0
18	13	14	38	19	0
19	12	14	39	42	0
20	13	12			

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
1	0	7	21	20	11
2	5	7	22	21	7
3	4	3	23	24	7
4	5	7	24	23	14
5	8	7	25	24	7
6	7	0	26	27	7
7	8	7	27	27	11
8	11	7	28	27	7
9	11	3	29	32	7
10	11	7	30	27	11
11	16	7	31	23	14
12	11	3	32	20	11
13	7	0	33	16	7
14	4	3	34	20	3
15	0	7	35	23	0
16	4	11	36	27	3
17	7	14	37	32	7
18	11	11			
19	16	7			
20	21	7			

4

绣花

本章介绍了绣花的步骤。

整洁地绣花	142	选择绣花花样	157
准备内容	142	版权信息.....	157
绣花步骤	144	绣花花样类型	157
安装绣花压脚	145	LCD（液晶显示屏）操作	158
安装绣花压脚	145	选择文字.....	160
卸下绣花压脚	147	选择绣花花样	161
安装绣花单元	148	选择框架花样	162
绣花单元的注意事项	148	使用绣花卡（选购）.....	163
安装绣花单元	148	绣花.....	164
卸下绣花单元	150	缝制漂亮的外观.....	164
准备布料	151	绣花花样.....	165
将衬布装到布料上	151	贴布绣	167
将布料放在绣花框架上	152	编辑花样.....	169
安装绣花框架	155	调整设计.....	169
安装绣花框架	155	调整面线张力	171
卸下绣花框架	156	重新缝制.....	172
		线在某设计中途用尽.....	172
		绣花时停止	173
		使用存储功能	175
		绣花数据的注意事项.....	175
		保存花样.....	176
		从计算机中调出绣花花样	177

整洁地绣花

本节介绍了绣花的准备工作和基本步骤。

准备内容

下面是绣花需要准备的内容。

■ 布料


准备绣花用的布料。准备比绣花框架稍大一点，符合想要缝制花样尺寸的一块布料。



注意

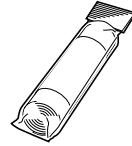
- 缝制绣花工作时请务必使用衬布，特别是在轻质或拉伸布料上进行绣花时。不使用衬布可能会导致质量差的绣花作品。
- 在大块布料上绣花时，请整理布料使其不会挂在缝纫机的工作台上。如果布料挂在工作台外面时进行绣花，则可能会影响绣花单元运动，这样会导致缝制的花样不正确。

! 小心

- 请勿在太厚的布料上绣花。若要检查布料厚度，请将绣花框架装到绣花单元上，然后使用 （针位置按钮）将针抬起。如果在压脚和布料之间有空隙，则可以对布料进行绣花。如果没有空隙，请勿对布料进行绣花。否则针可能会断裂，导致受伤。
- 缝制重叠花样时要小心。针可能会很难穿透布料，导致断针。

■ 衬布

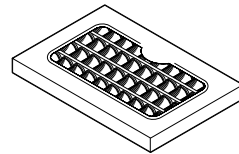
将绣花用衬布装到布料上，防止产生质量差的绣花作品。



建议所有绣花均使用衬布。在薄布料上使用水溶性衬布，像奥甘迪丝以及有绒毛的布料像毛巾。有关详细信息，请参见“选购配件”（第 10 页）。

■ 绣花线

对于面线使用绣花线或 country 线。



对于梭芯线使用绣花梭芯线。有关详细信息，请参见“选购配件”（第 10 页）。



注意

- 对于高质量绣花作品，请务必使用绣花机专用的绣花线。
- 开始缝制之前，请确保梭芯线足够长。如果梭芯线即将用完时继续绣花，线可能会缠结。

■ 针

请使用针号为 75/11 家用缝纫机针。在厚布料如粗斜棉布料上绣花时，请使用针号为 90/14 家用缝纫机针。



备注

- 购买缝纫机时已经安装了针号为 75/11 的针。
- 更换针时，请参见“更换针”（第 40 页）。



小心

- **圆头针（金色）是用在花样针迹和伸缩布料等容易跳针情况下的，故请绝对不要用圆头针来绣花，否则针可能断裂或弯曲。**

■ 其它

绣花框架“小”和“中”为选购件。有关详细信息，请参见“选购配件”（第 10 页）。

绣花步骤

绣花的基础步骤如下所述。

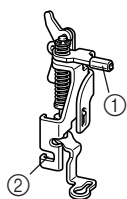
1	压脚安装	安装绣花压脚“Q”。 有关安装绣花压脚的详细信息，请参见“安装绣花压脚”（第145页）。
↓		
2	检查针的状况	使用适合布料的针。 有关更换针的详细信息，请参见“更换针”（第40页）。
↓		
3	绣花单元安装	安装绣花单元。 有关安装绣花单元的详细信息，请参见“安装绣花单元”（第148页）。
↓		
4	更换梭芯盒	使用其它类型的绣花梭芯线时，请使用选购的可替换梭芯盒（粉色标记）。 有关更换梭芯盒的详细信息，请参见“清洁走梭板”（第180页）。
↓		
5	梭芯线安装	对于梭芯线，请卷绕绣花梭芯线并将其安装到位。 有关安装梭芯线的详细信息，请参见“梭芯绕线/安装”（第23页）。
↓		
6	布料准备	将衬布装到布料上，然后将其箍在绣花框架中。 有关准备布料的详细信息，请参见“准备布料”（第151页）。
↓		
7	绣花框架安装	将绣花框架安装到绣花单元。 有关安装绣花框架的详细信息，请参见“安装绣花框架”（第155页）。
↓		
8	花样选择	选择绣花花样。 有关绣花花样的详细信息，请参见“选择绣花花样”（第157页）。
↓		
9	检查设计	检查并调整绣花的大小和位置。 有关调整设计的详细信息，请参见“调整设计”（第169页）。
↓		
10	绣花线安装	根据花样安装绣花线。 有关安装线的详细信息，请参见“面线穿线”（第29页）。

安装绣花压脚

本节介绍了如何安装绣花压脚。

安装绣花压脚


绣花时安装绣花压脚。准备好自带的绣花压脚“Q”和螺丝刀。

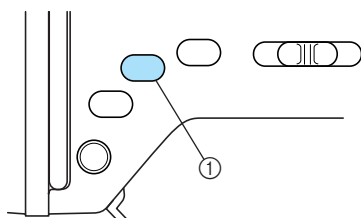


- ① 绣花压脚杆
- ② 被压脚支架螺丝抓住

小心

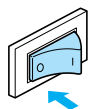
- 绣花时请务必使用绣花压脚“Q”。如果使用了错误的压脚，针可能会碰到压脚并导致针断裂或弯曲。

- 1 按 （针位置按钮）一次或两次，将针抬起。




- ① 针位置按钮
- ▶ 针将上升。

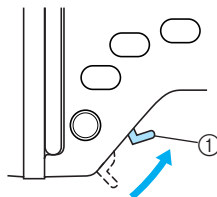
- 2 关闭缝纫机电源。



小心

- 更换压脚之前，请务必关闭缝纫机电源，否则如果意外按下 （开始/停止按钮）导致缝纫机开始缝制时，可能会导致受伤。

- 3 抬起压脚拨杆。

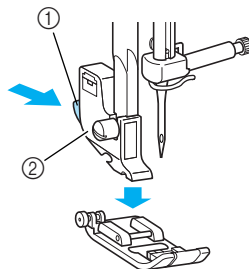


- ① 压脚拨杆

▶ 压脚被抬起。

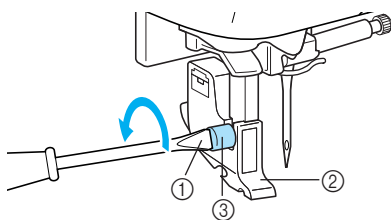
- 购买时，压脚拨杆是向上的。

- 4 按住压脚支架后部的黑色按钮以释放压脚。



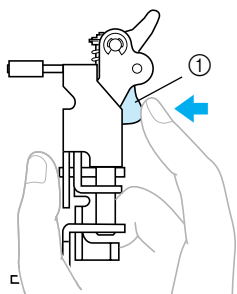
- ① 黑色按钮
- ② 压脚支架

- 5** 松开压脚支架螺丝，卸下压脚支架。
将螺丝刀转到后面。



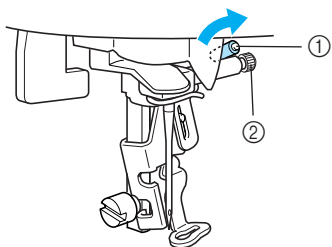
- ① 螺丝刀
② 压脚支架
③ 压脚支架螺丝

- 6** 如图所示，用右手按住绣花压脚。
用食指按住压脚后部的拨杆将绣花压脚按住。



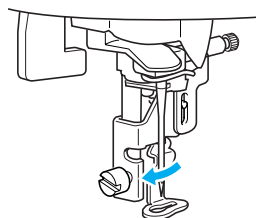
- ① 拨杆

- 7** 用手指按住拨杆时，将绣花压脚杆固定在针夹螺丝上，以将绣花压脚安装到压脚杆上。

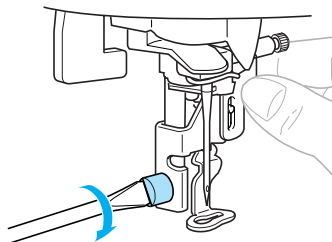


- ① 绣花压脚杆
② 针夹螺丝

- 8** 用压脚支架螺丝固定绣花压脚。
垂直设定绣花压脚。




- 9** 紧紧抓住压脚支架螺丝。
将螺丝刀转到前面。

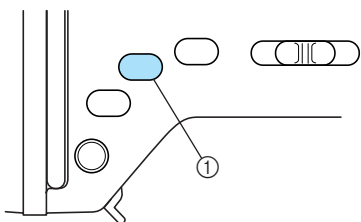


! 小心

- 安装时，请勿用手指碰到针或绣花压脚“Q”。针可能会断裂或导致受伤。
- 请务必用附带的螺丝刀将螺丝拧紧。若螺丝松弛，针可能会碰到压脚，并可能会断裂或弯曲。
- 缝制之前，请务必朝自身方向慢慢转动手轮（逆时针），以确保针不会碰到压脚。否则针可能会断裂或弯曲。

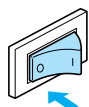
卸下绣花压脚

- 1 按  (针位置按钮) 一次或两次, 将针抬起。

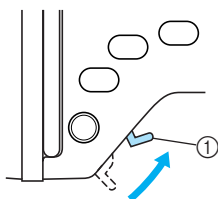


① 针位置按钮

- 2 关闭缝纫机电源。



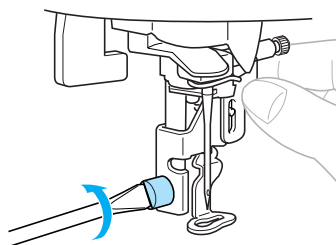
- 3 抬起压脚拨杆。



① 压脚拨杆

▶ 压脚被抬起。

- 4 用手指按下绣花压脚后面的拨杆的同时, 请松开压脚支架螺丝, 然后卸下绣花压脚“Q”。将螺丝刀转到后面。



- 5 安装压脚支架。

• 有关详细信息, 请参见“安装压脚支架”(第44页)。

安装绣花单元

本节介绍了如何安装绣花单元。

绣花单元的注意事项

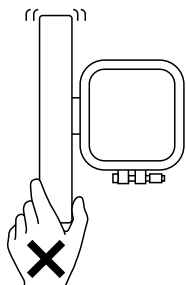
下面介绍了绣花单元的注意事项。

小心

- 请勿在绣花单元安装未到位时移动缝纫机。绣花单元可能会掉落并导致受伤。
- 将手和其它物体远离绣花花绷和框架。否则可能会导致受伤。

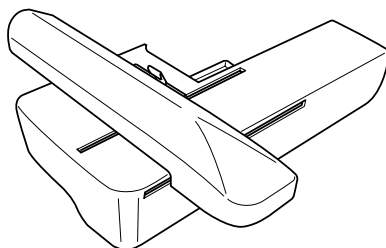
注意

- 请勿触摸绣花单元连接槽的接口。接口可能会损坏并可能会导致故障。
- 请勿抬起绣花花绷，也不要用力移动。否则可能会导致故障。

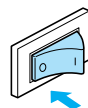


安装绣花单元

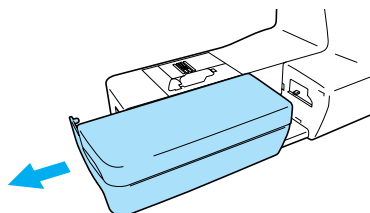
准备好附带的绣花单元。



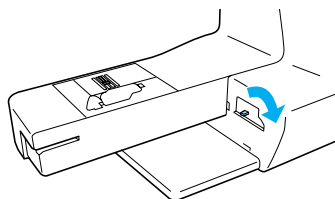
- 1 关闭缝纫机电源。



- 2 将附加工作平台拉伸到左侧。



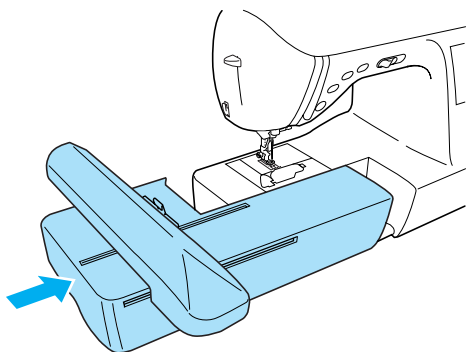
- 3 按照箭头方向滑动连接端口盖上的突起部分，将盖打开。



注意

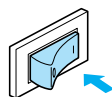
- 未使用绣花单元时请务必关闭连接端口盖。

- 4 将绣花单元滑到缝纫机臂上。
将其推入直到发出咔嚓一声响并停止。



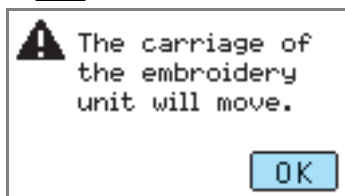
- ▶ 安装绣花单元。

- 5 打开缝纫机电源。



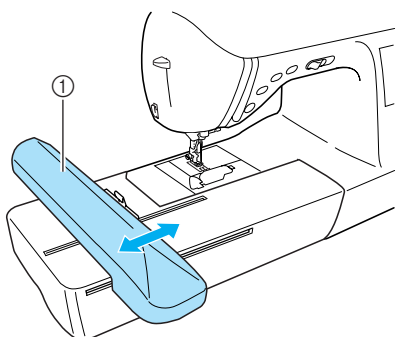
- ▶ 显示确认信息。

- 6 确认在绣花单元附近没有其它物体或手，然后按 **OK**。



- 画面上显示动画时，如果用手指触摸了画面将显示上述信息。

- ▶ 花绷移动到初始位置。



① 花绷

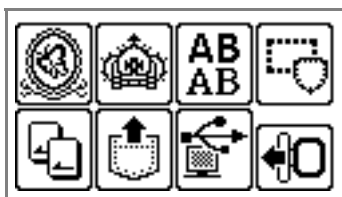
! 小心

- 请勿将手或其它物体放在花绷附近。否则可能会导致受伤。

注意

- 如果将手或其它物体放在花绷附近时缝纫机开始初始化，画面可能会恢复到初始画面。将花绷附近的物体取走后，请再次打开电源。

- ▶ 显示选择绣花花样的画面。



- 有关绣花花样的详细信息，请参见“选择绣花花样”（第 157 页）。

备注

- 安装绣花单元时无法选择实用针迹。

卸下绣花单元

请确保缝纫机完全停止工作并遵循下面的说明。

1 卸下绣花框架。

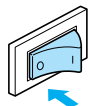
- 有关卸下绣花框架的详细信息，请参见“卸下绣花框架”（第 156 页）。

2 按 ，然后按 。



- ▶ 绣花花绷将移动到可以保存的位置。

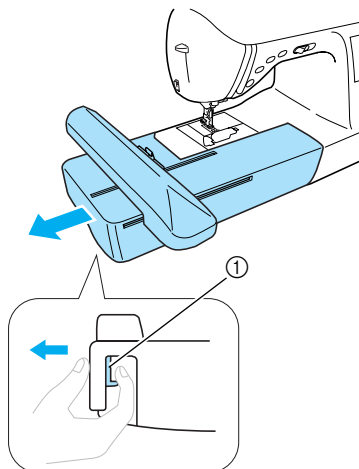
3 关闭缝纫机电源。



小心

- 卸下绣花单元之前请务必关闭缝纫机电源。
缝纫机打开时将其卸下可能会导致故障。

4 按住绣花单元左下侧的释放按钮，然后慢慢地将绣花单元拉到左侧。

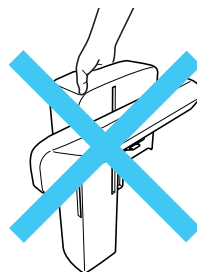


① 释放按钮

- ▶ 绣花单元从缝纫机上分开。

小心

- 请勿握住释放按钮舱拿取绣花单元。

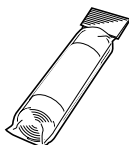


准备布料

将衬布装到绣花布料上后，在绣花框架上会伸展开。

将衬布装到布料上

将绣花用衬布装到布料上，防止产生质量差的绣花作品。



备注

- 建议使用绣花用衬布。在薄布料上使用水性衬布，像奥甘迪丝以及有绒毛的布料像毛巾。有关详细信息，请参见“选购配件”（第 10 页）。



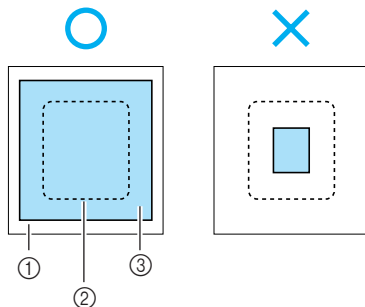
注意

- 请务必将绣花用衬布装在伸缩布料、薄布料、编织松弛以及针迹易收缩的布料上。

小心

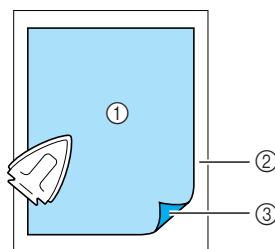
- 缝制绣花时，请务必使用衬布。如果对薄布料或伸缩布料绣花时未使用衬布，针可能会断裂或弯曲。另外，缝制的花样可能会不正确。

- 1 请准备比正在使用的绣花框架大的衬布。



- ① 布料
- ② 绣花框架的大小
- ③ 衬布

- 2 如果使用粘合衬布，请在布料的反面放置衬布的粘合表面，然后用蒸汽熨斗进行熨烫。



- ① 衬布
- ② 布料（反面）
- ③ 粘合面

- 无法熨烫或放在环箍中时。

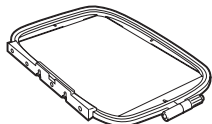
对于像毛巾那样无法熨烫的布料或者难以熨烫的部位，请在布料下加衬布，然后将布料和衬布一起放在绣花框架中拉伸而不需将布料和衬布上熨烫在一起。

将布料放在绣花框架上

将布料在绣花框架上完全展开。如果布料太松弛，绣花花样的质量可能会很差。按照下列步骤将布料绷紧放在框架中。在布料下放置衬布并准备好绣花框架（中、小、大或特大（多位置））。

■ 刺绣框架（大）

最大可在高 18 厘米（7 英寸）、宽 13 厘米（5 英寸）的区域内进行绣花。这用来绣制多个花样而不必改变框架中的布料位置。



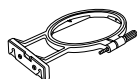
■ 刺绣框架（中）[选购件]

最大可以缝制高 10 厘米（4 英寸）、宽 10 厘米（4 英寸）的花样。



■ 刺绣框架（小）[选购件]

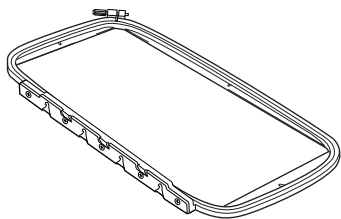
最大可以缝制高 2 厘米（1 英寸）、宽 6 厘米（2-1/2 英寸）的花样。这用于字母和其它小型绣花。



- 绣花框架（小）有无法使用的花样。

■ 绣花框架（特大（多位置））

最大可在高 30 厘米（12 英寸）、宽 13 厘米（5 英寸）的区域内进行绣花。这用来绣制连接的或组合的文字或花样，或者大型花样。

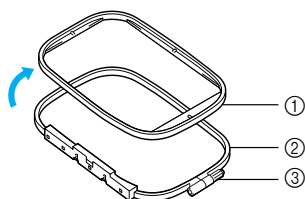


! 小心

- 使用匹配正在绣制花样大小的绣花框架。否则，绣花框架可能会碰到压脚并导致受伤或断针。

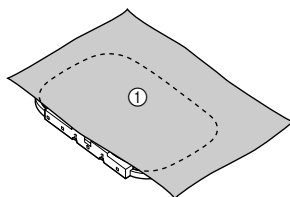
1 松开绣花框架调整螺丝并取下内部和外部框架，将外部框架放在平面上。

朝上取出内部框架，将内部和外部框架分开。



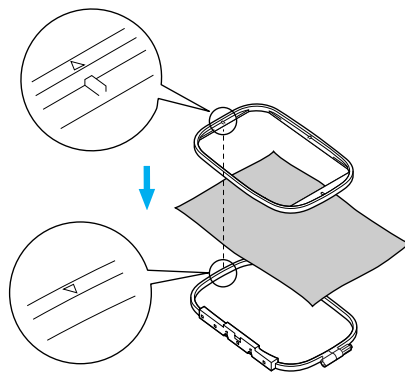
- ① 内部框架
- ② 外部框架
- ③ 调整螺丝

2 将加衬布的布料放在外部框架顶部。将布料的正面朝上。

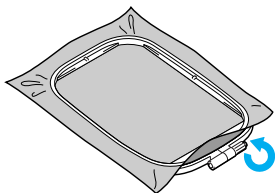


- ① 正面

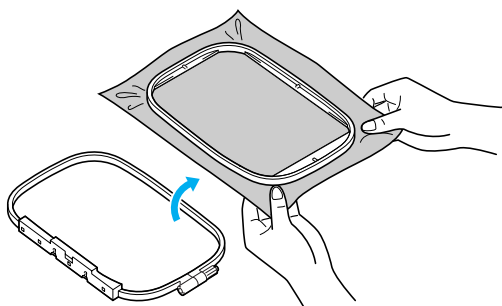
3 从布料上方将内部框架按下。对齐内部框架上的△和外部框架上的▽。



- 4 用手拧紧调整螺丝，恰好将布料固定。



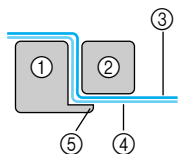
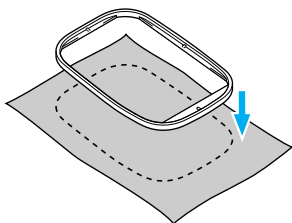
- 5 轻轻从框架中取出布料，而不必松开调整螺丝。



备注

- 这种预防步骤会在进行绣花时帮助降低花样变形。

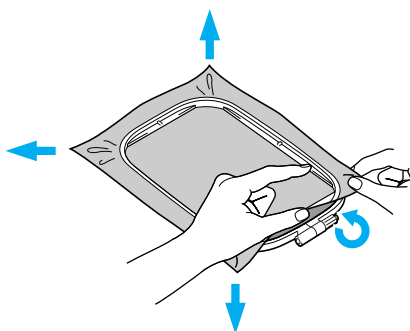
- 6 再次从按布料上方将内部框架按下，对齐内部框架上的△和外部框架上的▽。



- ① 外部框架
- ② 内部框架
- ③ 布料（正面）
- ④ 衬布
- ⑤ 外部框架突出部分

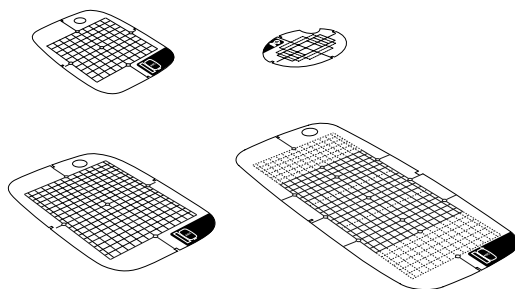
- 用力按下直到内部框架牢固地压靠在外部分架突出部分上。

- 7 用手将布料绷紧，将调整螺丝拧紧。大致是在轻轻敲打拉伸布料时发出像敲鼓的声音。

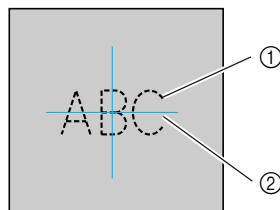


■ 使用绣花定位卡

如果使用了装在绣花框架上的绣花定位胶片，就可以在布料右侧位置上进行精确的绣花。

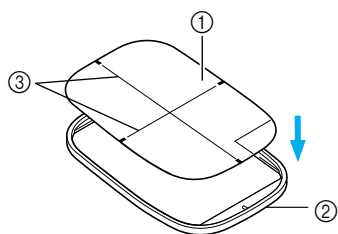


- ① 用粉笔在要绣花花样位置的中央划出标记。



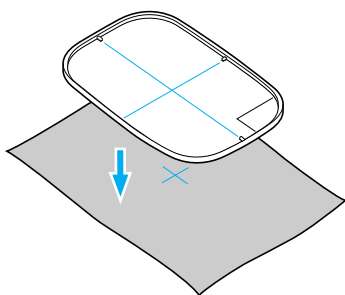
- ① 绣花花样
- ② 标记

② 将绣花定位胶片放在内部框架中。



- ① 绣花定位胶片
- ② 内部框架
- ③ 绣花纸基线

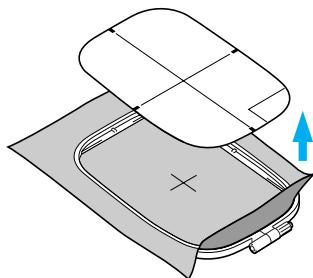
③ 在布料上使用绣花定位胶片上的基线划出标记。



④ 放置内部框架，将布料放在外部框架上并拉伸布料。

• 有关详细信息，请参见第 152 页。

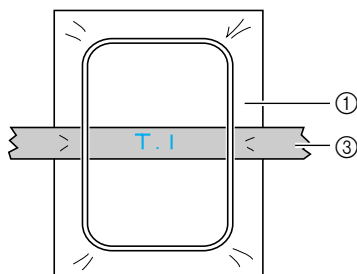
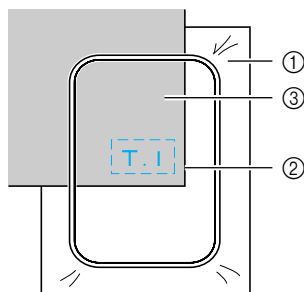
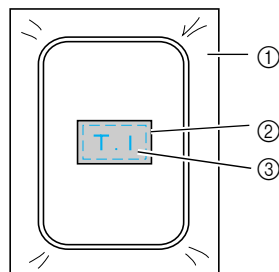
⑤ 取下绣花定位胶片。



■ 在无法在绣花框架上拉伸的布料上绣花

在对无法在绣花框架或薄布料像丝带上拉伸的小块布料进行绣花时，使用衬布垫在下面将其在框架上拉伸。

建议所有绣花均使用衬布。



- ① 衬布
- ② 加固或喷胶
- ③ 布料

绣花完成时，请小心取出衬布。

安装绣花框架

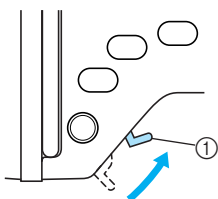
本节介绍如何安装绣花框架。

安装绣花框架

1 将绣花梭芯线卷绕到梭芯上，并将其安装到梭芯盒。

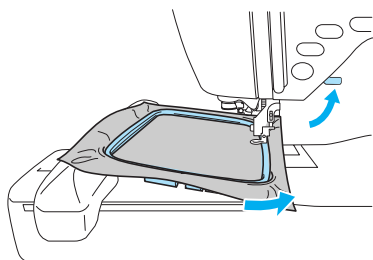
- 有关详细信息，请参见“梭芯绕线 / 安装”（第 23 页）。

2 抬起压脚拨杆。



① 压脚拨杆

3 进一步抬起压脚拨杆时，将绣花框架放在压脚下。

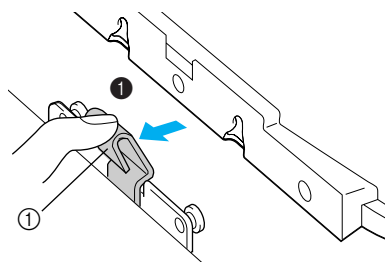


! 小心

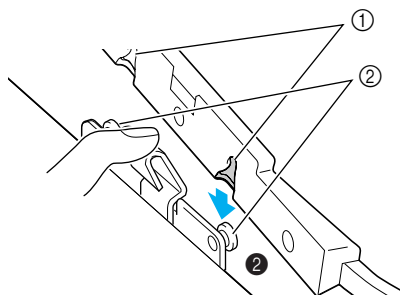
- 请勿用手指碰到针或绣花框架。否则可能会导致受伤或断针。

4 轻轻地将框架支架上的拨杆按到左侧，将绣花框架支架上的两颗销钉与框架上的安装支架对齐，然后将框架压入绣花框架支架直到听到咔嚓一声响。

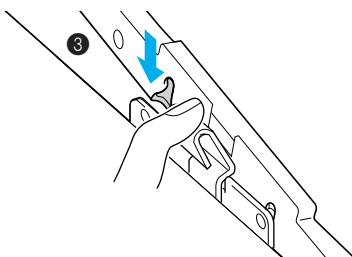
将前安装支架压入就位的销钉后，将后安装支架压入位置。



① 拨杆



① 安装支架
② 销钉



! 注意

- 请务必将两颗销钉插入。如果仅插入前销钉或仅插入后销钉，出来的花样可能会不正确。

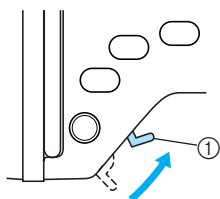
! 小心

- 正确地将绣花框架装入绣花框架支架。否则，压脚可能会碰到绣花框架，从而导致受伤。

卸下绣花框架

请确保缝纫机完全停止工作并遵循下面的说明。

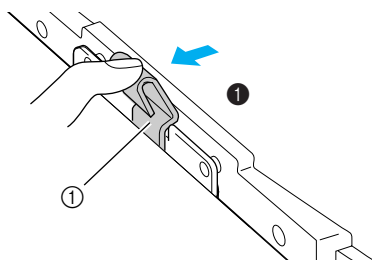
1 抬起压脚拨杆。



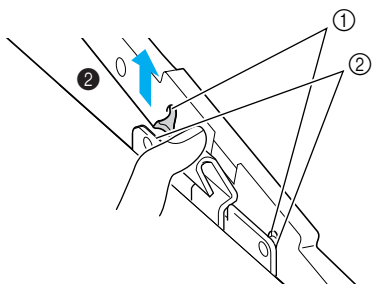
① 压脚拨杆

2 将绣花框架支架的拨杆推到左侧时，向上抬起绣花框架将其卸下。

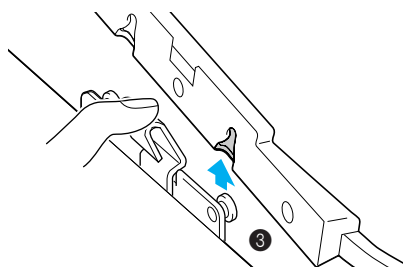
从销钉卸下后安装支架，然后将前安装支架从销钉上卸下。



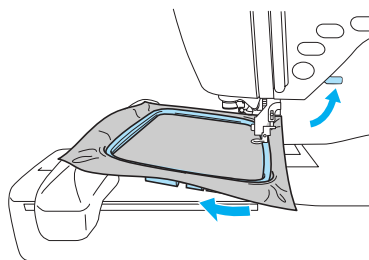
① 拨杆



① 安装支架
② 销钉



3 进一步抬起压脚拨杆时，将绣花框架从压脚下取出。



! 小心

- 请勿用手指碰到针或绣花框架。否则可能会导致受伤或断针。

选择绣花花样

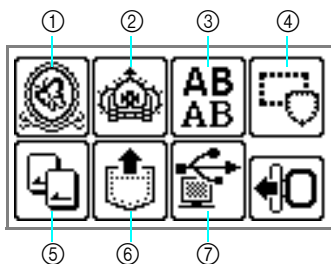
本节介绍了各种可用绣花花样类型和选择花样步骤的详细信息。

版权信息

保存在缝纫机和绣花卡中的花样仅供个人使用。将受版权保护的花样公布或用于商业用途被版权法视为侵权行为并严厉禁止。

绣花花样类型

可以从下列可用类型中选择绣花花样。



- ① 绣花花样
- ② 附加绣花花样
- ③ 字母花样
- ④ 框架花样
- ⑤ 绣花卡
- ⑥ 保存在缝纫机存储器中的花样
- ⑦ 从计算机中调出的花样

■ 绣花花样（绣花花样 / 附加绣花花样）

共有 136 种花样。根据画面上显示的说明改变面线便可选择花样。

- 有关详细信息，请参见“选择绣花花样”（第 161 页）。

■ 字母花样

共有 6 种文字（欧洲文字）；大写 / 小写 / 数字 / 符号。

- 有关详细信息，请参见“选择文字”（第 160 页）。

■ 框架花样

10 种外形，如方形和圆圈，可与 12 种针迹类型组合在一起。

- 有关详细信息，请参见“选择框架花样”（第 162 页）。

■ 绣花卡（选购）

可以绣制绣花卡中的花样。

- 有关详细信息，请参见“使用绣花卡（选购）”（第 163 页）。

■ 保存在缝纫机存储器中的花样

各种花样，例如经常使用的文字组合，可以保存在缝纫机存储器以供今后调出并绣制。最多可保存 12 种花样或 512KB。

- 有关详细信息，请参见“保存花样”（第 176 页）。

■ 从计算机中调出的花样

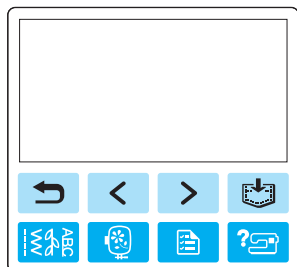
可以绣制从计算机中调出的花样。







- 有关详细信息，请参见“从计算机中调出绣花花样”（第 177 页）。


LCD（液晶显示屏）操作

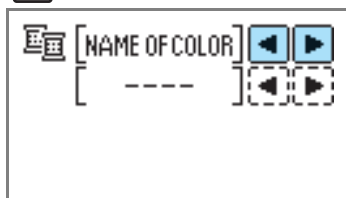
LCD（液晶显示屏）使用操作面板上的操作键来操作。下面介绍了如何使用这些键进行绣花。

■ 操作键



-  返回到上一画面。
-  在画面上有未显示的花样时（显示  或  时），将显示上一花样 / 后一花样。
-  返回到类型选择画面。所选的花样被取消。
-  按此键调整语言或改变线色显示或其它设置。

按 （设置键）。



NAME OF COLOR（颜色名称）：普通颜色名称

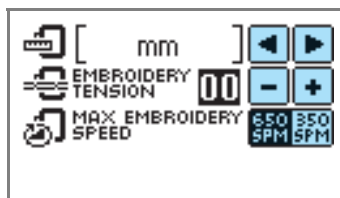
TIME（时间）：绣花需要的时间

NEEDLE COUNT（针计数）：使用的针数

#123: 从下列线色

编号组中选择

- EMBROIDERY (POLYESTER) THREAD#
- COUNTRY (COTTON) THREAD#
- MADEIRA POLY THREAD#
- MADEIRA RAYON THREAD#
- SULKY POLY THREAD#
- ROBISON-ANTON POLY THREAD#



DISPLAY UNIT（显示单位）

可选择显示的度量单位。[毫米 / 英寸]

EMBROIDERY TENSION（绣花张力）

可调整绣花的的面线张力。[-8 到 +8]

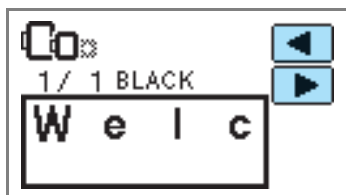
MAX EMBROIDERY SPEED (SPM)（最大绣花速度）

可选择最大绣花速度。[650SPM/350SPM]

■ LCD 按钮



CHECK 选择某一花样时，按此键然后按 **◀ ▶** 切换键，来确认所选的字符串及颜色。



AWV > 8 按此键改变线设置。

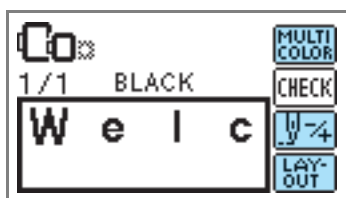


✂ 按此键选择或取消编程切线。

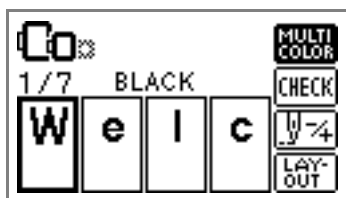
∞ 按 **+** 或 **-** 调整面线张力。

VM % 按 **+** 或 **-** 改变线密度（仅供文字花样）。

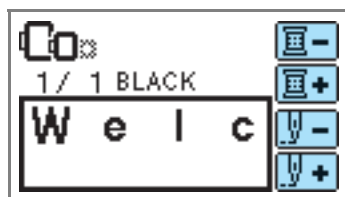
AD-JUST 按此键调整花样。



MULTI-COLOR 要在文字绣花中逐字改变颜色时按此键。由于缝纫机在每个文字末端会停止工作，面线会在缝制时改变。再次按此键可以取消多色。



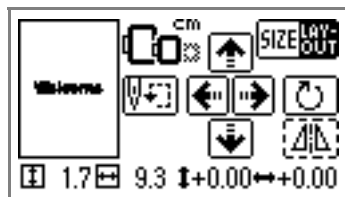
Y-4 针每次只能前进或回退 1 个线色或 1 针（如果按住不放，针可以每次前进或回退 9 针，最多可每次前进或回退 20 针）来改变绣花的起始针位。当花样中的某个颜色不要绣出来时或在绣花过程中电源被关掉需重新开机继续绣花时会用到此功能。



[-] 后退 1 色 **[+]** 前进 1 色
[Y-] 后退 1 针 **[Y+]** 前进 1 针

• 有关详细信息，请参见“重新缝制”（第 172 页）。

LAY-OUT 可以检查绣花框架内的花样位置，并且也可以改变大小和角度。



• 有关详细信息，请参见“调整设计”（第 169 页）。

备注

● 无法使用虚线框内的键。

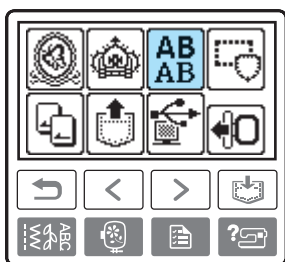
选择文字

指定绣花用的文字。

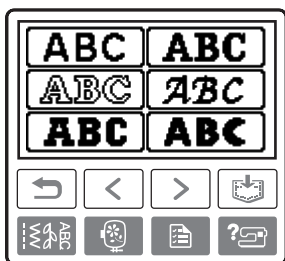
备注

- 显示 “The pattern is too large for the embroidery frame.” (花样对于绣花框架太大。) 时，无法再输入更多字符。
- 无法组合不同字体 (sans serif、serif 以及 outline 等)。

1 选择文字针迹。



2 选择字体。



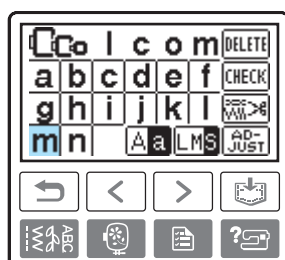
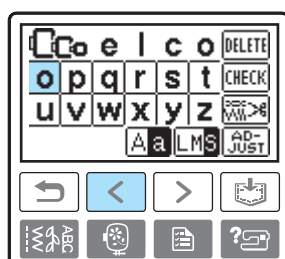
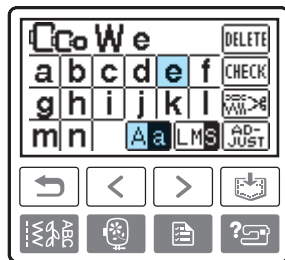
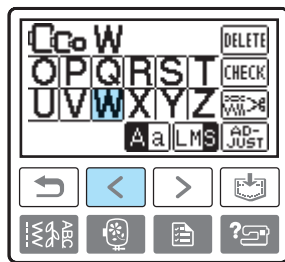
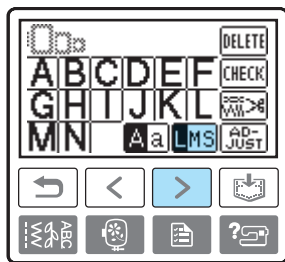
3 选择文字。

如果选择了错误的文字，请按 **DELETE** (删除)。

□ 例: Welcome

Aa 切换大小写

LMS 切换大 / 中 / 小字号





备注

- 可以将创建的文字花样保存以供今后使用。有关详细信息，请参见“保存花样”（第176页）。

选择绣花花样

共有 136 种绣花花样，例如保存在缝纫机存储器中的水果和动物。



70 种绣花花样

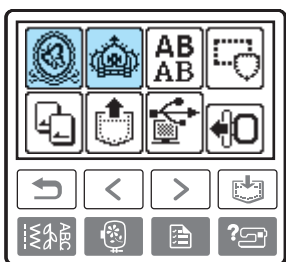


66 种绣花花样

备注

- 有关完整花样的示例以及所用的线，请参见快速参考指南中的“Embroidery Pattern Color Change Table”（绣花花样颜色变更表）。

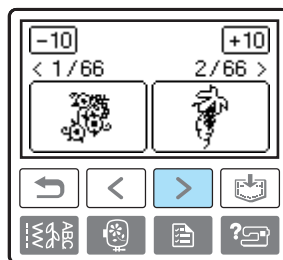
1 选择绣花花样的类型。



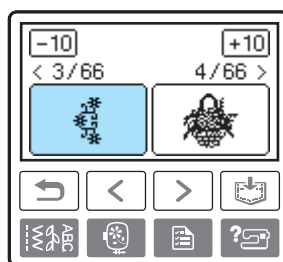
- ▶ 显示花样选择画面。

2 选择花样。

使用 （前一页键）和 （下一页键）切换画面。



- 按下 / 时，花样画面向前 / 向后移动 10 个花样。



- ▶ 选择花样时，可以将其绣花。



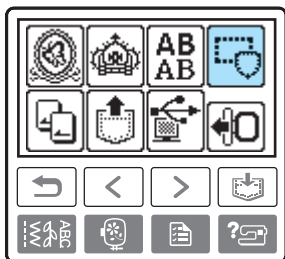
选择框架花样

10种框架花样，如方形和圆圈，可每种用12种针迹类型分别绣出来。

备注

- 有关框架花样外形以及针迹，请参见快速参考指南中的“Frame patterns”（框架花样）。

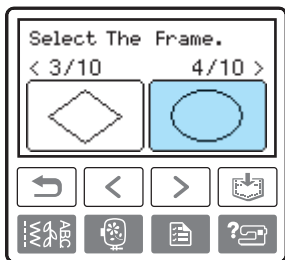
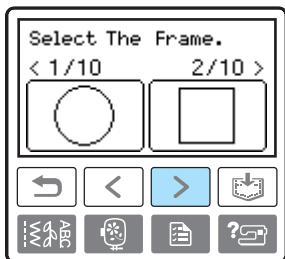
1 按框架花样。



▶ 显示框架外形选择画面。

2 选择框架外形。

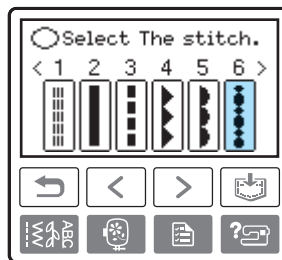
使用 （前一页键）和 （下一页键）切换画面，然后从10种类型中选择。



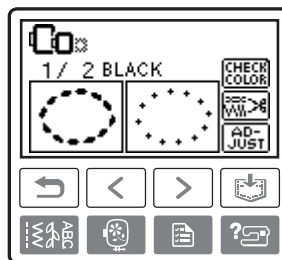
▶ 显示针迹选择画面。

3 选择针迹。

使用 （前一页键）和 （下一页键）切换画面，然后从12种针迹中选择。



▶ 选择针迹时，可以将其绣花。



使用绣花卡（选购）

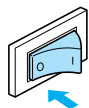
如果使用了绣花卡，可以绣花保存在缝纫机之外的花样。有具有不同主题的绣花卡。



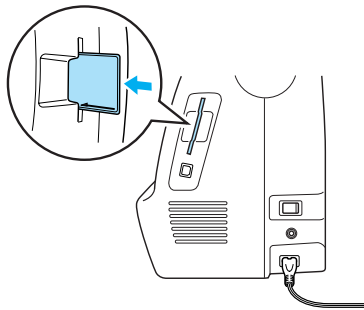
注意

- 请务必关闭缝纫机来插入和取出绣花卡。
- 将绣花卡插入绣花卡插槽，将其朝向右侧。
- 请勿将绣花卡之外的其它物品放到绣花卡插槽中。
- 未使用绣花卡时，请将其放在储藏箱内。
- 仅可使用为本缝纫机制造的绣花卡。使用其它绣花卡可能会导致缝纫机操作不正确。
- 在国外购买的绣花卡可能无法在您的缝纫机中使用。
- 绣花卡上附带的大花样可能难以在画面上查看。

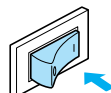
1 关闭缝纫机。



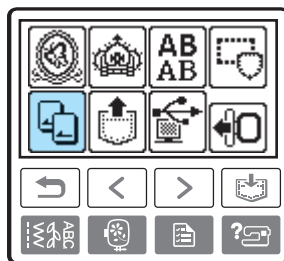
- 2 将绣花卡插入缝纫机右侧的绣花卡插槽。
将绣花卡上的箭头朝自身方向，然后按照箭头方向将其插入。



- 3 打开缝纫机。

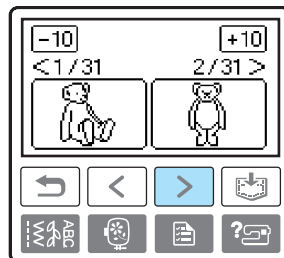


- 4 按画面上的绣花卡。



▶ 显示保存在卡中花样的选择画面。

- 5 选择花样。
操作与“选择绣花花样”（第 157 页）中相同。



绣花

完成准备工作后，您就可尝试进行绣花了。本节介绍绣花的步骤。

缝制漂亮的外观

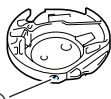
有很多因素可让您缝制出漂亮的绣花。使用适当的衬布（第 151 页）并将布料箍在框架中（第 152 页）是原来提出的两个重要因素。另外重要的一点是所用针、线的适合度。请参见下面关于线的说明。本缝纫机附带了两个梭芯盒。请遵循下面的说明。

线	面线	请使用本缝纫机专用的绣花线或 country 绣花线。 其它绣花线可能无法产生最佳效果。
	梭芯线	请使用本缝纫机专用的绣花梭芯线。



备注

- 如果使用了上述之外的线，缝制出的花可能会不正确。

梭芯盒  ① 标记绿色 / 粉色	标准梭芯盒（螺丝上的绿色标记）在缝纫机中，用来缝制和绣花。原来装在缝纫机中的梭芯盒有 1 颗绿色螺丝。
	可替换梭芯盒（螺丝上的粉色标记）设定了更小的张力以使用不同重量的梭芯线和各种绣花技术进行绣花。

有关如何卸下梭芯盒的详细信息，请参见“清洁走梭板”（第 180 页）。



注意

- 绣花前，请检查梭芯中有足够的线。如果梭芯中没有足够线时继续绣花，线可能会缠结。
- 请勿在绣花框架运动范围内放置物体。框架可能会碰到物体并对绣花花样造成差的效果。
- 在大件衣物上（特别是夹克或其它厚布料上）绣花时，请勿将布料挂在工作台。否则，绣花单元可能无法自由活动，并且缝制出的花样可能会走样。

绣花花样


一种颜色绣完后换线继续绣下一种颜色。

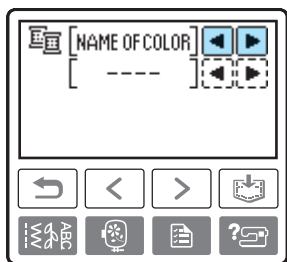
1 准备画面上所示颜色的绣花线。



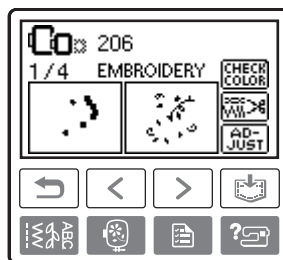
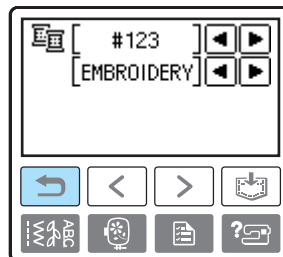
- ① 可以用来绣花的绣花框架
- ② 当前色阶 / 设计中的颜色号
- ③ 当前颜色名称
- ④ 当前颜色部分
- ⑤ 下一个颜色部分

可以改变线颜色显示的线颜色编号。按

 (设置键)，然后在设置画面中改变设置。有关详细信息，请参见“LCD (液晶显示屏) 操作” (第 158 页)。



例：所选绣花线编号



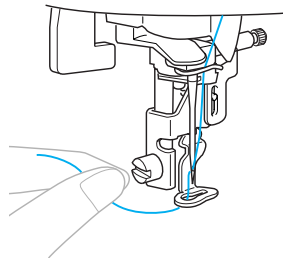
2 安装绣花线并将线穿入针孔。

- 请参见“面线穿线” (第 29 页) 和“穿线” (第 32 页)。

注意

- 使用穿线器前，请务必放低压脚。

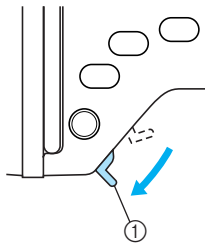
3 将线穿过绣花压脚孔，然后用左手轻轻抓住。使线略微松弛。




小心

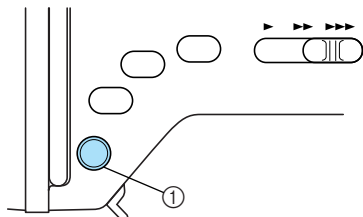
- 如果线拉得太紧，针可能会断裂或弯曲。
- 缝制过程中请勿让手或其它物体碰到花绷。花样可能会歪斜。

4 放低压脚拨杆。




① 压脚拨杆

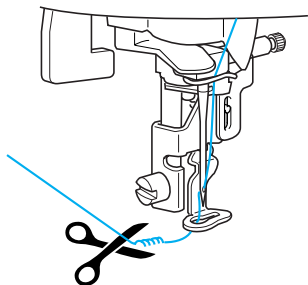
5 按  (开始 / 停止按钮)。




① 开始 / 停止按钮

6 缝5到6针后, 按  (开始/停止按钮) 停止缝纫机工作。

7 使用剪刀剪断针迹开头的线。剪断针迹末端的线。




- 如果在针迹的开头留有线, 继续绣制花样时可能会缝重叠, 这样绣制完花样后就会非常难以处理线。请剪下开头的线。

8 再次按  (开始 / 停止按钮)。

- ▶ 再次开始绣花。
- ▶ 完成一种颜色加固后针迹自动停止。设定自动切线后, 线被剪断。

9 安装下一种颜色的绣花线, 然后重复步骤 1 到 5。


10 剪下多余的线。

- ▶ 缝制最后一种颜色时, 在画面上将出现“Finished sewing.”(完成缝制)。按  , 画面恢复到初始画面。

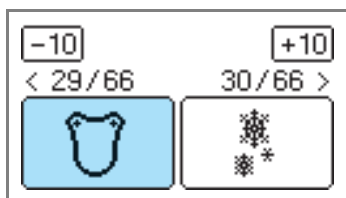
 **备注**

- 有关自动切线设置, 请参见“LCD (液晶显示屏) 操作”(第 158 页)。

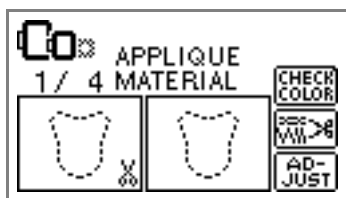
贴布绣

准备底布和绣花布。按  (设置键)，然后将线色画面设定为 NAME OF COLOR (颜色名称)，这样在画面上将显示“APPLIQUE MATERIAL”(绣花布)、“APPLIQUE POSITION”(绣花位置)和“APPLIQUE”(贴布绣)。

1 选择绣花花样。

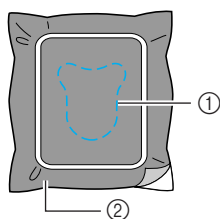


2 在画面上显示“APPLIQUE MATERIAL”(绣花布)时，将熨烫的衬布放(装)在绣花布的反面，并将其在绣花框架上拉伸。



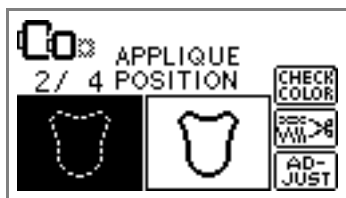
3 放低压脚拨杆，然后按 (开始/停止按钮)。

▶ 绣花布的裁切部分被缝制，并且缝纫机停止工作。



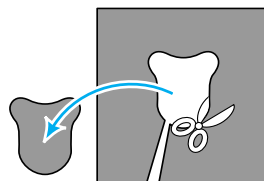
- ① 裁切线
- ② 绣花布

▶ 画面上将显示“APPLIQUE POSITION”(绣花位置)。



4 从绣花框架中取出布料，然后沿着裁切线将其剪下。

仔细沿着针迹裁切并取下线头。



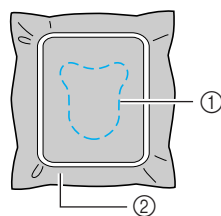
• 如果针迹未正确裁切，缝制品会不整洁。

5 在绣花框架上将底布展开。

6 安装绣花用线。

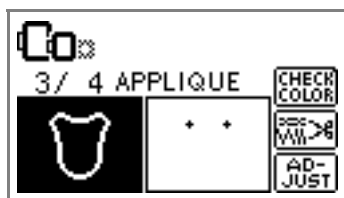
7 放低压脚拨杆，然后按 (开始/停止按钮)。

▶ 绣花位置被缝制，并且缝纫机停止工作。

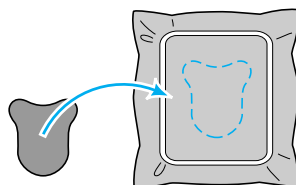


- ① 绣花位置
- ② 底布

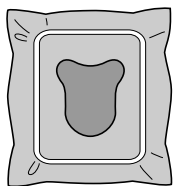
▶ 画面上将显示“APPLIQUE”(贴布绣)。



8 向绣花布反面涂一薄层布胶或喷洒粘合剂，然后将其贴在绣花位置上。



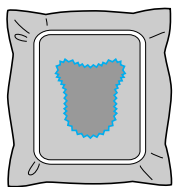
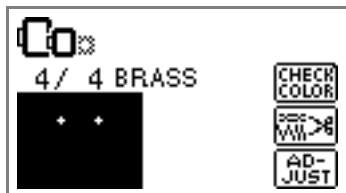
- 9 放低压脚拨杆，然后按  (开始/停止按钮)。



 **注意**

- 显示“APPLIQUE MATERIAL”（绣花布）、“APPLIQUE POSITION”（绣花位置）和“APPLIQUE”（贴布绣）时，特定颜色的线不会出现。用正确颜色的线以匹配绣花布。

- 10 请遵循画面上的说明，在缝制时改变线色。



编辑花样

本节介绍了编辑、调整以及将花样重置位置的方法。

调整设计

花样通常位于绣花框架的中心。
开始绣花并改变位置和大小前可以检查设计。



备注

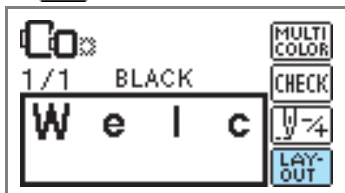
- 无法使用虚线框内的键。

1 选择绣花花样后，按 **ADJUST** (调整)。

- ▶ 显示绣花画面。

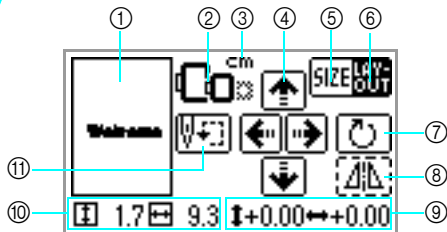


2 按 **LAYOUT** (设计)。



- ▶ 显示设计画面。

3 检查并调整设计。



- ① 框架内的设计
- ② 可用绣花框架
- ③ 显示单位 (厘米 / 英寸)
- ④ 改变位置键
- ⑤ 大小键
- ⑥ 设计键
- ⑦ 旋转键
- ⑧ 水平镜像键
- ⑨ 离中心的距离
- ⑩ 绣花大小
- ⑪ 开始点键



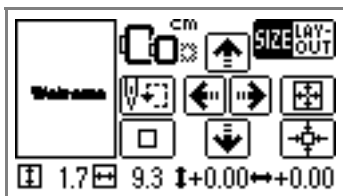
绣花框架大小

如果重新调整花样大小、调整了设计或者改变了推荐的绣花框架大小，这些会闪烁。无法使用以灰色出现的绣花框架图标。



大小键

增大 / 减小花样大小。按 **LAYOUT** (设计) 返回到上一画面。



减小大小



恢复原始大小
恢复到中心位置 (使用改变位置键移动花样时)



增大大小



改变位置键

将绣花位置上、下、左、右移动。



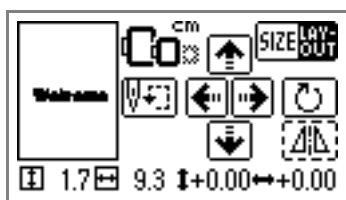
备注

- 如果在改变大小和位置时记录下画面下面的数值，即使在正在工作时将电源关闭再打开，也可以使用相同的大小和设计进行缝制。



设计键

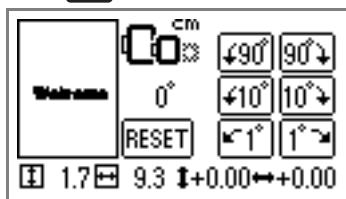
按此键移动到设定画面。



旋转键

一次旋转花样 1 度、10 度或 90 度。

- 按 (后退键) 返回到上一画面。



将花样向左旋转 90 度。



将花样向右旋转 90 度。



将花样向左旋转 10 度。



将花样向右旋转 10 度。



将花样向左旋转 1 度



将花样向右旋转 1 度



将花样恢复到原始位置。



水平镜像键

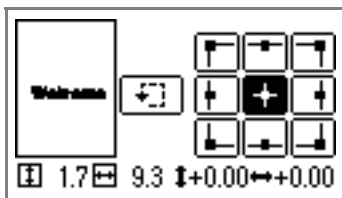
将花样左右镜像。



开始键和模拟绣花位置键

移动针开始点位置，将针与花样位置对齐。

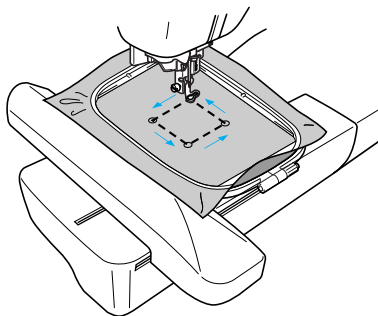
- 按 返回到上一画面。



将针移动到所选针开始位置。




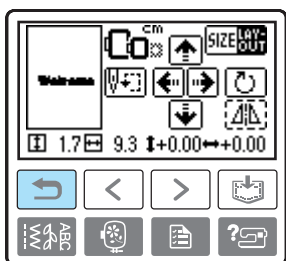
将框架移动以检查花样位置。




小心

- 请勿在移动绣花框架时将针放低。针可能会断裂或弯曲。
- 修饰花样时，检查可用绣花框架的画面并使用适当的框架。如果使用了未显示为可用的绣花框架，压脚可能会碰到框架并可能会导致受伤。

4 按  (后退键) 恢复到原始画面。




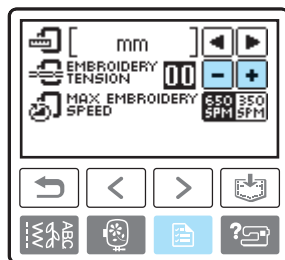
备注

- 关闭电源时，设计恢复到原始设置。
- 也可以在开始绣花后按  (设计) 检查花样大小和离中心的距离。

调整面线张力

如果绣花失败，很难将线拆掉并且布料可能已损坏。进行绣花前，使用同种类型的一块布料检查面线张力等的调整。

若要调整面线张力，请按  (设置键)。



按  松弛面线张力。

按  拉紧面线张力。

■ 正确的面线张力

恰好可以从布料的反面看到面线时，面线张力是正确的。



- ① 正面
- ② 反面

■ 面线太紧

从布料的正面可看到底线。在这种情况下，请减小面线张力。



- ① 正面
- ② 反面

■ 面线太松


面线松弛。在这种情况下，请增大面线张力。



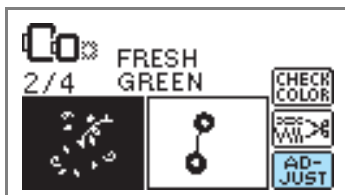
- ① 正面
- ② 反面

重新缝制

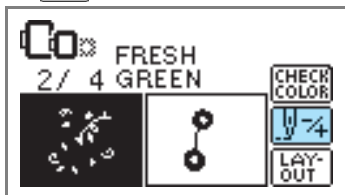
缝制了错误的面线颜色时，可以使用正确的颜色重新缝制。

1 按  (开始/停止按钮) 停止缝纫机工作。

2 按  (调整)。




3 按 。



4 按  (减少 1 种颜色) 恢复到错误颜色的开头。



5 为面线设定正确的颜色。

6 按  (开始/停止按钮) 继续缝制。

线在某设计中途用尽

缝制过程中面线或梭芯线用尽时，缝纫机会停止工作。移回大约 10 针并继续缝制。


1 安装面线或梭芯线。


2 按  (调整)。



3 按 。



4 按  (减少 1 针) 移回大约 10 针。

 (增加 1 针) 每按一次会向前增加 1 针。



5 重新绣花。




绣花时停止

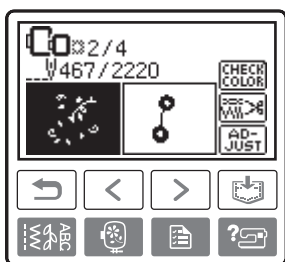
如果完成绣花前停止下来，请关闭缝纫机前检查当前针计数。

备注

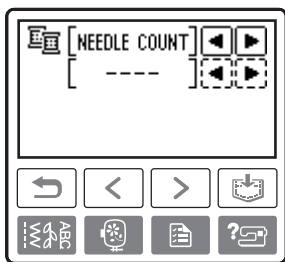
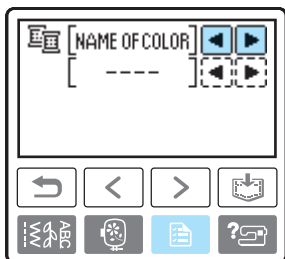
- 关闭缝纫机电源时，绣花大小和设计恢复到原始设置。


1 按  (开始/停止按钮) 停止缝纫机工作。

2 在画面中检查当前针计数并记录下来。

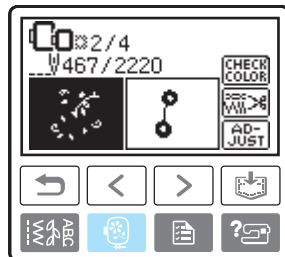


如果未显示针计数，按  (设置键)，然后使用   显示下列画面。



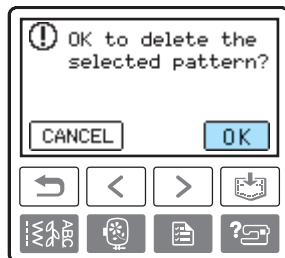
按  (后退键) 恢复到绣花画面。

3 按  (绣花键)。



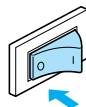
▶ 显示确认信息。

4 按 。



▶ 所选花样被删除，并且显示选择绣花花样的画面。

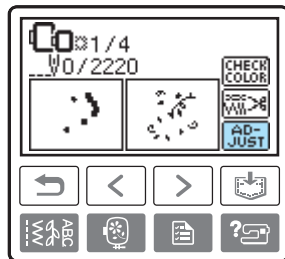
5 关闭缝纫机。



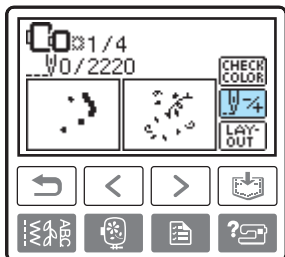
• 在移动缝纫机时请务必卸下绣花单元。


6 打开缝纫机并选择花样。

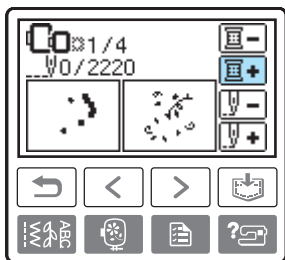
7 按  (调整)。





8 按 。

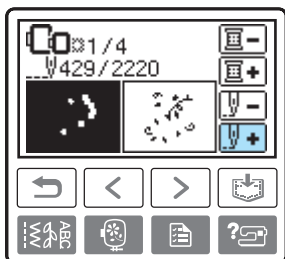


9 按  (增加 1 种颜色) 移动到要绣花颜色的开头。

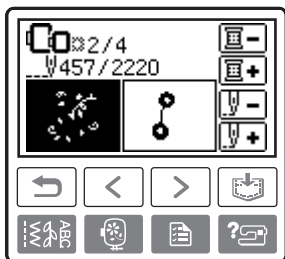


10 按  (增加 1 针) 增加针计数。

如果连续按  不松，画面开始 1 针 1 针增加，然后变成 9 针 9 针增加，最后变成 30 针 30 针增加，将 1 → 9 → 30 针。



在 **e** 中确认总针数前，增加大约 10 针。



11 重新绣花。

使用存储功能

绣花数据的注意事项

使用非本缝纫机创建和保存的绣花数据时，请遵守下列注意事项。



小心

- 使用原始花样之外的绣花数据时，缝制太密的针迹密度时或者缝制 3 个或多个重叠针迹时线或针可能会断裂。在这种情况下，使用原始数据设计系统来编辑绣花数据。

■ 可以使用的绣花数据类型

- 本缝纫机只可以使用 .pes 和 .dst 绣花数据文件。使用我公司数据设计系统或缝纫机之外保存的数据时可能会导致绣花机故障。

■ 可以使用下列规格的计算机和操作系统

- 兼容型号：
使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 机
使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 兼容计算机
- 兼容操作系统：
Microsoft Windows Me/2000/XP
(Windows 98SE 需要驱动程序。请从我们的网站下载 (www.brother.com)。)

■ 使用计算机创建和保存数据的注意事项

- 如果无法区分出绣花数据的文件名，例如，由于名称包含特殊字符而无法显示文件。如果发生这种情况，请改变文件名。建议使用字母表中的 26 个字母（大小写）、数字 0 到 9、“-”和“_”。
- 如果选择了大于 30 厘米（高）× 13 厘米（宽）的 .pes 绣花数据，将会出现是否将花样旋转 90 度的信息。大于 30 厘米（高）× 13 厘米（宽）的绣花数据，即使旋转过 90 度也无法使用（所有设计必须在 30 厘米（高）× 13 厘米（宽）设计字段大小之内。）
- 使用针迹数、颜色数和组合花样数保存的 .pes 文件，超过指定限制时则不会显示。使用原始数据设计系统来编辑绣花数据以符合规格要求。
- 可以检索保存在 USB 媒介中所创建文件夹的绣花数据。
- 请勿在计算机上的“可移动磁盘”中创建文件夹。如果绣花数据保存在“可移动磁盘”的文件夹中，缝纫机无法调出绣花数据。
- 即使未安装绣花单元，缝纫机将管理绣花数据。

■ Tajima (.dst) 绣花数据

- .dst 数据在花样列表画面中按文件名显示（无法显示实际图像）。只可以显示文件名的前 8 位字符。
- 由于 Tajima (.dst) 数据不包含特定线色信息，这种数据按照默认的线色顺序显示。检查预览并按需要改变线色。

■ 商标

- IBM 是 International Business Machines Corporation 的注册商标或商标。
- Microsoft 和 Windows 是微软公司的注册商标或商标。

拥有本说明书中所提及软件名称的各个公司针对其版权所有程序均具有软件许可协议。


本说明书中提及的所有其它品牌和产品名称为其各自公司的注册商标。但在正文中并未对这些标记如®和™进行明确的说明。

保存花样

自定义的绣花花样和字母字符可以保存在缝纫机存储器中。

由于关闭缝纫机后保存的花样不会删除，您仍可随时将其调出进行绣花。这可方便保存名称和其它等。最多可保存 12 种花样或 512KB 数据。

■ 保存花样

- 1 选择要保存的花样后，按 （存储键）。



▶ 花样保存后，再次出现初始画面。

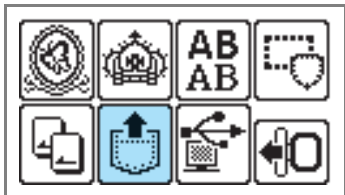


注意

- 正在保存花样时请勿关闭缝纫机，否则花样数据可能会丢失。



■ 调出花样

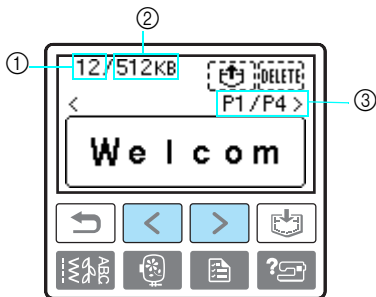
- 1 按 （调出键）。



▶ 显示保存的花样。

- 2 选择要调出的花样。


使用 （前一页键）和 （下一页键）切换画面。



- ① 存储器使用总量
- ② 存储器空间总量
- ③ 从总页数中当前显示页的页数

▶ 所选的花样以反白突出显示。

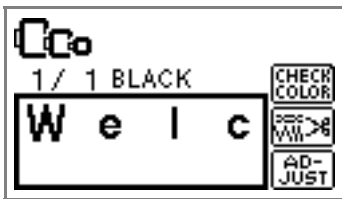
- 3 按 。

若要删除保存的花样，请按 （删除）。



▶ 保存的花样被调出。

▶ 出现绣花画面，然后您就可以对调出的花样绣花。

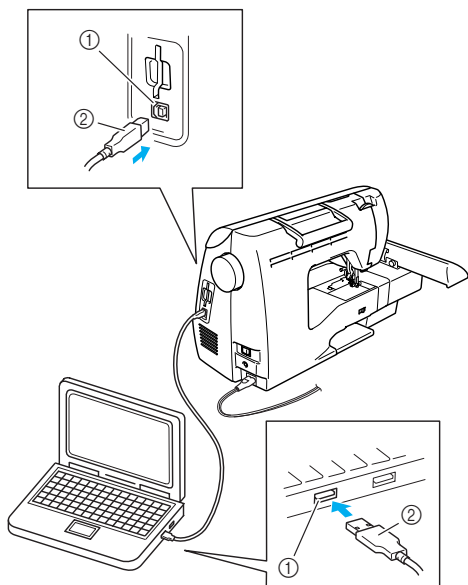


注意

- 从绣花卡中保存的文字必须将绣花卡插入缝纫机，以从存储绣花卡中检索。

从计算机中调出绣花花样

- 1 将 USB 电缆接口插入计算机和缝纫机上相应的 USB 端口接口。



- ① 计算机的 USB 端口接口
- ② USB 电缆接口



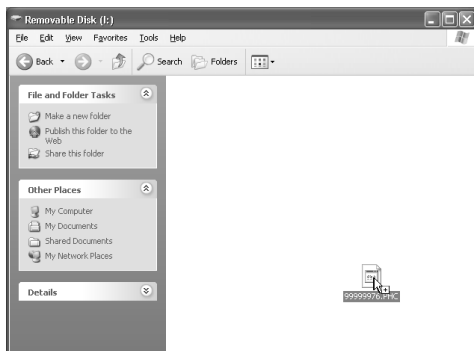
备注

- USB 电缆可以插入到计算机和缝纫机的 USB 端口接口，无论其是否已经打开。

- 2 在计算机上“我的电脑”中出现“可移动磁盘”图标。



- 3 将花样数据复制到“可移动磁盘”中。



- ▶ “可移动磁盘”中的花样数据被写入到缝纫机中。

注意



- 正在写入数据时，请勿断开 USB 电缆。
- 请勿在“可移动磁盘”中创建文件夹。由于无法显示文件夹，无法调出文件夹中的花样数据。
- 缝纫机正在缝制时，请勿从“可移动磁盘”中写入数据或删除数据。

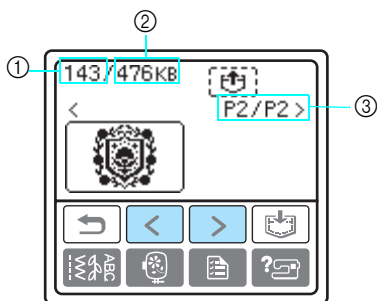
- 4 按 。




- ▶ 显示保存的花样。

5 选择要调出的花样。

使用  (前一页键) 和  (下一页键) 切换画面。



- ① 存储器使用总量
 - ② 存储器空间总量
 - ③ 从总页数中当前显示页的页数
- ▶ 所选的花样以反白突出显示。

6 按 .




- ▶ 保存的花样被调出。
- ▶ 出现绣花画面，然后您就可以对调出的花样绣花。

7 根据需要调整花样，然后开始绣花。



注意

- 如果在“可移动磁盘”中保存了 13 种或更多种花样，则花样无法显示。出现“Reduce the number of patterns. Only up to 12 patterns can be handled.”（请减少花样数量。最多只可以处理 12 种花样。）信息时，请从“可移动磁盘”中删除花样，这样就不会包含多于 12 种花样。然后关闭错误信息，从步骤 4 重复然后按  检索花样。
- 如果复制到“可移动磁盘”的花样未保存在缝纫机存储器中，关闭缝纫机时数据便会丢失。为了从缝纫机中在下次需要时直接调出花样，请将数据保存在缝纫机存储器中再关闭缝纫机。有关详细信息，请参见“保存花样”（第 176 页）。

5

附录

本章介绍了各种维修保养和故障排除步骤。

维护和维修保养.....	180
清洁缝纫机表面.....	180
清洁走梭板.....	180
故障排除	182
错误信息	187
调整 LCD	190
操作蜂鸣	190
取消操作蜂鸣	191
升级缝纫机软件.....	192
索引.....	193

维护和维修保养

下面介绍了简单的缝纫机维修保养操作。

清洁缝纫机表面

如果缝纫机表面变脏，用布轻轻蘸湿中性溶剂，用力拧净，然后擦拭缝纫机表面。用湿布清洁一次后，再用干布将其擦拭。

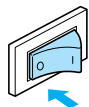
⚠️ 小心

- 清洁缝纫机前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。

清洁走梭板

如果梭芯盒中积蓄了灰尘，缝制性能会下降，因此应定期进行清洁。

- 1 关闭缝纫机。



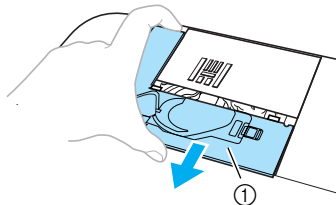
- 2 将电源线从缝纫机右侧的电源插口拔出。

⚠️ 小心

- 清洁缝纫机前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。

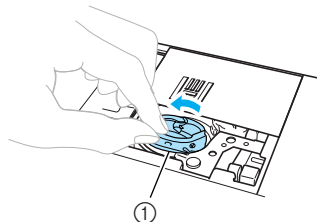
- 3 卸下附加工作平台，如果安装了刺绣单元也将其卸下。

- 4 抓住针板盖两侧，向自身方向滑动。



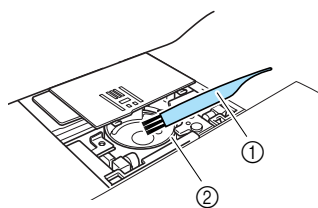
- ① 针板盖
- ▶ 卸下针板盖。

- 5 卸下梭芯盖。
抓住梭芯盒，然后将其拉出。



- ① 梭芯盒

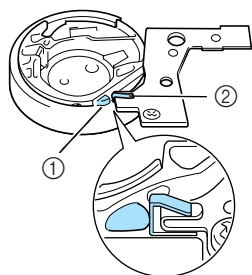
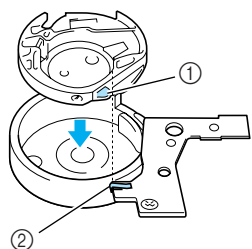
- 6 用清洁刷或真空清洁器清除走梭板及其周围区域的任何飞绒和灰尘。



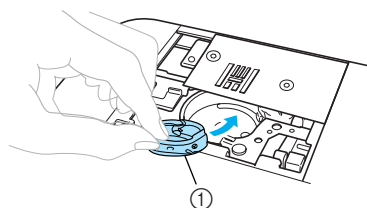
- ① 清洁刷
- ② 走梭板

- 请勿向梭芯盒加油。

- 7 将梭芯盒放入，使梭芯盒上的凸起与弹簧对齐。

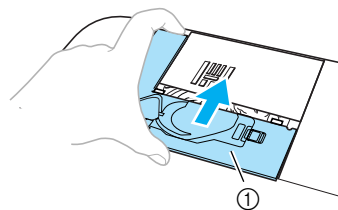


- ① 凸起
② 弹簧



- ① 梭芯盒

- 8 将针板盖上的凸起插入到针板内，然后将盖子滑回。



- ① 针板盖

! 小心

- 切勿使用被划伤的梭芯盒；否则可能会导致面线缠结、针断裂、影响缝纫性能。若要购买新的梭芯盒（零件号：XC3153-051（绿色标记），XC8167-251（粉色标记）），请与就近的授权维修服务中心联系。
- 请确保梭芯盒已正确安装，否则针可能会断裂。

故障排除

若缝纫机无法正常工作，请在请求维修前确认如下可能出现的问题。若问题仍然存在，请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。

现象	可能原因	解决方法	参考
缝纫机不工作。	未打开缝纫机。	打开缝纫机。	第 17 页
	未按下开始 / 停止按钮。	按开始 / 停止按钮。	第 51 页
	压脚拨杆被抬起。	放低压脚拨杆。	第 50 页
	尽管脚踏控制器已连接，开始 / 停止按钮已按下。	脚踏控制器已连接时，请勿使用开始 / 停止按钮。若要使用开始 / 停止按钮，请断开脚踏控制器。	第 51 页
针断裂。	未正确安装针。	正确安装针。	第 40 页
	针夹螺丝松弛。	用螺丝刀将螺丝拧紧。	
	针弯曲或太钝。	更换针。	
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 39 页
	所选用的压脚与要缝制的针迹不匹配。	安装与要正在缝制的针迹匹配的压脚。	第 68 页
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 57 页
	布料拉出太多。	请轻轻引导布料。	-
	未正确安装线筒。	正确安装线筒。	第 29 页
	针板孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换针板。请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	压脚孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换压脚。请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	梭芯盒被划伤或上面有毛刺。	更换梭芯盖。请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 23 页

现象	可能原因	解决方法	参考
面线断线。	面线穿线不正确（例如，线筒未正确安装，线筒盖对于正在使用的线筒太大，或者线脱出针杆导线槽）。	修正面线穿线。	第 29 页
	线死结或缠线。	清除任何死结或缠线。	-
	所选的针与所使用的线不匹配。	请选用与所使用线的类型相匹配的针。	第 39 页
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 57 页
	例如在梭芯盒中发生缠线。	排除缠线。若在梭芯盒中发生缠线，请清洁走梭板。	第 180 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 40 页
	未正确安装针。	正确安装针。	
	针板孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换针板。请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	压脚孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换压脚。请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	梭芯盒被划伤或上面有毛刺。	更换梭芯盖。请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 23 页
梭芯线未整齐地卷绕在梭芯上。	拉出的线未正确卷绕在梭芯上。	将拉出的线在梭芯上顺时针卷绕 5 到 6 次。	第 25 页
	梭芯缓慢地旋转。	向右移动缝制速度控制器（这样速度会更快）。	第 26 页


现象	可能原因	解决方法	参考
底线缠结或断线。	未正确安装梭芯线。	正确安装梭芯线。	第 27 页
	梭芯被划伤或者旋转不均匀，或上面有毛刺。	更换梭芯。	-
	发生缠线。	排除缠线，清洁走梭板。	第 180 页
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 23 页
底线张力不正确。	面线穿线不正确。	修正面线穿线。	第 29 页
	未正确安装梭芯线。	正确安装梭芯线。	第 27 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 39 页
	未正确安装压脚支架。	正确安装压脚支架。	第 44 页
	底线张力不正确。	调整面线张力。	第 57 页
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 23 页
布料出现皱褶。	面线穿线不正确，或者未正确安装梭芯。	正确地穿面线并正确地安装梭芯。	第 27 页， 第 29 页
	未正确安装线筒。	正确安装线筒。	第 29 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 39 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 40 页
	如果正在缝制薄布料，但针迹太粗糙。	缩短针迹长度或在布料下放衬布进行缝制。	第 57 页， 第 64 页
	底线张力不正确。	调整面线张力。	第 57 页

现象	可能原因	解决方法	参考
跳针。	面线穿线不正确。	修正面线穿线。	第 29 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 39 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 40 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 40 页
	针板下面或梭芯盒中积累了灰尘。	卸下针板盖，清洁走梭板。	第 180 页
缝制时发出尖锐的噪音。	在推布齿条或梭芯盒中积累了灰尘。	清洁走梭板。	第 180 页
	面线穿线不正确。	修正面线穿线。	第 29 页
	梭芯盒被划伤或上面有毛刺。	更换梭芯盖。请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 23 页
线未从针眼中穿过。	针未抬起到正确的位置。	按针位置按钮。	第 32 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 40 页
针迹缝制得不正确。	所选用的压脚与要缝制的针迹不匹配。	安装与要正在缝制的针迹匹配的压脚。	第 68 页
	底线张力不正确。	调整面线张力。	第 57 页
	例如在梭芯盒中发生缠线。	排除缠线。若在梭芯盒中发生缠线，请清洁走梭板。	第 180 页
布料无法前进。	放低推布齿条。	将下垂进布拨杆滑到右侧。	第 108 页
	针迹太密。	加长针迹长度。	第 57 页
	所选用的压脚与要缝制的针迹不匹配。	安装与要正在缝制的针迹匹配的压脚。	第 68 页
	例如在梭芯盒中发生缠线。	排除缠线。若在梭芯盒中发生缠线，请清洁走梭板。	第 180 页
缝纫机照明灯不亮。	缝制照明灯已坏。	请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	未打开缝纫机。	打开缝纫机。	第 17 页

现象	可能原因	解决方法	参考
LCD 上无显示。	LCD 的亮度太亮或太暗。	调整 LCD 亮度。	第 190 页
按下按钮后缝纫机不工作。	在 LCD 上显示动画。	用手指触摸 LCD，动画消失。	第 18 页
绣花单元无法移动。	未选择花样。	选择花样。	第 157 页
	绣花单元未正确设定。	正确设定绣花单元。	第 148 页
绣花完成的不整洁。	布料未完全在绣花框架上展开。布料太松弛。	在绣花框架上将布料正确展开。	第 152 页
	未安装衬布。	请务必将绣花用衬布装在伸缩布料、薄布料、编织松弛以及针迹易收缩的布料上。	第 151 页
	发生缠线并且插入了梭芯盒。	排除缠线。插入梭芯盒时，请清洁走梭板。	第 180 页
	底线张力不正确。	调整面线张力。	第 171 页
	在花绷或绣花框架附近放置了物体。	如果绣花单元花绷或绣花框架碰到物体，花样会变歪斜。请勿在绣花框架运动范围内放置物体。	第 149 页
	从绣花框架中脱出的布料会导致问题。	再次在框架上拉伸布料使得从绣花框架中脱出的布料不会导致问题，然后旋转花样和绣花。	-
	正在绣制厚布料，并且布料垂落在工作台。	如果布料垂落在工作台时进行绣花，则无法使绣花单元正常运动。进行绣花时托住布料。	-
	布料出现皱褶。布料收缩了。	停止缝纫机并正确放置布料。	-
绣花过程中绣花框架被取出时或者安装时，花绷出现移动。	如果在绣花过程中花绷被移动，花样可能会变歪斜。卸下或安装绣花框架时要小心。	-	

错误信息

执行错误的操作时，在 LCD 上将显示错误信息和提示。按照显示的信息执行。如果在显示错误信息时按下了 **CLOSE** 或者执行了正确的操作，信息将消失。

错误信息	可能原因
❗ Can not recognize the data. The data may be corrupted.	可能是所选花样的数据已损坏。 ※ 【无法识别数据。数据可能已损坏。】
❗ Cannot sew on this screen.	在缝制画面之外的画面按下了开始 / 停止按钮或者反向 / 加固针迹按钮。 ※ 【无法在此画面上缝制。】
❗ Change the speed controller mode to "OFF".	使用缝制速度控制器调整针迹宽度的设置设定为“ON”时，未连接脚踏控制器便按下了开始 / 停止按钮。选择了无法使用宽度控制的花样。 ※ 【将速度控制器模式更改为“OFF”。】
❗ Change to the single needle mode.	选择了无法使用双针缝制的花样时，选择了双针设置。 ※ 【更改为单针模式。】
❗ Check and rethread the upper thread.	面线断了。 未正确设定面线。 面线已用尽。 ※ 【检查并重新为面线穿线。】 注意 请务必给缝纫机重新穿线。如果未给缝纫机重新穿线便按下了开始 / 停止按钮，底线张力可能会错误或者针可能会断裂并导致受伤。
❗ Data volume is too large for this pattern.	尝试使用 My Custom Stitch（自定义针迹）功能创建有过多点的设计。 ※ 【数据量对于此花样来说太大了。】
Deleting...	缝纫机在绣花编辑模式中删除了原来保存的一种花样。 ※ 【正在删除……】
❗ Disconnect the foot controller.	连接脚踏控制器的同时，开始 / 停止按钮已按下。尝试使用脚踏控制器进行绣花。 ※ 【断开脚踏控制器。】
❗ Do not send a USB transmission while embroidering.	进行绣花时，输入写入到联机计算机的“可移动磁盘”中或者数据从“可移动磁盘”中删除。 ※ 【正在绣花时请勿进行 USB 传输。】
❗ Finish editing the pattern before sewing the pattern.	使用 My Custom Stitch（自定义针迹）功能完成编辑之前按下了开始 / 停止按钮。 ※ 【缝制花样前完成编辑花样。】
❗ Insert an embroidery card.	未插入绣花卡时便按下了 LCD 上的  。 ※ 【插入绣花卡。】

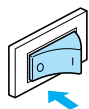
错误信息	可能原因
❗ Lift the buttonhole lever.	放低钮孔拨杆的同时，选择了钮孔针迹、加固针迹或织补针迹之外的针迹并且按下了开始 / 停止按钮。 ※ 【抬起钮孔拨杆。】
❗ Lower the buttonhole lever.	抬起钮孔拨杆的同时，选择了钮孔针迹、加固针迹或织补针迹并且按下了开始 / 停止按钮。 ※ 【放低钮孔拨杆。】
❗ Lower the presser foot lever.	抬起压脚的同时，按下了开始 / 停止按钮、反向 / 加固针迹按钮或切线刀按钮。 ※ 【放低压脚拨杆。】
❗ No more stitches can be combined.	尝试组合超过 70 种的装饰针迹、缎纹针迹、交叉针迹或组合实用针迹。 ※ 【无法再组合更多针迹。】
❗ Not enough available memory. Delete another pattern?	存储器已满时并且针迹或花样无法保存。 ※ 【存储器可用空间不足。是否删除其它花样？】
❗ OK to delete the selected pattern?	选择一种花样的同时，按下了后退键或实用针迹键或绣花键。 ※ 【确定要删除所选花样？】
❗ OK to save the current settings?	更改了针迹花样设置，然后尝试按手动存储键将其保存。 ※ 【确定要保存当前设置？】
❗ Press the needle position button to raise the needle.	针尖朝下时，尝试选择绣花花样或更改设计。 将针放低并且安装绣花单元的同时，缝纫机打开。 ※ 【按针位置按钮将针抬起。】
❗ Raise presser foot lever.	放低绣花压脚的同时绣花单元尝试初始化时，将显示此信息。 ※ 【抬起压脚拨杆。】
❗ Reduce the number of patterns. Only up to 12 patterns can be handled.	在“可移动磁盘”中有 13 种或更多种花样时，正在检索花样。 ※ 【减少花样数量。最多只可以处理 12 种花样。】
Retrieving the pattern. Wait a moment.	检索花样 ※ 【检索花样。请稍后。】
❗ Return the bobbin winding shaft to left.	向右移动梭芯绕线轴的同时，按下了反向 / 加固针迹按钮、针位置按钮或切线刀按钮。 ※ 【将梭芯绕线轴返回到左侧。】
Saving...	正在保存花样。 ※ 【正在保存……】
❗ Select a pattern.	未选择花样时，按下了开始 / 停止按钮或者反向 / 加固针迹按钮。 ※ 【选择花样。】

错误信息	可能原因
❗ The bobbin thread is running out.	梭芯线已用尽。 只剩下细梭芯线。 ※ 【梭芯线已用尽。】
⚠ The carriage of the embroidery unit will move.	安装绣花单元时。 ※ 【绣花单元花绷将移动。】
❗ The pattern is too large for the embroidery frame.	尝试在不适合框架的范围内设定一些文字。 ※ 【花样对于绣花框架太大。】
⚠ The safety device has been activated.	面线在梭芯盒周围发生缠线，并且出现弯针和碰到针板等现象，因此缝纫机停止工作（请参见第 182 页）。 ※ 【安全设备已启动。】
❗ This button does not operate when the embroidery unit is attached.	尝试使用安装绣花单元时无法使用的一种功能。 ※ 【安装绣花单元时无法操作此按钮。】
❗ This embroidery card can not be used on this machine.	插入本产品无法使用的绣花卡，并且尝试从该卡中选择一种花样。 ※ 【此绣花卡无法在本缝纫机上使用。】
❗ This embroidery pattern can not be used on this machine.	选择了与本缝纫机不兼容的绣花花样。 ※ 【此绣花花样无法在本缝纫机上使用。】
❗ This key does not operate when the embroidery unit is attached.	安装绣花单元时，按下了实用针迹或文字针迹键。 ※ 【安装绣花单元时无法操作此键。】
❗ This pattern cannot be used.	尝试检索下载供另一种缝纫机使用的花样。 ※ 【无法使用此花样。】
❗ Total size of the pattern is too large. Rotate the pattern.	缝纫机在绣花模式并且组合的文字花样对于绣花框架太大。可以将花样旋转 90 度并继续组合文字。 ※ 【花样的总尺寸太大。请旋转花样。】
Transmitting by USB	通过 USB 传输 ※ 【通过 USB 传输】
❗ Turn off the machine, and attach the embroidery unit.	在绣花模式中按下了开始 / 停止按钮、绣花键或存储键，但并未安装绣花单元。 ※ 【关闭缝纫机，然后安装绣花单元。】
Winding bobbin thread...	梭芯绕线器卷绕在梭芯上。 ※ 【正在卷绕梭芯线……】

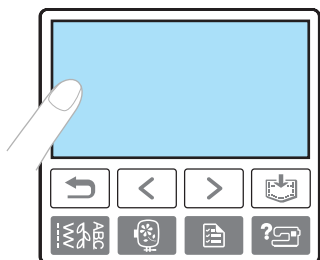
调整 LCD

如果打开缝纫机时 LCD 中无显示，则说明 LCD 的亮度太亮或太暗。在此情况下，请执行下列操作。

1 关闭缝纫机。



2 按下画面上的任何部位的同时打开缝纫机。



3 按 **-** 或 **+**。



4 关闭缝纫机，然后再次打开。

操作蜂鸣

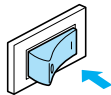
每按 1 次键，都会听到 1 声蜂鸣。如果执行了错误的操作，会听到 2 声或 4 声蜂鸣。

- **如果按下了某个键（正确操作）**
发出 1 声蜂鸣。
- **如果执行了错误的操作**
发出 2 声或 4 声蜂鸣。
- **如果缝纫机锁定，例如，由于缠线**
缝纫机会发出 4 声蜂鸣并且自动停止工作。
请务必检查错误的原因，并将其纠正再继续缝制。

取消操作蜂鸣

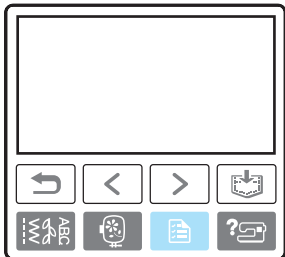
购买本缝纫机时，默认设置为每按 1 此操作面板键会蜂鸣 1 次。可以更改此设置，使缝纫机不发出蜂鸣。

1 打开缝纫机。



▶ LCD 点亮。

2 按操作面板上的 (设置键)。



▶ 出现设置画面。

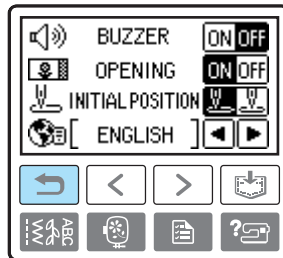
3 按 (下一页键) 3 次。

4 按蜂鸣器的 OFF。



▶ 将出现更改蜂鸣设置的画面。

5 按 (后退键)。



▶ 再次出现初始画面。

升级缝纫机软件

可以使用计算机下载软件，将缝纫机升级。

关于可用升级的通知，请访问浏览我们的网站 www.brother.com。

注意

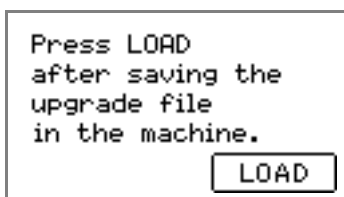
- 有两个升级文件。请务必依次下载两个文件。

备注

- 当升级缝纫机的软件时，保存的文字和装饰针迹的组合会被删除。但是，保存的绣花花样不会被删除。
- 正在升级软件时，按下按键时蜂鸣器不会发出声音。

1 按住 （设置键）时，打开缝纫机。

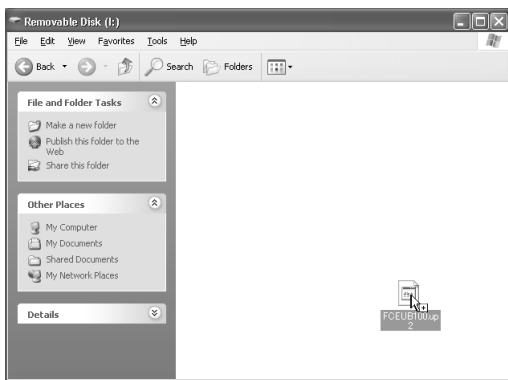
- ▶ 出现下列画面。



2 将 USB 电缆接口插入计算机和缝纫机上相应的 USB 端口。

- ▶ 在计算机上“我的电脑”中出现“可移动磁盘”图标。

3 将第一个升级文件复制到“可移动磁盘”中。

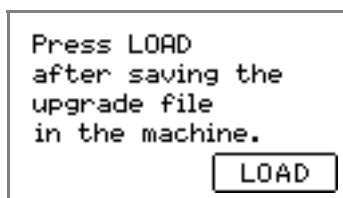


- ▶ 将出现“Connected to PC. Do not disconnect the USB cable.”（已连接到计算机。请不要断开 USB 电缆。）的信息。

4 再次出现步骤 1 中所示的画面时，按 。

- ▶ 将出现“Saving the upgrade file. Do not turn main power to OFF.”（正在保存升级文件。请勿关闭主电源。）的信息。

5 当出现下列画面时，第一个升级文件被下载。

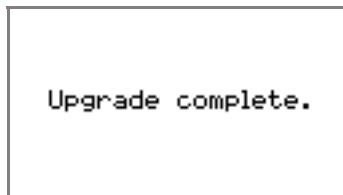


6 将第二个升级文件复制到“可移动磁盘”中。

7 再次出现步骤 5 中所示的画面时，按 。

- ▶ 将出现“Saving the upgrade file. Do not turn main power to OFF.”（正在保存升级文件。请勿关闭主电源。）的信息。

8 出现下列画面时，升级完成。



注意

- 如果发生了错误，将出现错误信息。此时，请关闭缝纫机，然后重新从步骤 1 开始。

9 请断开 USB 电缆，关闭缝纫机，然后再次打开。

索引

数字

1/4 英寸绗缝压脚 106

A

暗缝针迹 85
安全须知 1
安装梭芯 27
安装压脚支架 44

B

帮助键 14, 21
包边针迹 79, 80
保存花样 133, 176
贝壳边针迹 118, 121
薄布料 64

C

Country 线 19
操作 21
操作按钮 51
操作蜂鸣 190
操作键 158
侧切刀 81
拆缝小刀 90
穿线 32
穿线器 32
刺绣针迹 118, 120
重复花样 131
重新缝制 172
重新排列花样 134
错误信息 187

D

电源线、插口、开关和供电 17
调出花样 133
缎纹针迹 109
缎纹针迹长度, 改变 128

F

反向针迹 53
放置布料 50
非粘式压脚 64
分层花样 129
缝制拉链 94
缝制速度控制器 13, 51, 110

G

改变缝制方向 62
更换压脚 42
更换针 40
故障排除 182

H

绗缝 107
绗缝导线槽 9, 108
绗缝点画 103
绗缝压脚 9
绗缝针迹 83, 103
厚布料 63
花式针迹 118, 119
花样大小 127
花样缝制 126

J

基本缝制 83
技巧 62
加衬布 151
加固针迹 111
检查针 40
剪断线 54
脚踏控制器 9, 51
镜像针迹 61
均匀缝边 64

K

开始 / 停止按钮 13, 51
可调拉链 / 嵌边压脚 9, 99
框架花样选择 162

L

LCD 158
LCD 按钮 159
LCD 操作 18, 158
拉链针迹 99
拉起梭芯线 36

M

My Custom Stitch (自定义针迹) 137
面线穿线 29
面线线筒 29
面线张力 57
面线张力调整 57, 171

N

钮孔缝制 88
钮孔针迹 87
钮扣导板 89
钮扣缝制 92

P

皮革 / 塑料涂层布料 64
拼接 103, 105
拼接针迹 103, 118, 122

拼接直线针迹	103
平行针迹	34

Q

切线刀	55
清洁缝纫机表面	180
曲线缝制	62
曲折针迹	80, 103

S

三角针	123
三重伸缩针迹	83, 111
删除保存的花样	134
扇形针迹	118, 120
设计示例	140
设计针迹花样	137
伸缩布料	64, 101
升级	192
试缝	62
实用针迹选择画面	18
手工穿线	33
属性	19
水平针迹	116
梭芯穿线	27
梭芯盒	164
梭芯绕线	23
梭芯绕线槽	23

T

抬脚器	65
抬脚器安装槽	11, 65
调节设计	169
调整面线张力	57
调整针迹长度	57
调整针迹宽度	56
停止绣花	173
同步压脚	9
通风口	12
贴布绣	103
贴布绣针迹	103

W

USB 电缆	177
维护	180
维修保养	180
文字保存	176
文字针迹	75, 126
文字, 调出	176

X

线筒	29
线筒网	25
卸下压脚支架	44
绣花	142, 165
绣花布料准备	151
绣花步骤	144
绣花单元安装	148
绣花单元拆卸	150

绣花定位卡	153
绣花花样类型	157
绣花花样选择	167
绣花框架	152
绣花框架安装	155
绣花框架拆卸	156
绣花卡	163
绣花数据	175
绣花梭芯线	9
绣花套装	9, 10
绣花文字选择	160
绣花线	142
绣花压脚安装	145
绣花压脚拆卸	147
袖口	45
选择绣花花样	157
选择针迹	49, 68, 75

Y

一般缝制步骤	48
隐藏接缝	94

Z

针	38
针板标记	65
针的位置, 改变	84
针迹类型	75
针迹密度	127
针迹设置	68
针迹压脚导线杆	9, 64
针类型、粗细及用途	39
针眼针迹	115
织补	113
织补针迹	111
直线针迹	68, 83, 94, 105
装嵌边	100
装饰针迹和花样	126
自动反向 / 加固针迹	59
自动剪断线	60
自动切线	60
自由绉缝	108
走梭板	180
组合花样	130
祖传针迹	123

